



REMINGTON®
style inspirations

STYLIST

MULTI STYLE 210°C



S6600

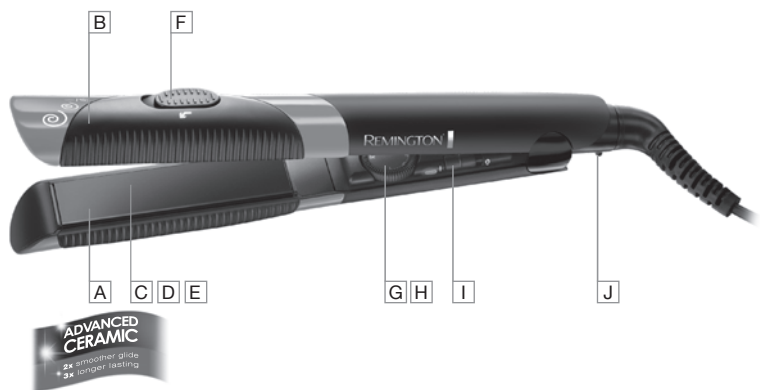


vs. standard ceramic coating

REMINGTON®
style inspirations

STYLIST

MULTI STYLE 210°C



L



Thank you for buying your new Remington® product. Before use, please read these instructions carefully and keep them in a safe place for future reference.



PRODUCT FEATURES

- A. Advanced Ceramic Coating for extra smooth glide and longer lasting plates
- B. Designed with curl bars to create endless styles effortlessly
- C. High heat 150 -210°C
- D. Fast heat up and ready for use in 15 seconds
- E. Longer length slim 100mm plates
- F. Curl bar switch
- G. On-off switch – slide the switch to the left and wait for the blue indicator to stop flashing. At this point the straightener is ready to begin styling
- H. 30 setting variable temperature dial
 - L - 150°C
 - 5 - 160°C
 - 10 - 170°C
 - 15 - 180°C
 - 20 - 190°C
 - 25 - 200°C
 - 30 - 210°C
- I. Recommended temperatures to suit hair types...
 - 150°C - 180°C – Fine Hair
 - 180°C - 200°C – Medium Hair
 - 200°C - 210°C – Thick Hair
- J. Automatic safety shut off – if no buttons have been pressed after 60 minutes the straightener will automatically turn off
- K. Hinge lock for storage :- Plates can be shut together for easy storage
 - Locked- Push the hinge lock up to the locked position
 - Unlocked- Pull the hinge lock down to the unlocked position

NOTE: Do not heat the unit in the locked position
- L. Heat protection pouch
- M. Multi-voltage: For use at home or abroad.
When used at 120V the heat up times and temperatures may vary



3 year guarantee

GB

D

NL

F

E

I

DK

S

FIN

P

SK

CZ

PL

HUN

RU

TR

RO

GR

SL

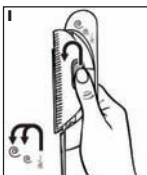
HR

CRO

AE



INSTRUCTIONS FOR USE



Step 1

Push the button down, then move forward and to the left to select desired curl setting.



Step 2

Place curl bars facing the root.



Step 3

Turn the iron 180 degrees.



Step 4

Slide down the hair.



STRAIGHT & SMALL CURL (FIG 1)

- ▶ Before use, make sure hair is clean, dry and tangle-free.
- ▶ Plug in the unit and set to your desired temperature.
- ▶ For extra protection and best results, section hair prior to straightening and spray with heat protection spray. Always straighten the lower layers first.
- ▶ Run the straightener through the entire length of the hair, without stopping for an even and sleek finish.
- ▶ For small curls, wrap a section round the styler whilst rotating. Gently move the styler to the tips, curling the hair as you go.
- ▶ Repeat only twice per section to prevent hair damage.
- ▶ Remove the styler and holding the hair length, allow the curl to spring into shape.



- ▶ Remove styler and holding the hair length, allow the curl to spring into shape.
- ▶ Repeat in sections until all hair is curled.

MEDIUM CURL (FIG 2)

- ▶ Push the switches up and outwards and click into the 1st extension position.
- ▶ Before turning on and using please select the desired curl bar setting using the switch on both sides of the styler.
- ▶ Firmly grip a section of hair between the plates, close to the roots.
- ▶ Keeping tension firm gently rotate the styler whilst pulling through the length of the hair section to the tips using the curl guides to grip and shape the curl as you style.
- ▶ Make sure to keep rotating the styler.



⚠ IMPORTANT INSTRUCTIONS

- ▶ Due to high heat capabilities of the straightener do not try to extend the curl bars while in use.
- ▶ This is a high performance product; avoid frequent use to prevent damage to hair.
- ▶ Due to the extreme heat capabilities of this styler, extra care should be taken when using.
- ▶ For shorter hair, place a plastic comb between scalp and iron to avoid touching scalp.
- ▶ Do not leave switched on for more than 30 minutes.
- ▶ Before use, make sure hair is clean, dry and tangle-free.
- ▶ While heating, during use and cooling, place on a flat, smooth, heat-resistant surface.

LARGE LOOSE CURL (FIG 3)

- ▶ Push the switches up and outwards and click into the 2nd extension position.
- ▶ Firmly grip a section of hair between the plates, close to the roots.
- ▶ Keeping tension firm gently rotate the styler whilst pulling through the length of the hair section to the tips using the curl guides to grip and shape the curl as you style.
- ▶ Make sure to keep rotating the styler.
- ▶ Remove styler and holding the hair length, allow the curl to spring into shape. To maximise volume spray hair with finishing spray.
- ▶ To create luscious waves gently tease out the curls with a tail comb.

GB

D

NL

F

E

I

DK

S

FIN

P

SK

CZ

PL

HUN

RU

TR

RO

GR

SL

AE

HR

AR

ENGLISH

- ▶ Only hold unit at the end of the handle.
- ▶ Do not style too close to scalp, face, ears, neck and skin.
- ▶ Please note regular use of styling products may deteriorate the coating. Wipe clean regularly to maintain performance.
- ▶ Do not use abrasive cleaning fluid to clean the advanced ceramic coated plates, as damage will occur. Use a soft damp cloth on the unit while unplugged.
- ▶ Do not scratch the surface, as this will deteriorate the effectiveness of the coating.



CLEANING AND MAINTENANCE

Ensure the unit is unplugged and cool. To maintain the effectiveness of your product wipe clean after use with a damp cloth. Do not use an abrasive cleaning fluid to clean, as damage will occur.



SAFETY CAUTIONS

WARNING – FOR ADDITIONAL PROTECTION THE INSTALLATION OF A RESIDUAL CURRENT DEVICE (RCD) WITH A RATED RESIDUAL OPERATING CURRENT NOT EXCEEDING 30mA IS ADVISABLE. ASK AN ELECTRICIAN FOR ADVICE.

WARNING – THIS APPLIANCE MUST NOT BE TAKEN INTO A BATHROOM. IT SHOULD NOT BE USED NEAR BATHTUBS, SHOWERS, BASINS OR OTHER VESSELS CONTAINING WATER OR OTHER LIQUIDS.



This product is not suitable for use in bath or shower.

THE STYLER SHOULD BE UNPLUGGED FROM MAINS SUPPLY WHEN NOT IN USE.

- ▶ Do not leave the styler unattended when switched on.
- ▶ Allow the styler to cool down before storage.
- ▶ Do not immerse in water or other liquids.
- ▶ Do not place styler on soft material e.g. carpet, bedding, towels, rugs etc.
- ▶ Always ensure the voltage to be used corresponds to the voltage stated on the unit.
- ▶ Keep this product out of reach of children. The use of this appliance by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge can give cause to hazards. Persons responsible for their safety should give explicit instructions or supervise the use of the appliance
- ▶ Do not use any attachments with this styler, other than those supplied by Remington®.
- ▶ Avoid allowing any part of the hot plates to contact the face, neck or scalp.
- ▶ Do not wrap the cord around the unit. Check cord regularly for any sign of damage.

- ▶ This product is not intended for commercial or salon use.
- ▶ Damaged cords can be dangerous. If the supply cord of this unit becomes damaged, discontinue use immediately and return the appliance to your nearest authorised Remington® service dealer for repair or replacement in order to avoid a hazard.
- ▶ Special tools are required for any examination, adjustment or repair. Unqualified repair work could lead to hazardous conditions for the user.
- ▶ We do not accept responsibility for damage to the product, persons or other item(s), caused by misuse, abuse or non-compliance with these instructions.



WIRING INSTRUCTIONS UK Plugs Only

This product is fitted with a BS1363 plug fused at 13A. If the plug is unsuitable, it should be disconnected and an appropriate plug fitted as detailed below. If it is necessary to replace the plug fuse, use only fuses that are approved to BS1362, rated at 13A. If in doubt consult a qualified electrician.

The wires in the mains lead are coloured in accordance with following code:



BLUE – NEUTRAL

BROWN – LIVE

As the colours of the wires in the mains lead of this appliance may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:

– The wire which is coloured BLUE must be connected to the terminal which is marked 'N' or coloured BLACK. The wire which is coloured BROWN must be connected to the terminal which is marked 'L' or coloured RED. Never connect either of the wires to the big EARTH terminal marked 'E' or coloured GREEN or GREEN AND YELLOW.



PROTECT THE ENVIRONMENT

Do not dispose the product in household waste at the end of its useful life. Disposal can take place at the Remington® Service Centre or appropriate collection sites.



For further information on recycling see www.remington-europe.com

GB

D

NL

F

E

I

DK

S

FIN

P

SK

CZ

PL

HUN

RU

TR

RO

GR

SL

AE



ENGLISH



SERVICE AND WARRANTY

This product has been checked and is free of defects. We warrant this product against any defects that are due to faulty material or workmanship for the warranty period from the original date of consumer purchase. If the product should become defective within the warranty period, we will repair any such defect or elect to replace the product or any part of it without charge provided there is proof of purchase. This does not mean an extension of the warranty period.

In the case of a warranty simply call the Remington® Service Center in your region. This warranty is offered over and above your normal statutory rights. The warranty shall apply in all countries in which our product was sold via an authorised dealer.

This warranty does not include damage to the product by accident or misuse, abuse, alteration to the product or use inconsistent with the technical and/or safety instructions required. This warranty shall not apply if the product has been dismantled or repaired by a person not authorised by us.

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Produkt von Remington® entschieden haben. Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der ersten Benutzung sorgfältig durch und bewahren Sie diese für ein späteres Nachschlagen gut auf.



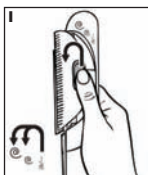
PRODUKTMERKMALE

- A. Hochwertige Keramikbeschichtung für besonders sanftes Gleiten und länger haltbare Stylingplatten
- B. Größenverstellbare Stylingplatten für ein müheloses Stylen von verschiedenen Looks.
- C. Hohe Temperatur von 150-210°C
- D. Schnellaufheizung in 15 Sekunden
- E. Schmale, extra lange 100mm Stylingplatten
- F. Stylingplatten-Verstellschalter
- G. Ein-/Ausschalter – schieben Sie den Schalter nach links und warten Sie, bis die blaue Betriebsanzeige aufhört zu blinken. Jetzt ist der Haarglätter einsatzbereit.
- H. Variables Temperatureinstellrad mit 30 Einstellmöglichkeiten
 - L - 150°C
 - 5 - 160°C
 - 10 - 170°C
 - 15 - 180°C
 - 20 - 190°C
 - 25 - 200°C
 - 30 - 210°C
- I. Je nach Haartyp empfohlene Temperaturen:
 - 150–180°C – Dünnes Haar
 - 180–200°C – Normales Haar
 - 200–230°C – Dickes Haar
- J. Automatische Sicherheitsabschaltung – Wenn keine Tasten gedrückt wurden, schaltet sich der Haarglätter nach 60 Minuten automatisch aus
- K. Klappmechanismus zur Aufbewahrung: - Die Stylingplatten können zur einfachen Aufbewahrung zusammengeklappt werden
 - 🔒 Schließen – Schieben Sie den Klappmechanismus in die geschlossene Position
 - 🔓 Öffnen – Schieben Sie den Klappmechanismus in die geöffnete Position
 HINWEIS: Erhitzen Sie das Gerät nicht im geschlossenen Zustand
- L. Hitzeschutztasche
- M. Automatische Spannungsanpassung: für die Verwendung zu Hause oder im Ausland. Bei Benutzung mit 120 V können die Aufheizzeiten und Temperaturen abweichen.

3 Jahre Garantie



STYLINGANLEITUNG



Schritt 1
Den Knopf nach unten drücken, dann nach vorne und nach links bewegen, um die gewünschte Locken-Einstellung auszuwählen.



Schritt 2
Den Styler am Haaransatz ansetzen.



Schritt 3
Den Styler um 180 Grad drehen.



Schritt 4
Am Haar hinunter gleiten lassen.



GLATT & KLEINE LOCKEN (FIG. 1)

- ▶ Das Haar sollte vor der Benutzung des Gerätes sauber, trocken und frei von Knoten sein.
- ▶ Schließen Sie das Gerät an und stellen Sie die gewünschte Temperatur ein.
- ▶ Für Extraschutz und optimale Resultate sollten Sie das Haar vor der Glättung in Strähnen teilen und mit einem Hitzeschutzspray besprühen. Glätten Sie immer zuerst die unteren Lagen.
- ▶ Führen Sie den Haarglätter durch das Haar in seiner gesamten Länge ohne anzuhalten, damit es glatt und geschmeidig wird.
- ▶ Um kleine Locken zu erzeugen, wickeln Sie eine Haarsträhne mit einer Drehbewegung um den Styler. Bewegen Sie den Styler behutsam zu den Spitzen und erzeugen Sie dabei Locken.
- ▶ Führen Sie den Vorgang pro Abschnitt höchstens zwei Mal durch, um Beschädigungen des Haars zu vermeiden.
- ▶ Drehen Sie den Styler aus dem Haar und lassen Sie die Locke in Form fallen.

Fig 2

**MITTELGROSSE LOCKEN (FIG. 2)**

- ▶ Drücken Sie die Schalter hoch und nach außen und rasten Sie sie in der ersten Ausrastposition ein.
- ▶ Bitte wählen Sie vor dem Einschalten die gewünschte Locken-Einstellung. Verwenden Sie dazu den Schalter auf beiden Seiten des Stylers.
- ▶ Nehmen Sie eine kleinere Haarsträhne, ziehen Sie das Haar nach unten und weg von der Kopfhaut, halten Sie es straff.
- ▶ Beginnen Sie am Haaransatz, klemmen Sie das Haar fest zwischen die Stylingplatten und ziehen Sie den Styler in einer gleichmäßigen Bewegung vom Ansatz bis zu den Spitzen.
- ▶ Vergessen Sie nicht, den Styler zu drehen, während Sie ihn bis zu den Spitzen langsam durch das Haar ziehen.
- ▶ Ziehen Sie den Styler aus dem Haar und lassen Sie die Locke in Form springen.
- ▶ Wiederholen Sie den Vorgang Strähne für Strähne, bis das ganze Haar lockig ist.

Fig 3

**GROSSE LOCKERE LOCKE (FIG. 3)**

- ▶ Drücken Sie die Schalter hoch und nach außen und rasten Sie sie in der zweiten Ausrastposition ein.
- ▶ Nehmen Sie eine kleinere Haarsträhne, ziehen Sie das Haar nach unten und weg von der Kopfhaut, halten Sie es straff.
- ▶ Beginnen Sie am Haaransatz, klemmen Sie das Haar fest zwischen die Stylingplatten und ziehen Sie den Styler in einer gleichmäßigen Bewegung vom Ansatz bis zu den Spitzen.
- ▶ Vergessen Sie nicht, den Styler zu drehen, während Sie ihn bis zu den Spitzen langsam durch das Haar ziehen.
- ▶ Ziehen Sie den Styler aus dem Haar und lassen Sie die Locke in Form springen. Für mehr Volumen, sprühen Sie etwas Haarspray auf das Haar.
- ▶ Um üppige Wellen zu erzeugen, kämmen Sie die Locken behutsam mit einem Stielkamm aus.

GB

D

NL

F

E

I

DK

S

FIN

P

SK

CZ

PL

HUN

RU

TR

RO

GR

SL

HR

AE



ACHTUNG

- ▶ Aufgrund der großen Hitze des Haarglätters dürfen Sie nicht versuchen, die größenverstellbaren Stylingplatten während des Gebrauchs auszufahren.
- ▶ Dies ist ein Hochleistungsgerät. Setzen Sie es nicht zu häufig ein, um das Haar nicht zu schädigen.
- ▶ Aufgrund der hohen Temperatur, auf die sich das Gerät erhitzt, muss beim Gebrauch besondere Sorgfalt ausgeübt werden.
- ▶ Bei kürzerem Haar platzieren sie einen Kunststoffkamm zwischen der Kopfhaut und dem Eisen, um die Kopfhaut nicht zu berühren.
- ▶ Das Gerät nicht länger als 30 Minuten eingeschaltet lassen.
- ▶ Stellen Sie vor der Verwendung sicher, dass das Haar sauber, trocken und frei von Knoten ist.
- ▶ Legen Sie das Gerät während des Aufheizens, Gebrauchs und Abkühlens auf eine ebene, glatte und hitzebeständige Oberfläche.
- ▶ Das Gerät nur am Griffende halten.
- ▶ Den Glätter während des Stylens nicht zu dicht an Kopfhaut, Gesicht, Ohren, Hals und Haut halten.
- ▶ Bitte beachten Sie: Die regelmäßige Verwendung von Stylingprodukten (Haarspray, Wax, Gel, etc) kann dazu führen, dass sich die Beschichtung abnutzt. Wischen Sie deshalb die Stylingplatten regelmäßig ab, um die volle Leistungsfähigkeit des Gerätes zu erhalten.
- ▶ Für die Reinigung der hochwertigen Keramikstylingplatten kein aggressives Reinigungsmittel verwenden, da sie dadurch beschädigt werden. Das Gerät mit einem weichen feuchten Tuch reinigen, wenn es vom Stromnetz getrennt ist.
- ▶ Verkratzen Sie nicht die Oberfläche der Stylingplatten, da sonst die Wirksamkeit der Keramikbeschichtung beeinträchtigt wird.



REINIGUNG UND PFLEGE

Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgesteckt und abgekühlt ist. Um die Wirksamkeit Ihres Produkts zu erhalten, sollten Sie es nach der Benutzung mit einem feuchten Tuch abwischen. Für die Reinigung des Gerätes kein aggressives Reinigungsmittel verwenden, da es dadurch beschädigt wird.



SICHERHEITSHINWEISE

WARNUNG – FÜR EINEN ZUSÄTZLICHEN SCHUTZ EMPFIEHLT SICH DIE INSTALLATION EINES FEHLERSTROMSCHUTZSCHALTERS (RCD) MIT EINEM BEMESSUNGSDIFFERENZSTROM VON HÖCHSTENS 30 MA. BITTEN SIE EINE ELEKTROINSTALLATEUR UM RAT.

WARNUNG – DIESES GERÄT DARF NICHT IN DER BADEWANNE, UNTER DER DUSCHE, IN DER NÄHE VON WASCHBECKEN ODER ANDEREN BEHÄLTERN, DIE MIT WASSER ODER ANDEREN FLÜSSIGKEITEN GEFÜLLT SIND, BENUTZT WERDEN.



Dieses Produkt ist nicht für die Nassanwendung geeignet.

DER NETZSTECKER DES GERÄTES MUSS AUS DER STECKDOSE GEZOGEN WERDEN, WENN ES NICHT BENUTZT WIRD.

- ▶ Das Gerät nicht unbeaufsichtigt liegen lassen, während es eingeschaltet ist.
- ▶ Das Gerät erst vollständig abkühlen lassen, bevor es wieder verstaubt wird.
- ▶ Nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten eintauchen.
- ▶ Das Gerät nicht auf weiche Flächen, z. B. Teppiche, Bettzeug, Handtücher, Wolldecken usw., legen.
- ▶ Vergewissern Sie sich immer, dass die verwendete Netzspannung der auf dem Gerät angegebenen Spannung entspricht.
- ▶ Nicht in der Nähe von Kindern aufbewahren. Die Verwendung dieses Geräts durch Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnden Erfahrungen und Kenntnissen birgt gewisse Risiken. Für deren Sicherheit verantwortliche Personen sollten ausdrückliche Anweisungen zur Nutzung des Geräts erteilen oder diese überwachen.
- ▶ Mit diesem Gerät darf nur das von Remington® gelieferte Zubehör benutzt werden.
- ▶ Vermeiden Sie jegliche Berührung der heißen Platten mit Gesicht, Hals oder Kopfhaut.
- ▶ Wickeln Sie das Netzkabel nicht um das Gerät. Überprüfen Sie das Kabel regelmäßig auf Anzeichen von Beschädigung.
- ▶ Dieses Gerät ist nicht für eine gewerbliche Nutzung oder Verwendung in Friseursalons bestimmt.
- ▶ Ein beschädigtes Netzkabel stellt ein Sicherheitsrisiko dar und ist gefährlich. Im Falle einer Beschädigung des Netzkabels darf das Gerät nicht weiter benutzt werden. Bringen Sie das Gerät zum nächsten autorisierten Remington®-Servicehändler, um es dort reparieren oder austauschen zu lassen.
- ▶ Für eine Prüfung, Korrektur oder Reparatur dieses Gerätes sind besondere Werkzeuge erforderlich. Unsachgemäße Eingriffe und Reparaturen von nicht qualifizierten Personen am Gerät können den Benutzer gefährden.
- ▶ Remington® übernimmt keine Haftung für eine Beschädigung des Gerätes oder sonstige Sachschäden und Verletzungen, die auf falschen Gebrauch und Missbrauch des Gerätes oder Nichtbeachtung dieser Anleitung zurückzuführen sind.



SCHÜTZEN SIE UNSERE UMWELT

Werfen Sie das Gerät nicht in den Hausmüll, wenn Sie es nicht mehr benutzen. Sie können das Gerät beim Remington®-Servicecenter in Ihrer Nähe oder bei entsprechenden Sammelstellen entsorgen.



Für weitere Informationen zum Thema Recycling siehe www.remington-europe.com

GB

D

NL

F

E

I

DK

S

FIN

P

SK

CZ

PL

HUN

TR

RU

RO

GR

SL

HR

AE

11



DEUTSCH



SERVICE UND GARANTIE

Dieses Produkt wurde sorgfältig geprüft und ist frei von Mängeln. Remington® gewährt für dieses Produkt eine Garantie gegen Defekte, die auf fehlerhafte Materialien oder Verarbeitung zurückzuführen sind, für die Dauer der Garantie ab dem Datum des Originalkaufbelegs. Tritt während der Garantiezeit ein Fehler am Gerät auf, wird es kostenfrei repariert oder ausgetauscht, wenn ein Kaufbeleg vorliegt. Dies führt nicht zu einer Verlängerung der Garantiezeit. Rufen Sie in einem Garantiefall Ihr Remington®-Servicecenter vor Ort an.

Diese Garantie berührt nicht die gesetzlichen Gewährleistungsansprüche.

Die Garantie erstreckt sich auf alle Länder, in denen unser Produkt über einen Vertragshändler verkauft wurde.

Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Schäden am Produkt, die auf Unfälle oder fehlerhafte Verwendung, Missbrauch, Änderungen am Produkt oder unsachgemäßen Gebrauch entgegen den technischen oder Sicherheitshinweisen zurückzuführen sind. Eine Garantieleistung ist ausgeschlossen, wenn das Gerät von einer Person demontiert oder repariert wurde, die nicht von Remington® autorisiert wurde.

Hartelijk dank voor het kopen van uw nieuwe Remington® product.
Lees de instructies zorgvuldig voor gebruik door en bewaar deze op een veilige plaats om ze later nog eens te kunnen lezen.



PRODUCTSPECIFICATIES

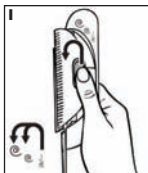
- A. Advanced Ceramic coating voor soepel glijdende stylingplaten en extra duurzaamheid
- B. Uitgevoerd met een uitschuifbaar stylingpaneel voor het moeiteloos creëren van de meest uiteenlopende haarstijlen.
- C. Hoge variabele temperatuurinstelling (150°C-210°C)
- D. Binnen 15 seconden klaar voor gebruik
- E. Extra lange platen (100 mm)
- F. Knop voor het uitschuiven van het stylingpaneel
- G. Aan/uit schakelaar - zet de styler aan en wacht tot het blauwe indicatielampje stopt met knipperen. De styler is nu klaar voor gebruik.
- H. 7 temperatuurinstellingen
 - L - 150°C
 - 5 - 160°C
 - 10 - 170°C
 - 15 - 180°C
 - 20 - 190°C
 - 25 - 200°C
 - 30 - 210°C
- I. Aanbevolen temperatuur voor verschillende haartypen:
 - 150°C - 180°C - Dun haar
 - 180°C - 200°C - Normaal haar
 - 200°C - 210°C - Dik haar
- J. Automatische veiligheidsuitschakeling - deze styler schakelt zichzelf na 60 minuten uit als er geen knop wordt ingedrukt of indien de styler een uur aanstaat.
- K. Plaatvergrendeling voor het gemakkelijk opbergen
 - Gesloten- schuif de vergrendeling in de vergrendelstand
 - Open- schuif de vergrendeling terug in de vrije stand
 - LET OP: Verwarm de styler niet wanneer deze vergrendeld is.
- L. Hittebestendig opbergetui
- M. Multi-voltage: voor gebruik thuis of in het buitenland. Bij gebruik met 120V kan zowel de opwarmtijd als de temperatuur afwijken.

3 jaar garantie





GEBRUIKSIINSTRUCTIES



Stap 1
Druk de knop in en schuif deze daarna voorwaarts en naar links voor de gewenste krulinstelling.



Stap 2
Plaats de styler in het haar met het uitschuifbare stylingpaneel richting de haaraanzet.



Stap 3
Draai de styler 180 graden.



Stap 4
Beweeg de styler langs de gehele lengte van het haar richting de haarpunten.



STEIL HAAR EN EEN KLEINE KRUL (AFB. 1)

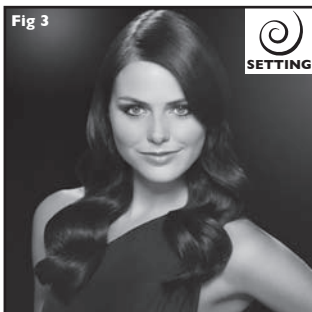
- ▶ Zorg dat het haar schoon, droog en klitvrij is, voordat u met het stylen begint.
- ▶ Steek de stekker in het stopcontact en stel de gewenste temperatuur in.
- ▶ Voor de beste resultaten moet het haar voor het ontkrullen in secties worden verdeeld en kan het worden voorzien van een hittebeschermende spray. Ontkrul altijd eerst de onderste lagen.
- ▶ Voor het creëren van steil haar laat u de styler in één beweging langs de gehele lengte van het haar glijden.
- ▶ Voor kleine krullen wikkelt u smalle haarlokken rond de styler. Krul het haar, terwijl u de styler geleidelijk langs de lengte van het haar richting de haarpunten beweegt.
- ▶ Blijf de styler draaien.
- ▶ Herhaal deze beweging maximaal 2 keer per haarlok om beschadiging te voorkomen.
- ▶ Verwijder de styler wanneer u bij de haarpunten bent en laat de krul in model springen.



- ▶ Herhaal dit voor iedere haarlok totdat al het haar is gekruld.

MIDDELGROTE KRUL (AFB. 2)

- ▶ Schuif het stylingpaneel in de eerste stand.
- ▶ Zorg ervoor dat u de stylingpanelen aan beide zijden van de styler in de juiste positie zet, voordat u de styler aanzet.
- ▶ Plaats de styler dichtbij de haaraanzet en houdt een haarlok tussen de platen.
- ▶ Houd de haarlok strak terwijl u de styler draait. Beweeg de styler in een draaiende horizontale beweging langs de gehele lengte van het haar richting de haarpunten.
- ▶ Blijf de styler draaien.
- ▶ Verwijder de styler wanneer u bij de haarpunten bent en laat de krul in model springen.



- ▶ Deze styler heeft een hoge temperatuurinstelling. Wij raden u af om de stylingpanelen te verschuiven terwijl de styler aanstaat en op temperatuur is.
- ▶ Dit is een product met een hoge prestatie. Om beschadiging van het haar te voorkomen dient intensief gebruik vermeden te worden.
- ▶ Wees voorzichtig tijdens het gebruik van deze styler aangezien deze erg heet kan worden

GROTE LOSSE KRUL (AFB. 3)

- ▶ Schuif het stylingpaneel in de tweede stand.
- ▶ Plaats de styler dichtbij de haaraanzet en houdt een haarlok tussen de platen.
- ▶ Houd de haarlok strak terwijl u de styler draait. Beweeg de styler in een draaiende horizontale beweging langs de gehele lengte van het haar richting de haarpunten.
- ▶ Blijf de styler draaien.
- ▶ Verwijder de styler wanneer u bij de haarpunten bent en laat de krul in model springen.
- ▶ Om nog meer volume te creëren, kunt u een haarlak gebruiken.
- ▶ Voor het maken van weelderige golven kamt u het haar voorzichtig uit met een borstel of kam.

BELANGRIJKE INFORMATIE

NEDERLANDS

- ▶ Bij korter haar adviseren wij om een kam tussen de hoofdhuid en de styler te plaatsen om het aanraken van de hoofdhuid te voorkomen.
- ▶ Laat de styler niet langer dan 30 minuten aanstaan.
- ▶ Zorg dat het haar schoon, droog en klitvrij is, voordat u met het stylen begint.
- ▶ Leg de styler tijdens het opwarmen, het gebruik en het afkoelen op een vlak en hittebestendig oppervlak.
- ▶ Houd de styler alleen aan de handgreep vast.
- ▶ Vermijd dat enig deel van de styler in contact komt met het gezicht, nek, oren of hoofdhuid.
- ▶ Het regelmatig gebruiken van stylingproducten kan de coating aantasten. Reinig de platen van de styler regelmatig om de optimale prestatie te behouden.
- ▶ Gebruik geen schurend, vloeibaar reinigingsmiddel, omdat dit het oppervlak zal beschadigen. Gebruik voor het schoonmaken een zachte vochtige doek. Zorg dat de stekker van het apparaat uit het stopcontact is verwijderd en het apparaat is afgekoeld.
- ▶ Vermijd krassen op de platen, omdat dit de werking van de coating nadelig beïnvloedt.



SCHOONMAKEN EN ONDERHOUD

Zorg dat de stekker van het apparaat uit het stopcontact is verwijderd en het apparaat is afgekoeld. Verwijder alle resten van stylingproducten met een vochtige doek. Gebruik geen schurend, vloeibaar reinigingsmiddel, omdat dit het oppervlak zal beschadigen.



VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

WAARSCHUWING – VOOR AANVULLENDE VEILIGHEID WORDT DE INSTALLATIE VAN EEN AARDLEKESCHAKELAAR (ALS) MET EEN NOMINALE LEKSTROOM DIE NIET GROTER IS DAN 30mA GADVISEERD. VRAAG EEN ELEKTRICIEN OM ADVIES.

DIT PRODUCT MAG NIET WORDEN GEBRUIKT IN DE BUURT VAN WATER (BV. BADKUIPEN, DOUCHES, WASTAFELS OF ANDERE RESERVOIRS DIE WATER OF ANDERE VLOEISTOFFEN BEVATTEN).



Dit product is niet geschikt om in bad of onder de douche te gebruiken

HAAL DE STYLER UIT HET STOPCONTACT WANNEER DEZE NIET IN GEBRUIK IS.

- ▶ Laat de styler niet onbeheerd achter wanneer deze op het stopcontact is aangesloten en aan staat.
- ▶ Laat de styler afkoelen voordat deze wordt opgeborgen.
- ▶ Niet in water of in andere vloeistoffen onderdompelen.

- ▶ Plaats de styler niet op zacht materiaal, zoals tapijt, beddengoed, handdoeken, vloerkleden, etc.
- ▶ Controleer voordat u het apparaat aansluit of het voltage dat op het apparaat is aangegeven overeenkomt met de lokale netspanning.
- ▶ Houd dit apparaat buiten het bereik van kinderen. Het gebruik van dit apparaat door personen met beperkte fysieke, sensorische of mentale mogelijkheden of personen die een gebrek aan ervaring of kennis hebben, kan tot gevaarlijke situaties leiden. De personen die voor hun veiligheid verantwoordelijk zijn, dienen expliciete instructies te geven of toezicht op het gebruik van het apparaat te houden.
- ▶ Gebruik geen andere hulpstukken bij de styler anders dan die welke door Remington® zijn/worden geleverd.
- ▶ Vermijd dat enig deel van de styler in contact komt met het gezicht, nek, oren of hoofdhuid.
- ▶ Wikkel het snoer niet om het apparaat. Controleer het snoer regelmatig op eventuele beschadigingen.
- ▶ Dit apparaat is niet bedoeld voor commercieel gebruik of gebruik in een salon.
- ▶ Als het snoer van deze styler beschadigd raakt, stop dan onmiddellijk met het gebruik ervan en breng het apparaat naar uw dichtstbijzijnde erkende Remington® service dealer voor reparatie of vervanging.
- ▶ Voor het onderzoeken, afstellen of repareren zijn speciale gereedschappen nodig. Reparatiewerk door onbevoegden kan gevaar voor de gebruiker tot gevolg hebben.
- ▶ Wij aanvaarden geen aansprakelijkheid voor schade aan het product, personen of andere zaken, voortvloeiend uit onjuist gebruik, misbruik of gebruik dat niet in overeenstemming is met deze gebruiksinstructies.



BESCHERM HET MILIEU

Als dit apparaat het einde van zijn levensduur heeft bereikt, gooi het dan niet weg met het reguliere huisvuil, maar lever het in bij de daarvoor geschikte verzamelcentra in uw regio.



Voor informatie over recycling kijk op www.remington-europe.com




SERVICE EN GARANTIE

Dit product is gecontroleerd en is vrij van gebreken. Wij garanderen voor de garantieperiode vanaf de oorspronkelijke aankoopdatum dat dit product vrij is van gebreken ten aanzien van materiaal en afwerking. Mocht het product binnen de garantieperiode defect gaan, dan zullen wij het product naar eigen inzicht kosteloos geheel vervangen of gedeeltelijk repareren, mits een bewijs van aankoop kan worden overhandigd. Dit zal de garantietermijn echter niet verlengen.


Neem bij claims contact op met het Remington® Service Center in uw regio.

Deze garantie prevaleert en geldt in aanvulling op normaal geldende wettelijke consumentenrechten.

Deze garantie is van toepassing in alle landen waar ons product via geautoriseerde dealers wordt verkocht.



Deze garantie geldt niet ten aanzien van beschadigingen aan het product ten gevolge van een ongeluk of verkeerd gebruik, misbruik, gevolgen van aan het product aangebrachte wijzigingen of het niet in acht nemen van de gebruiksaanwijzingen, of vereiste technische instructies en/of veiligheidsinstructies. De garantie is niet van toepassing indien het product door derden werd gedemonteerd of werd gerepareerd door een persoon die hiervoor geen (schriftelijke) autorisatie van ons heeft ontvangen.



Nous vous remercions d'avoir acquis ce produit Remington®.
Avant utilisation, veuillez lire attentivement cette notice et conservez-la en un lieu sûr pour pouvoir vous y référer ultérieurement.



CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

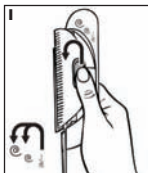
- A. Plaques revêtement Advanced Ceramic
- B. Peignes réglables pour boucler et créer des styles variés
- C. Température élevée : 150°C – 210°C
- D. Mise à température rapide en 15 secondes
- E. Plaques longues 100 mm
- F. Bouton de réglages des peignes pour boucler
- G. Bouton marche-arrêt – faites glisser le bouton vers la gauche pour allumer et vers la droite pour l'éteindre. Le témoin lumineux bleu clignotant indique la mise à température.
- H. Sélection de 7 différents niveaux de température
 - L - 150°C
 - 5 - 160°C
 - 10 - 170°C
 - 15 - 180°C
 - 20 - 190°C
 - 25 - 200°C
 - 30 - 210°C
- I. Températures recommandées en fonction du type de cheveux :
 - 150°C - 180°C – Cheveux fins
 - 180°C - 200°C - Cheveux normaux
 - 200°C - 210°C – Cheveux épais
- J. Arrêt automatique de sécurité – Si aucun bouton n'est actionné, le lisseur s'arrête automatiquement au bout de 60 minutes.
- K. Verrou pour le rangement : les plaques peuvent se fermer pour faciliter le rangement.
 - Verrouiller- Poussez le bouton vers le haut pour bloquer
 - Déverrouiller – Tirez le bouton vers le bas pour débloquer
 REMARQUE : Ne faites pas chauffer l'appareil en position verrouillée
- L. Pochette thermo-résistante
- M. Multi-voltage : Pour une utilisation chez soi ou à l'étranger.
À 120 V, la durée de mise à température et les températures peuvent varier.

Garantie 3 ans





CONSEILS D'UTILISATION



Étape 1

Appuyez sur le bouton, puis déplacez-le vers l'avant et vers la gauche pour sélectionner le réglage boucle souhaité.



Étape 2

Placez les peignes amovibles face à la racine.



Étape 3

Faites pivoter le fer à 180 degrés.



Étape 4

Faites glisser le long des cheveux.



LISSE & PETITE BOUCLE (FIG. 1)

- ▶ Avant utilisation, assurez-vous que vos cheveux soient propres, secs et démêlés.
- ▶ Branchez l'appareil et choisissez la température souhaitée.
- ▶ Pour une protection supplémentaire et des résultats parfaits, séparez les cheveux avant de les lisser et vaporisez un spray de protection contre la chaleur. Commencez toujours par les mèches du dessous.
- ▶ Faites passer le lisseur sur toute la longueur du cheveu de manière continue pour un effet lisse et uniforme.
- ▶ Pour les petites boucles, enroulez une mèche autour du lisseur tout en tournant. Déplacez doucement le lisseur vers les pointes, tout en bouclant les cheveux.
- ▶ Veillez à ne lisser maximum que 2 fois la même mèche de cheveux.
- ▶ Retirez le lisseur et en maintenant la longueur du cheveu, permettre aux boucles de prendre leur forme.

Fig 2



SETTING

BOUCLE MOYENNE (FIG. 2)

- ▶ Avant la mise en marche et l'utilisation, placez les peignes sur la position 2 (diamètre moyen) en utilisant les boutons sur les deux côtés de l'appareil.
 - ▶ Avant la mise en marche et l'utilisation, sélectionnez le réglage de barre de bouclage désiré en utilisant les boutons des deux côtés du lisseur.
 - ▶ Pincez fermement une mèche de cheveux entre les plaques, près des racines.
 - ▶ Tout en conservant une tension sur la mèche, faites doucement tourner le lisseur tout en descendant sur la longueur des cheveux jusqu'à la pointe. Le guide-boucles sur le dessus de l'appareil facilitera la formation de la boucle.
- ▶ Assurez-vous de continuellement faire tourner le lisseur.
 - ▶ Retirez le lisseur en maintenant les cheveux sur leur longueur, pour permettre à la boucle de prendre forme.
 - ▶ Répétez la procédure sur chaque mèche jusqu'à ce que l'ensemble de vos cheveux soient bouclés.

Fig 3



SETTING

GRANDES BOUCLES LÂCHES (FIG. 3)

- ▶ Placez les peignes sur la position 3 en utilisant les boutons sur les deux côtés de l'appareil.
 - ▶ Pincez fermement une mèche de cheveux entre les plaques, près des racines.
 - ▶ Tout en conservant une tension sur la mèche, faites doucement tourner le lisseur tout en descendant sur la longueur des cheveux jusqu'à la pointe. Le guide-boucles sur le dessus de l'appareil facilitera la formation de la boucle.
 - ▶ Assurez-vous de continuellement faire tourner le lisseur.
 - ▶ Retirez le lisseur tout en conservant la longueur du cheveu pour permettre aux boucles de prendre leur forme. Pour fixer le volume, vaporisez un spray fixant pour cheveux.
- ▶ Pour créer des ondulations glamour, démêlez lentement les boucles avec un peigne à queue.

 GB
NL
D
F
E
I
DK
S
FIN
P
SK
CZ
PL
HUN
RU
TR
RO
GR
SL
HRV
CRO
AE



INFORMATIONS IMPORTANTES

- ▶ En raison de la température élevée atteinte par l'appareil, ne changez pas les peignes réglables de position pendant l'utilisation.
- ▶ Produit haute performance, en limiter l'utilisation pour éviter d'abîmer les cheveux.
- ▶ Le niveau de température élevé atteint par l'appareil nécessite des précautions lors de toute utilisation.
- ▶ Pour les cheveux courts, placez un peigne en plastique entre le cuir chevelu et le métal pour éviter tout contact.
- ▶ Ne laissez pas l'appareil en service pendant plus de 30 minutes.
- ▶ Avant utilisation, vos cheveux doivent être propres, secs et démêlés.
- ▶ Pendant la montée en température, l'utilisation et le refroidissement de l'appareil, posez ce dernier sur une surface plane, lisse et thermorésistante.
- ▶ Ne tenir l'appareil que par l'extrémité de la poignée.
- ▶ Ne lissez pas trop près du cuir chevelu, du visage, des oreilles, du cou ou de la peau.
- ▶ Veuillez noter que l'utilisation fréquente de produits coiffants peut détériorer le revêtement. Essayez régulièrement l'appareil pour conserver ses caractéristiques.
- ▶ Ne pas utiliser de nettoyage abrasif pour nettoyer les plaques Advanced Ceramic car cela les endommagerait. Utiliser un chiffon doux humide sur l'unité débranchée.
- ▶ Ne pas érafler la surface. Cela pourrait réduire l'efficacité du revêtement.



NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Vérifiez que l'appareil soit débranché et froid. Pour conserver l'efficacité de votre appareil, nettoyez-le après chaque utilisation avec un chiffon doux et humide. N'utilisez pas de fluide nettoyant abrasif, cela pourrait endommager l'appareil.



PRECAUTIONS DE SECURITE

ATTENTION – POUR UNE PROTECTION SUPPLEMENTAIRE, L'INSTALLATION D'UN DISPOSITIF À COURANT RÉSIDUEL NE DÉPASSANT PAS 30 mA EST RECOMMANDÉE. PRENEZ CONSEIL AUPRES D'UN ÉLECTRICIEN.

NE PAS UTILISER À PROXIMITÉ D'UNE BAIGNOIRE, D'UNE DOUCHE, D'UN LAVABO OU DE TOUT AUTRE ÉQUIPEMENT CONTENANT DE L'EAU OU TOUT AUTRE LIQUIDE.



Ce produit ne convient pas pour un usage dans le bain ou la douche

IL EST RECOMMANDÉ DE DÉBRANCHER LE LISSEUR DU SECTEUR LORSQUE VOUS N'EN FAITES PAS USAGE.

- ▶ Ne pas laisser l'appareil sans surveillance tant qu'il est branché.
- ▶ Laissez l'appareil refroidir avant de le ranger.
- ▶ Ne pas le plonger dans l'eau ou dans tout autre liquide.
- ▶ Ne pas placer l'appareil sur un support souple, par ex. un tapis, des draps de lit, des serviettes de toilette, des couvertures, etc.
- ▶ Vérifiez que le voltage à utiliser corresponde au voltage mentionné sur l'appareil.
- ▶ Conservez ce produit hors de portée des enfants. L'utilisation de cet appareil par des personnes aux aptitudes physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience ou de savoir-faire peut se révéler dangereuse. Il est recommandé aux personnes responsables de leur sécurité de leur donner des instructions claires ou de les surveiller lors de l'utilisation de l'appareil.
- ▶ N'utilisez aucun autre accessoire que ceux fournis par Remington®.
- ▶ Ne pas mettre les plaques chaudes en contact avec le visage, le cou ou le cuir chevelu.
- ▶ Ne pas enrouler le cordon autour de l'appareil. Vérifiez régulièrement l'état du cordon.
- ▶ Cet appareil électrique n'est pas destiné à un usage commercial ou en salon
- ▶ Les cordons endommagés peuvent présenter un danger. Si le cordon d'alimentation est endommagé, arrêtez immédiatement l'appareil.
- ▶ Un équipement spécifique est nécessaire pour vérifier, régler ou réparer cet appareil. Une réparation effectuée par une personne non qualifiée et mal outillée peut entraîner un danger pour l'utilisateur.
- ▶ Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages causés au produit, aux personnes ou à d'autres objets résultant d'une utilisation inappropriée ou abusive ou du non-respect des présentes instructions.



PROTÉGER L'ENVIRONNEMENT

Ne jetez pas l'appareil dans les ordures ménagères lorsque la ne peut plus être utilisé. La mise au rebut peut s'effectuer dans nos centres de service Remington® ou les sites de collecte appropriés.



Pour davantage d'informations sur le recyclage de nos produits,
consultez www.remington-europe.com

GB

D

NL

F

E

I

DK

S

FIN

P

SK

CZ

PL

HUN

RU

TR

RO

GR

SL

HR

AE

23



FRANÇAIS



SERVICE ET GARANTIE

Ce produit a été contrôlé et ne présente aucun défaut. Nous garantissons ce produit contre tout défaut de fabrication ou matériel pendant la durée de garantie, à compter de la date d'achat initiale. Si ce produit devenait défectueux durant la période de garantie, veuillez vous adresser au magasin où vous avez effectué l'achat qui procédera à un échange, sur présentation d'une preuve d'achat. Cela n'implique aucune prolongation de la période de garantie.

La garantie s'applique à tous les pays dans lesquels notre produit a été vendu par un revendeur agréé.

Cette garantie n'inclut pas les dégâts causés à l'appareil suite à un accident, une mauvaise utilisation, une utilisation abusive, une modification du produit ou une utilisation ne respectant pas les consignes techniques et/ou de sécurité. Cette garantie ne s'applique pas si le produit a été démonté ou réparé par une personne non autorisée par Remington®.

Gracias por comprar nuestro nuevo producto Remington®. Antes de usarlo, lea cuidadosamente las instrucciones y guárdelas en un lugar seguro para consultarlas en el futuro.



CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

- A. Recubrimiento de cerámica avanzada para un deslizamiento extra fluido y placas más duraderas
- B. Diseñado con barras de rizar para crear infinidad de estilos sin esfuerzo
- C. Alta temperatura 150 - 210°C
- D. Calentamiento rápido (15 segundos)
- E. Placas más largas de 100 mm
- F. Interruptor de barra de rizar
- G. Interruptor on/off: deslice el interruptor a la izquierda y espere a que el indicador azul deje de parpadear. En ese momento, la alisadora está lista para comenzar a peinar.
- H. Ruedecilla con 7 ajustes de temperatura variable
 - L - 150°C
 - 5 - 160°C
 - 10 - 170°C
 - 15 - 180°C
 - 20 - 190°C
 - 25 - 200°C
 - 30 - 210°C
- I. Temperaturas recomendadas según el tipo de cabello:
 - 150°C - 180°C – Cabello fino
 - 180°C - 200°C – Cabello medio
 - 200°C - 210°C – Cabello grueso
- J. Apagado automático de seguridad: si no se pulsa ningún botón, la alisadora se apagará automáticamente después de 60 minutos.
- K. Bloqueo de bisagra para almacenamiento: Las placas se pueden cerrar para facilitar su almacenamiento.
 - Bloqueadas: presione el bloqueo de bisagra hacia la posición de bloqueo (arriba).
 - Desbloqueadas: presione la bisagra de bloqueo hacia la posición de desbloqueo (abajo).
 NOTA: No caliente la unidad en la posición bloqueada.
- L. Funda resistente al calor
- M. Multivoltaje: para usar en su país o en el extranjero
Si se usa a 120 V, los tiempos de calentamiento y las temperaturas pueden variar.

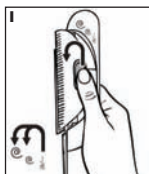
3 años de garantía.



GB
D
NL
F
E
I
DK
S
FIN
P
SK
CZ
PL
HUN
RU
TR
RO
GR
SL
HR
CRO
AE



INSTRUCCIONES DE UTILIZACIÓN



Paso 1
Presione el botón, luego hacia adelante y hacia la izquierda para seleccionar el ajuste del rizo.



Paso 2
Ubique las barras rizadoras hacia abajo.



Paso 3
Gire la plancha 180 grados.



Paso 4
Deslice el cabello.



ALISADO Y RIZO PEQUEÑO (FIG. 1)

- ▶ Antes de utilizar el aparato, asegúrese de que el pelo esté limpio, seco y desenredado.
- ▶ Enchufe la unidad y fije la temperatura que desee.
- ▶ Para lograr una mayor protección y unos resultados óptimos, divida el pelo en secciones antes de alisarlo. Si lo desea puede aplicar un spray contra el calor antes de empezar. Empiece el alisado siempre por las capas inferiores.
- ▶ Pase la alisadora por toda la longitud del pelo, sin detenerse, para obtener un acabado suave y liso.
- ▶ Para rizos pequeños, envuelva un mechón alrededor del estilizador mientras lo gira. Mueva suavemente el estilizador hacia las puntas, rizando el pelo según avanza.

- ▶ Para evitar daños en el pelo, repita sólo dos veces por sección.
- ▶ Retire el estilizador y permita que el rizo adquiera su forma manteniendo la longitud del pelo.

Fig 2



RIZO MEDIANO (FIG. 2)

- ▶ Mueva los interruptores hacia arriba y hacia fuera hasta la posición de 1ª extensión.
 - ▶ Antes de encenderlo y usarlo, seleccione el ajuste deseado para la barra de rizar con el interruptor a ambos lados del estilizador.
 - ▶ Sujete con firmeza un mechón de pelo entre las placas, cerca de las raíces.
 - ▶ Manteniendo firme la tensión, gire suavemente el aparato mientras tira del mechón de pelo hasta las puntas utilizando las guías de rizo para sujetar y dar forma al rizo a medida que lo peina.
 - ▶ No deje de hacer girar el aparato.
- ▶ Retire el aparato y, manteniendo el pelo estirado, suelte el rizo para que recupere la forma.
 - ▶ Repita por mechones hasta que todo el pelo esté rizado.

Fig 3



RIZO SUELTO Y GRANDE (FIG. 3)

- ▶ Mueva los interruptores hacia arriba y hacia fuera hasta la posición de 2ª extensión.
- ▶ Sujete con firmeza un mechón de pelo entre las placas, cerca de las raíces.
- ▶ Manteniendo firme la tensión, gire suavemente el aparato mientras tira del mechón de pelo hasta las puntas utilizando las guías de rizo para sujetar y dar forma al rizo a medida que lo peina.
- ▶ No deje de hacer girar el aparato.
- ▶ Retire el estilizador y permita que el rizo adquiera su forma manteniendo la longitud del pelo. Para maximizar el volumen, rocíe el pelo con pulverizador de acabado.
- ▶ Para crear ondas seductoras, desenrede los rizos con un peine de cola.

GR
D
NL
F
E
I
DK
S
FIN
P
SK
CZ
PL
HUN
RU
TR
RO
GR
SL
HRV
AE



INFORMACIÓN IMPORTANTE

- ▶ Debido a la capacidad térmica elevada de la alisadora, no intente extender las barras de rizar durante el uso.
- ▶ Éste es un producto de altas prestaciones; evite su uso frecuente para evitar daños en el pelo.
- ▶ Dada la alta temperatura que puede alcanzar el alisador, exteme las precauciones al usarlo.
- ▶ Para pelo más corto, coloque un peine de plástico entre el cuero cabelludo y la plancha para evitar tocar el cuero cabelludo.
- ▶ No lo deje encendido más de 30 minutos.
- ▶ Antes de usar el aparato, asegúrese de que el pelo esté limpio, seco y desenredado.
- ▶ Mientras se calienta, se usa y se enfría, coloque la unidad sobre una superficie plana, lisa y resistente al calor.
- ▶ Sujete la unidad únicamente por el extremo del mango.
- ▶ No utilice el aparato demasiado cerca del cuero cabelludo, rostro, orejas, cuello y piel.
- ▶ Recuerde que es posible que el uso habitual de productos de acondicionamiento del cabello deteriore el revestimiento. Límpielo habitualmente con un paño para mantener el rendimiento.
- ▶ No utilice líquidos de limpieza abrasivos para limpiar las placas revestidas de cerámica avanzada, ya que podrían producir daños. Utilice un paño suave y húmedo cuando el aparato esté desenchufado.
- ▶ No añarar la superficie: puede reducirse la eficacia del revestimiento.



LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Asegúrese de que el aparato esté desenchufado y frío. Para mantener la efectividad del producto, límpielo con un paño húmedo después de usarlo. No utilice líquidos de limpieza abrasivos, ya que podrían producir daños.



PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA: PARA ASEGURAR UNA MAYOR PROTECCIÓN, SE RECOMIENDA INSTALAR UN DISPOSITIVO DIFERENCIAL RESIDUAL (DDR) CON UNA CORRIENTE RESIDUAL NOMINAL QUE NO SUPERE LOS 30 mA. CONSULTE A UN ELECTRICISTA.

NO DEBE USARSE CERCA DE BAÑERAS, DUCHAS, PILAS U OTROS RECIPIENTES QUE CONTENGAN AGUA U OTROS LÍQUIDOS.



Este producto no es apto para su uso en el baño o en la ducha.

EL APARATO DEBE DESENCUAFARSE DE LA TOMA DE LA PARED CUANDO NO ESTÁ SIENDO UTILIZADO.

- ▶ No deje el aparato sin vigilancia mientras esté encendido.
- ▶ Antes de guardar el aparato, asegúrese de que esté completamente frío.
- ▶ No lo sumerja en agua ni en otros líquidos.
- ▶ No coloque el aparato sobre materiales blandos como alfombras, ropas de cama, toallas, tapetes etc.
- ▶ Asegúrese de que la tensión de funcionamiento que se utilice corresponda con la que se indica sobre la unidad.
- ▶ Mantenga este producto fuera del alcance de los niños. Este aparato puede ser peligroso si lo utiliza una persona con limitaciones físicas, sensoriales o mentales, o bien, sin la experiencia o los conocimientos necesarios. Las personas responsables de su seguridad y bienestar deberán dar instrucciones claras y detalladas o supervisar el uso de este aparato.
- ▶ Utilice sólo los accesorios suministrados por Remington® con este aparato.
- ▶ Evite que cualquier parte del secador entre en contacto con la cara, cuello o cuero cabelludo.
- ▶ No enrolle el cable alrededor de la unidad. Revise regularmente el cable por si aparecieran signos de deterioro.
- ▶ Este aparato no es para uso comercial ni para peluquerías.
- ▶ Los cables dañados pueden ser peligrosos. Si el cable proporcionado con este aparato se estropea, deje de usarlo inmediatamente y devuelva el aparato al distribuidor oficial de Remington® más próximo para arreglarlo o cambiarlo y así evitar cualquier riesgo.
- ▶ Se necesitan herramientas especiales para examinarlo, ajustarlo o repararlo. Las reparaciones hechas por personas no cualificadas podrían crear una situación de peligro para el usuario.
- ▶ No aceptamos ninguna responsabilidad por daños en el producto, personas u otros objetos provocados por la mala utilización, el trato incorrecto o el incumplimiento de estas instrucciones.



PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE

No tire el producto al cubo de la basura al terminar su vida útil. Puede entregarla en nuestros centros de servicio de Remington® o en los puntos de recolección apropiados.



Para más información sobre reciclaje visite nuestra página web
www.remington.es

GB
D
NL
F
E
I
DK
S
FIN
P
SK
CZ
PL
HUN
RU
TR
RO
GR
SL
HR
AE



ESPAÑOL



SERVICIO Y GARANTÍA

Este producto ha sido comprobado y no presenta defectos. Concedemos un plazo de garantía a partir de la fecha original de compra para cualquier defecto de material o fabricación. Si el producto se hallara defectuoso dentro del plazo de garantía, nos comprometemos a reparar cualquier defecto de este tipo o a sustituir el producto o cualquier parte del mismo sin coste adicional, siempre y cuando se presente el comprobante de compra. Esto no implica una extensión del período de garantía. En caso de garantía, llame al Centro de Servicio Remington® de su región. Esta garantía excede sus derechos legales estándar como consumidor. La garantía será válida en todos los países en los que nuestro producto haya sido vendido a través de un distribuidor autorizado.

Esta garantía no cubre ningún tipo de daño del producto debido a un accidente o uso incorrecto, modificación o utilización distinta a lo descrito en las instrucciones técnicas y/o de seguridad. Esta garantía no será válida si el producto ha sido desmontado o reparado por una persona no autorizada por nosotros.

Posventa

902 10 45 17 (08:00h – 13.00h, lunes – viernes)

Consulte su Centro de Asistencia Técnica más cercano en www.presat.es

<mailto:presat@presat.net>

Atención al consumidor



900 210 878 (gratuito)

<mailto:informacion@eu.spectrumbrands.com>

Grazie per l'acquisto di questo nuovo prodotto Remington®.
Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente le istruzioni e conservarle in un luogo sicuro per future consultazioni.



CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO

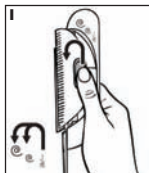
- A. Innovativo rivestimento in Ceramica di ultima generazione: prolunga il ciclo di vita delle piastre e garantisce una scorrevolezza maggiore sui capelli, per un meraviglioso effetto liscio. Design con barre per ricci: consente molteplici creazioni senza sforzo
- B. Speciale design per creare meravigliosi ricci
- C. Alta temperatura da 150 a 210 °C
- D. Riscaldamento rapido (15 secondi)
- E. Piastre più lunghe (100 mm)
- F. Interruttore di attivazione della barra per ricci
- G. Interruttore di accensione/spengimento – Spostare l'interruttore a sinistra e attendere che la spia blu smetta di lampeggiare per poter usare la piastra
- H. Regolatore della temperatura
 - L - 150 °C
 - 5 - 160 °C
 - 10 - 170 °C
 - 15 - 180 °C
 - 20 - 190 °C
 - 25 - 200 °C
 - 30 - 210 °C
- I. Temperature consigliate a seconda del tipo di capelli
 - 150-180 °C – Capelli sottili
 - 180-200 °C – Capelli normali
 - 200-210 °C – Capelli spessi
- J. Spengimento automatico di sicurezza – Se per 60 minuti non viene premuto alcun pulsante, la piastra si spegnerà automaticamente
- K. Meccanismo di chiusura piastre per riporre l'apparecchio – Per riporre l'apparecchio in modo più agevole, è possibile chiudere le piastre l'una contro l'altra.
 -  Per bloccare – Spingere il meccanismo di chiusura verso l'alto, nella posizione di blocco.
 -  Per sbloccare – Tirare il meccanismo di chiusura verso il basso, nella posizione di sblocco.

NOTA: non riscaldare l'unità se in posizione di blocco
- L. Custodia termoresistente
- M. Sistema di voltaggio universale – L'apparecchio può essere utilizzato anche all'estero. A 120 V, i tempi e le temperature di riscaldamento possono subire variazioni.

Garanzia di 3 anni



ISTRUZIONI PER L'USO



Passo 1
Premere il pulsante verso il basso, poi spingerlo in avanti e a sinistra per scegliere l'impostazione di arricciatura desiderata.



Passo 2
Impugnare la piastra con il dispositivo per i ricci e creare i ricci rivolto verso le radici.



Passo 3
Girare la piastra a 180 gradi.



Passo 4
Far scivolare la piastra lungo i capelli.



CAPELLI LISCI E/O RICCIOLLO STRETTO (ILLUSTRAZIONE 1)

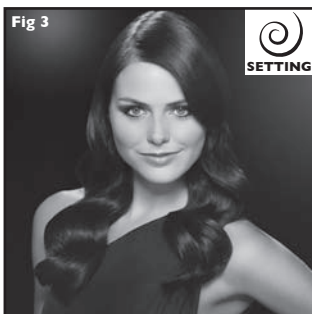
- ▶ Utilizzare la piastra sui capelli lavati, asciugati e pettinati
- ▶ Collegare l'unità a una presa di corrente e impostare la temperatura desiderata
- ▶ Per ottenere risultati migliori e proteggere più efficacemente i capelli, suddividerli in sezioni e, prima di iniziare la messa in piega, applicare uno spray termo protettivo su ogni ciocca. Procedere all'acconciatura iniziando sempre dagli strati inferiori.
- ▶ Far scivolare la piastra per l'intera lunghezza dei capelli. Per ottenere ciocche più uniformi e più lisce, evitare di interrompere l'operazione.
- ▶ Per creare riccioli stretti, avvolgere una ciocca attorno alla piastra eseguendo un movimento rotatorio. Spostare delicatamente l'apparecchio verso le punte arricciando contemporaneamente i capelli.

- ▶ Per non stressare i capelli, evitare di passare la piastra sulla stessa ciocca per più di due volte.
- ▶ Liberare la ciocca dalla piastra e, tenendola per l'intera lunghezza, attendere che il ricciolo prenda forma.



RICCIOLO MEDIO (ILLUSTRAZIONE 2)

- ▶ Spingere i pulsanti esternamente verso l'alto e farli scattare sulla prima posizione di allungamento.
 - ▶ Prima di accendere l'apparecchio e procedere la piega, selezionare l'impostazione della barra per riccioli desiderata utilizzando l'interruttore su entrambi i lati dell'apparecchio.
 - ▶ Inserire saldamente una ciocca di capelli tra le piastre, vicino alla radice.
 - ▶ Mantenendo costante la tensione, girare delicatamente la piastra e contemporaneamente tirare la ciocca di capelli per tutta la lunghezza verso le estremità, utilizzando le apposite guide per tenere e modellare il riccio mentre si esegue lo styling.
- ▶ Accertarsi di continuare a roteare la piastra.
 - ▶ Allontanare la piastra dai capelli e tenendo i capelli per l'intera lunghezza, permettere al riccio di formarsi.
 - ▶ Lavorare ogni ciocca singolarmente fino ad arricciare tutti i capelli.



RICCIOLO LARGO ONDULATO (ILLUSTRAZIONE 3)

- ▶ Spingere i pulsanti esternamente verso l'alto e farli scattare sulla seconda posizione di allungamento.
- ▶ Inserire saldamente una ciocca di capelli tra le piastre, vicino alla radice.
- ▶ Mantenendo costante la tensione, girare delicatamente la piastra e contemporaneamente tirare la ciocca di capelli per tutta la lunghezza verso le estremità, utilizzando le apposite guide per tenere e modellare il riccio mentre si esegue lo styling.
- ▶ Accertarsi di continuare a roteare la piastra.

- ▶ Liberare la ciocca dall'apparecchio e, tenendola per l'intera lunghezza, attendere che il ricciolo prenda forma. Se si desidera rendere la capigliatura più voluminosa, vaporizzare con uno spray per rifinire l'acconciatura.
- ▶ Per creare delle belle onde, scomporre delicatamente i riccioli con un pettine a coda.



INFORMAZIONI IMPORTANTI

- ▶ Non tentare di allungare le barre per riccioli mentre si usa l'apparecchio in quanto la piastra raggiunge temperature elevate
- ▶ Questo è un apparecchio ad alte prestazioni: per non danneggiare i capelli, evitarne un uso frequente.
- ▶ A causa delle elevatissime temperature raggiunte dalla piastra è necessario prestare la massima attenzione durante l'uso.
- ▶ Se i capelli sono corti, posizionare un pettine in plastica tra il cuoio capelluto e la piastra per evitare di toccare la cute con l'apparecchio caldo.
- ▶ Non lasciare l'apparecchio acceso per oltre 30 minuti.
- ▶ Prima di usare l'apparecchio, accertarsi che i capelli siano puliti e completamente districati.
- ▶ Durante il riscaldamento, l'uso e il raffreddamento, posizionare l'apparecchio su una superficie piana e liscia, resistente al calore.
- ▶ Reggere l'apparecchio unicamente per l'impugnatura.
- ▶ Evitare di utilizzare l'apparecchio in prossimità di cuoio capelluto, viso, orecchie, collo e pelle.
- ▶ Tenere presente che l'impiego costante di prodotti per lo styling potrebbe compromettere le funzionalità del rivestimento. Pulire regolarmente l'unità per mantenerne inalterate le prestazioni.
- ▶ Le piastre sono rivestite di ceramica all'avanguardia e per non danneggiarle è necessario evitare di pulirle con detergenti abrasivi. Passare sull'unità scollegata un panno morbido inumidito.
- ▶ Non graffiare la superficie del rivestimento per non comprometterne l'efficacia.



PULIZIA E MANUTENZIONE

Assicurarsi che l'apparecchio sia freddo e scollegato dalla corrente elettrica. Per mantenere integre le alte prestazioni dell'apparecchio, pulirlo con un panno umido dopo averlo utilizzato. Non impiegare fluidi detergenti abrasivi per evitare danneggiamenti.



NORME DI SICUREZZA

ATTENZIONE: COME MISURA DI SICUREZZA AGGIUNTIVA SI CONSIGLIA L'INSTALLAZIONE DI UN INTERRUOTTORE DIFFERENZIALE (RCD) A CORRENTE DI FUNZIONAMENTO RESIDUA NOMINALE NON SUPERIORE A 30 mA. RIVOLGERSI A UN ELETTRICISTA PER INDICAZIONI IN MERITO.

ATTENZIONE - NON UTILIZZARE IL PRODOTTO NEL BAGNO, NÉ IN PROSSIMITÀ DI VASCHE, CABINE DOCCIA, LAVABI O RECIPIENTI CONTENENTI ACQUA O ALTRE SOSTANZE LIQUIDE.



Non utilizzare questo apparecchio mentre si è nella vasca da bagno o sotto la doccia

QUANDO NON È IN USO, LA PIASTRA DEVE ESSERE SCOLLEGATA DALLA RETE DI ALIMENTAZIONE.

- ▶ Non lasciare la piastra incustodita quando è accesa.
- ▶ Fare raffreddare la piastra prima di riportarla.
- ▶ Non immergere in acqua o altri liquidi.
- ▶ Non appoggiare la piastra su superfici morbide quali tappeti, biancheria, asciugamani, moquette, ecc.
- ▶ Verificare che la tensione utilizzata corrisponda sempre a quella indicata sull'apparecchio.
- ▶ Tenere lontano dalla portata dei bambini. Le persone che non conoscono o non hanno esperienza delle modalità di funzionamento dell'apparecchio, così come i soggetti affetti da infermità fisiche o mentali, devono utilizzarlo adottando precauzioni aggiuntive e, possibilmente, dietro indicazioni o supervisione di un responsabile.
- ▶ Non utilizzare con questa piastra accessori diversi da quelli forniti in dotazione da Remington®.
- ▶ Evitare che parti surriscaldate della piastra entrino in contatto con il viso, il collo o il cuoio capelluto.
- ▶ Non avvolgere il cavo attorno all'apparecchio. Esaminare regolarmente il cavo per verificare la presenza di eventuali segni di danneggiamento.
- ▶ Questo apparecchio non è destinato all'uso professionale.
- ▶ I cavi danneggiati possono essere pericolosi. Per evitare qualsiasi rischio, se il cavo d'alimentazione viene danneggiato, interrompere immediatamente l'uso dell'apparecchiatura e restituirla al Centro Assistenza Remington® più vicino che provvederà a ripararla o sostituirla.
- ▶ Qualsiasi verifica, regolazione o riparazione richiede l'uso di strumenti adeguati. Una riparazione eseguita da una persona non qualificata potrebbe determinare condizioni di pericolo per l'utente.
- ▶ Remington® declina qualsiasi responsabilità per danni al prodotto, a persone o ad altro causati da uso improprio o illecito oppure dalla mancata osservanza delle presenti istruzioni.



PROTEZIONE DELL'AMBIENTE

Non gettare il prodotto nei rifiuti domestici al termine del ciclo di vita utile. È possibile provvedere allo smaltimento presso i Centri di Assistenza Remington® o i punti di raccolta appositi.



Per ulteriori informazioni sullo smaltimento visitare il sito www.remington-europe.com



ITALIANO



ASSISTENZA E GARANZIA

Il presente prodotto è stato controllato e non presenta difetti. Offriamo garanzia sul presente prodotto per qualsiasi difetto dovuto a materiale o lavorazione carenti per il periodo di durata della garanzia dalla data di acquisto originaria del consumatore. Qualora il prodotto dovesse rivelarsi difettoso entro il periodo di garanzia (3 ANNI), provvederemo gratuitamente a riparare il difetto o a sostituire il prodotto o qualsiasi parte dello stesso in presenza di documento attestante l'acquisto. Ciò non implica alcuna estensione del periodo di garanzia. Per i prodotti in garanzia, contattare semplicemente il centro di assistenza Remington® di zona. La presente garanzia viene offerta al di sopra e in aggiunta ai normali diritti previsti per legge; viene applicata in tutti i paesi in cui il prodotto è venduto tramite un rivenditore autorizzato; non copre i danni al prodotto provocati da incidente, uso improprio o abuso, alterazione del prodotto o uso non conforme alle istruzioni tecniche e/o di sicurezza necessarie e non trova applicazione qualora il prodotto sia stato smontato o riparato da personale da noi non autorizzato.

La garanzia decade se il consumatore dovesse compiere modifiche o lavori sul prodotto, inerenti al funzionamento del prodotto. Ogni modifica o lavorazione del prodotto va effettuata dal personale specializzato ed autorizzato Remington.

Il manuale e le specifiche tecniche del prodotto possono subire variazioni senza alcun preavviso.

Tak fordi du købte et Remington®-produkt.
Læs vejledningen grundigt, før du tager produktet i brug, og opbevar den et sikkert sted, så du altid kan finde den frem igen.



PRODUKTFUNKTIONER

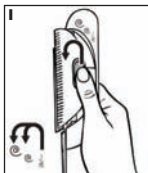
- A. Avanceret keramisk belægning giver pladerne lettere glid gennem håret og længere levetid
- B. Designet med krølletænger, så du nemt kan lave alverdens frisurer
- C. Høj varmeindstilling 150 - 210° C
- D. Hurtig opvarmning - klar til brug på 15 sekunder
- E. Smalle, lange plader på 10 cm
- F. Indstillingsknap for krølletænger
- G. On-off-knap – skub knappen mod venstre, og vent til den blå indikator holder op med at blinke. Nu er glattejernet klar til brug.
- H. Drejeskive giver mulighed for 7 forskellige temperaturindstillinger
 - L - 150°C
 - 5 - 160°C
 - 10 - 170°C
 - 15 - 180°C
 - 20 - 190°C
 - 25 - 200°C
 - 30 - 210°C
- I. Anbefalede temperaturer til forskellige hårtyper:
 - 150°C - 180°C – fint hår
 - 180°C - 200°C – normalt hår
 - 200°C - 210°C – kraftigt hår
- J. Automatisk sikkerhedsafbryder – glattejernet slukker automatisk, hvis der ikke trykkes på nogen knapper i 60 minutter.
- K. Pladelås til opbevaring: - Pladerne kan lukkes sammen, så de er nemmere at opbevare
 - Låst – skub låsen op til positionen "låst"
 - Ulåst – træk låsen ned til positionen "ulåst"
 BEMÆRK: Sæt ikke varme på apparatet, mens pladerne er låst.
- L. Varmebestandig pose
- M. Multispænding: Til brug hjemme eller i udlandet.
Ved brug ved 120 V kan opvarmningstid og temperaturer variere.

3 års garanti


 GB
D
NL
F
E
I
DK
S
FIN
P
SK
CZ
PL
HUN
RU
TR
RO
GR
SL
HR
AE



BRUGSVEJLEDNING



Trin 1
Tryk på knappen, skub den derefter fremefter og til venstre for at vælge den ønskede krølleindstilling



Trin 2
Placer krøllestængerne ind mod hårroden.



Trin 3
Drej jernet 180 grader.



Trin 4
Glid ned gennem håret.



GLATTE & SMÅ KRØLLER (FIG. 1)

- ▶ Sørg før brug for at håret er rent, tørt og ikke filtrer.
- ▶ Slut apparatet til strømforsyningen, og indstil til den ønskede temperatur.
- ▶ Du får bedre resultater og ekstra beskyttelse, hvis du opdeler håret før glatningen og sprayer med en varmebeskyttende spray. Glat altid de inderste lag først.
- ▶ Træk glattejernet gennem håret i hele dets længde uden at stoppe for at opnå et jævnt og glat udseende.
- ▶ Ønskes små krøller, vikles en hårlok rundt om styleren, som samtidig drejes rundt. Bevæg forsigtigt styleren mod hårspidserne, så der dannes krøller i håret.
- ▶ Gentag kun to gange pr. sektion, for at undgå skader på håret.
- ▶ Fjern styleren, og lad krøllen springe på plads, mens du holder hånden omkring den.



SETTING

MELLEMSTORE KRØLLER (FIG. 2)

- ▶ Skub knapperne op og udad, og klik på plads i 1. position.
 - ▶ Vælg den ønskede indstilling af krøllætængerne ved hjælp af knapperne på hver side af styleren, før du tænder og bruger apparatet.
 - ▶ Sæt en sektion hår fast mellem pladerne, tæt på hårrødderne.
 - ▶ Hold håret udsپændt, og drej forsigtigt styleren, mens du trækker den gennem hele hårløkkens længde helt ud til spidserne. Brug styresporene til at holde fast på krøllerne og forme dem, mens du styler.
 - ▶ Sørg for at blive ved med at dreje styleren rundt.
- ▶ Fjern styleren og lad krøllen falde på plads, mens du holder om hårløkken.
- ▶ Gentag hårløk for hårløk, indtil der er krøller i hele håret.



SETTING

STORE LØSE KRØLLER (FIG. 3)

- ▶ Skub knapperne op og udad, og klik på plads i 2. position.
- ▶ Sæt en sektion hår fast mellem pladerne, tæt på hårrødderne.
- ▶ Hold håret udsپændt, og drej forsigtigt styleren, mens du trækker den gennem hele hårløkkens længde helt ud til spidserne. Brug styresporene til at holde fast på krøllerne og forme dem, mens du styler.
- ▶ Sørg for at blive ved med at dreje styleren rundt.
- ▶ Fjern styleren, og lad krøllen springe på plads, mens du holder hånden omkring den. Spray håret med finishspray for maksimal volumen.
- ▶ Hvis du vil have flotte fald i håret, så træk forsigtigt krøllerne ud med en spidskam.

DANSK



VIGTIGE ANVISNINGER

- ▶ På grund af glattejernets høje varmeevne må du ikke forsøge at forlænge krølletængerne under brug.
- ▶ Dette er et kraftigt virkende produkt. Undgå hyppig brug for at forhindre skade på håret.
- ▶ Når du bruger denne styler, bør du være ekstra forsigtig på grund af dens ekstreme varmeevne.
- ▶ Har du kort hår, bør du lægge en plastickam mellem hovedbunden og glattejernet, så du undgår at berøre hovedbunden.
- ▶ Lad ikke apparatet være tændt i mere end 30 minutter.
- ▶ Sørg før brug for, at håret er rent og tørt og ikke er filtret.
- ▶ Under opvarmning, brug eller afkøling skal glattejernet placeres på et fladt, jævnt, varmebestandigt underlag.
- ▶ Tag kun fat om håndtaget.
- ▶ Du må ikke behandle style håret for tæt på hovedbund, ansigt, ører, hals eller anden hud.
- ▶ Vær opmærksom på, at regelmæssig brug af stylingprodukter kan svække belægningen. Aftør regelmæssigt for at bevare ydeevnen.
- ▶ Brug ikke rengøringsmidler med slibende egenskaber på pladerne, da dette vil beskadige den avancerede keramiske belægning. Rengør apparatet med en blød, fugtig klud. Stikket skal være trukket ud.
- ▶ Lav ikke ridser i overfladen, da dette vil formindske belægningens effektivitet.



RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

Sørg for, at stikket er trukket ud, og apparatet er koldt. Tør apparatet af med en fugtig klud efter brug, så funktionsdygtigheden bibeholdes. Brug ikke skurecreme, da dette vil beskadige produktet.



SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

ADVARSEL – FOR EKSTRA BESKYTTELSE ANBEFALES INSTALLERING AF EN FEJLSTRØMSAFBRYDER (HFI-AFBRYDER) MED EN NOMINEL FEJLSTRØM PÅ HØJST 30 mA. SØG VEJLEDNING HOS EN ELEKTRIKER.

DETTE APPARAT BØR IKKE BRUGES I NÆRHEDEDEN AF BADEKAR, BRUSERE, BASSINER ELLER ANDRE BEHOLDERE, SOM INDEHOLDER VAND ELLER ANDRE VÆSKER.



Dette produkt er ikke egnet til brug i badekar eller under bruseren.

40

STIKKET BØR TRÆKES UD, NÅR GLATTEJERNET IKKE ER I BRUG.

- ▶ Efterlad ikke glattejernet uden opsyn, når den er tændt.
- ▶ Lad glattejernet køle af, før det lægges på plads.
- ▶ Må ikke nedsænkes i vand eller andre væsker.
- ▶ Placer ikke glattejernet på bløde materialer, fx tæpper, sengetøj, håndklæder osv.
- ▶ Sørg altid for, at den anvendte spænding svarer til den spænding, som er angivet på apparatet.
- ▶ Hold dette produkt uden for børns rækkevidde. Det kan føre til farlige situationer, hvis dette apparat bruges af personer med nedsatte fysiske, sansemæssige eller mentale evner eller manglende erfaring og viden. De ansvarlige for disse menneskers sikkerhed bør give dem en udtrykkelig vejledning eller overvåge brugen af apparatet.
- ▶ Brug ikke andre dele til denne styler end dem, der leveres af Remington®.
- ▶ Undgå, at de varme plader kommer i kontakt med ansigtet, halsen eller hovedbunden.
- ▶ Ledningen må ikke vikles rundt om apparatet. Kontrollér jævnligt, om der er tegn på beskadigelse af ledningen.
- ▶ Dette apparat er ikke beregnet til kommerciel brug/brug i saloner.
- ▶ En beskadiget ledning kan være farlig. Hvis ledningen på dette apparat bliver beskadiget, skal brugen straks afbrydes, for at der ikke skal opstå en farlig situation. Indlevér apparatet til din nærmeste autoriserede Remington®-serviceforhandler med henblik på reparation eller udskiftning.
- ▶ Undersøgelse, justering eller reparation kræver specialværktøj. Uautoriserede reparationer kan føre til farlige tilstande for brugeren.
- ▶ Vi påtager os intet ansvar for skade på produktet, personer eller andre genstande forårsaget af forkert brug, misbrug eller manglende overholdelse af denne vejledning.

**BESKYT MILJØET**

Smid ikke apparatet ud med det almindelige husholdningsaffald, når den er udtjent. Apparatet kan afleveres på Remington® servicecentret eller et dertil egnet indsamlingssted.



For yderligere information om miljøvenlig bortskaffelse, se www.remington-europe.com



DANSK



SERVICE OG GARANTI

Dette produkt er kontrolleret og fri for defekter. Vi yder garanti på dette produkt mod alle defekter, som skyldes materiale- og forarbejdningsfejl i hele garantiperioden regnet fra forbrugerens oprindelige købsdato. Hvis produktet skulle gå i stykker inden for garantiperioden, reparerer vi enhver sådan fejl eller vælger at udskifte produktet eller dele af produktet uden beregning, forudsat at der foreligger et købsbevis. Dette indebærer ikke en forlængelse af garantiperioden.

Ring til dit nærmeste Remington®-servicecenter, hvis der opstår et garantitilfælde. Denne garanti er en ekstra service oven i dine almindelige lovfæstede rettigheder. Garantien gælder i alle lande, hvor vores produkt er solgt af en autoriseret forhandler.

Garantien omfatter ikke skader på produktet, som skyldes uheld eller forkert brug, misbrug, ændringer på produktet eller brug i modstrid med de tekniske og/eller sikkerhedsmæssige forskrifter. Denne garanti gælder ikke, hvis produktet er blevet skilt ad eller repareret af en person, som ikke er autoriseret af Remington®.

Tack för att du valde att köpa din nya Remington® produkt.
Före användning, läs igenom instruktionerna noga och förvara dem på en säker plats för kommande behov.



PRODUKTFUNKTIONER

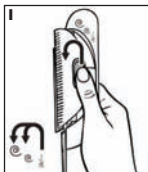
- A. Avancerad keramisk ytbeläggning för extra jämnt glid och längre hållbarhet hos plattorna.
- B. Designad med skenor för att göra lockar för att enkelt skapa oändligt många stilar
- C. Hög värme 150 –210 °C
- D. Snabb uppvärmning på 15 sekunder
- E. 100 mm långa plattor
- F. Knapp för lockskenorna
- G. På-/av-knapp – skjut knappen till vänster och vänta tills den blå indikeringen slutar blinka. Nu kan du börja använda plattången för styling
- H. Variabel temperaturväljare med 7 inställningar
 - L - 150°C
 - 5 - 160°C
 - 10 - 170°C
 - 15 - 180°C
 - 20 - 190°C
 - 25 - 200°C
 - 30 - 210°C
- I. Rekommenderade temperaturer för olika hårtyper:
 - 150°C – 180°C – Fint hår
 - 180°C – 200°C- Medeltjockt hår
 - 200 °C – 210°C – Tjockt hår
- J. Automatisk säkerhetsavstängning – om inga knappar tryckts ned under 60 minuter kommer plattången att stängas av automatiskt.
- K. Plattlås för enkel förvaring: - Plattorna kan låsas ihop för enkel förvaring
 - 🔒 Stäng, skjut plattlåset uppåt till låst position.
 - 🔓 Upplåst - skjut plattlåset nedåt till upplåst position
 - Observera: Värm inte upp enheten när den är i låst position
- L. Värmetålig förvaringspåse
- M. Världsomfattande spänning: För användning hemma eller utomlands.
När den används med 120 V kan uppvärmningstider och temperaturer variera

3 års garanti





ANVÄNDARINSTRUKTIONER



Steg 1
Tryck ner knappen och för sedan framåt och till vänster för att välja önskat läge.



Steg 2
Håll plattorna mot hårbotten.



Steg 3
Vänd tången 180 grader.



Steg 4
Drag längs med håret.



RAKA & SMÅ LOCKAR (FIG. 1)

- ▶ Innan användning se till att håret är rent, torrt och tovfritt.
- ▶ Koppla in apparaten och välj önskad temperatur.
- ▶ För extra skydd och bästa resultat bör du dela upp håret före plattningen och spraya med värmeskyddande spray. Platta alltid ut de undrelagren först.
- ▶ Dra platttången längs med håret till topparna utan att stanna för att skapa ett jämnt och slätt utseende.
- ▶ För små lockar virar du en sektion runt stylern samtidigt som den roteras. Dra försiktigt stylern mot topparna och locka samtidigt håret.
- ▶ Upprepa endast två gånger per sektion för att förhindra att håret skadas.
- ▶ Ta bort stylern och låt locken falla ut medan du håller i hårslingan.





Fig 2

**MELLANSTORA LOCKAR (FIG. 2)**

- ▶ Tryck knapparna för lockskenornan uppåt och utåt och klicka fast i den första förlängningspositionen.
- ▶ Innan du slår på och börjar användning ska du välja den önskade lockstänginställningen med hjälp av knappen på båda sidorna av stylern.
- ▶ Kläm fast en sektion hår mellan plattorna, vid hårbotten.
- ▶ Håll kvar och rotera stylern försiktigt längs med hela hårslingan till topparna med hjälp av lockguiderna och forma locken som du vill ha den.
- ▶ Roterastylern.
- ▶ Ta bort stylern, släpp hårslingan och forma lockar medan håret glider mellan plattorna.
- ▶ Upprepa i sektioner tills allt hår är lockat.



Fig 3

**STORA LÖSA LOCKAR (FIG. 3)**

- ▶ Tryck knapparna för lockskenorna uppåt och utåt och klicka fast i den andra förlängningspositionen.
- ▶ Kläm fast en sektion hår mellan plattorna, vid hårbotten.
- ▶ Håll kvar och rotera stylern försiktigt längs med hela hårslingan till topparna med hjälp av lockguiderna och forma locken som du vill ha den.
- ▶ Roterastylern.
- ▶ Ta bort stylern och håll i hårets hela längd, låt locken formas. Spraya håret med fixerande spray för att maximera volymen.
- ▶ Tupera lockarna med en kam för att skapa härliga vågor.

**VIKTIG INFORMATION**

- ▶ På grund av plattångens höga värmekapacitet ska du inte försöka dra ut lockskenorna under användningen.
- ▶ Det här är en produkt med hög prestanda; använd den inte för ofta för att undvika att skada ditt hår.
- ▶ Var extra försiktig när du använder denna plattång eftersom den kan bli mycket varm.
- ▶ För kortare hår ska du placera en plastkam mellan hårbotten och järnet för att undvika att röra hårbotten.

SVENSKA

- ▶ Ha platttången inte påslagen längre än 30 minuter.
- ▶ Försäkra dig om att håret är rent, torrt och fritt från tvoror innan användningen.
- ▶ Placera apparaten på en platt, jämn och värmebeständig yta under uppvärmning, användning och avkylning.
- ▶ Håll apparaten endast i handtaget.
- ▶ Styla inte för nära hjässan, ansiktet, öronen, halsen eller huden.
- ▶ Observera att beläggningen kan ta skada vid regelbunden användning av stylingprodukter.
- ▶ Torka av ytorna regelbundet för att bibehålla prestandan.
- ▶ Använd inte rengöringsmedel med slipmedel för att rengöra de avancerade keramiköverdragna plattorna, eftersom det kan skada dem. Använd en mjuk fuktad trasa på enheten när den är urkopplad.
- ▶ Skrapa inte på ytan eftersom detta kommer att försämra effektiviteten hos beläggningen



RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

Se till att enheten är fränkopplad och kall. Torka av produkten med en fuktig trasa för att bibehålla dess effektivitet. Använd inte rengöringsmedel med slipmedel för rengöring eftersom skador uppstår.



SÄKERHETSÅTGÄRDER

VARNING – VI REKOMMENDERAR ATT DU INSTALLERAR EN JORDFELSBRYTARE (RCD) MED EN UTLÖSNINGSSTRÖM SOM INTE ÖVERSKRIDER 30 mA SOM YTTERLIGARE SKYDD. RÅDFRÅGA EN ELEKTRIKER.

DEN BÖR INTE ANVÄNDAS I NÄRHETEN AV BADKAR, DUSCHAR, BASSÅNGER ELLER ANDRA BEHÅLLARE MED VATTEN ELLER ANDRA VÄTSKOR.



Denna produkt är inte lämplig att använda i badkaret eller i duschen.

PLATTTÅNGEN BÖR KOPPLAS UR ELUTTAGET NÄR DEN INTE ANVÄNDS.

- ▶ Lämna inte tången utan uppsikt när den är påslagen.
- ▶ Låt tången kallna innan den läggs undan för förvaring.
- ▶ Doppa inte apparaten i vatten eller annan vätska.
- ▶ Lägg inte tången på mjukt material, t.ex. mattor, sängkläder, handdukar etc.

- ▶ Kontrollera alltid att spänningen som ska användas motsvarar den spänning som står på apparaten.
- ▶ Förvara denna produkt oåtkomlig för barn. Personer med nedsatt rörlighet, känsel eller mental kapacitet bör ej använda produkten, då detta kan orsaka olyckor. Personer som ansvarar för dessa människors säkerhet bör ge noggranna instruktioner eller övervaka användandet av produkten.
- ▶ Använd inte andra tillbehör tillsammans med denna tång än de som levererats av Remington®.
- ▶ Undvik hudkontakt (ansikte, hals eller hjässa) med någon del av tången.
- ▶ Vira inte sladden runt tången. Kontrollera regelbundet att sladden inte är skadad.
- ▶ Denna apparat är inte avsedd för användning på frisörsalonger eller i kommersiellt bruk.
- ▶ Skadade sladdar kan vara farliga. Enheten får absolut inte användas om dess nätsladd skadas. I sådana fall skall den återlämnas till närmaste auktoriserade serviceverkstad för reparation för att undvika fara.
- ▶ Specialverktyg krävs för undersökning, justering eller reparation. Okvalificerat reparationsarbete kan leda till riskfyllda situationer för användaren.
- ▶ Vi tar inget ansvar för skador på produkten, personer eller annat som orsakats av felaktig användning, missbruk eller att dessa instruktioner inte följts.



SKYDDA MILJÖN

Kasta inte produkten i hushållssoporna när den är förbrukad. Den kan lämnas in på våra Remington® ServiceCenter eller andra lämpliga avfallsanläggningar.



För mera fakta och information om återvinning se www.remington-europe.com



SERVICE OCH GARANTI

Denna produkt har kontrollerats och är felfri. Vi garanterar denna produkt mot defekter som beror på materialfel eller tillverkningsfel under garantiperioden från inköpsdatumet. Om produkten blir defekt under garantiperioden kommer vi att reparera de defekterna eller välja att byta ut produkten eller delar den utan kostnad förutsatt att det finns inköpsbevis. Detta innebär inte en utökning av garantiperioden.

Vid de fall av garantiåtgärder ring Remington® servicecenter i din region.

Denna garanti erbjuds utöver och ovanpå dina normala lagstadgade rättigheter.

Garantin skall gälla i alla länder där vår produkt sålts via en auktoriserad återförsäljare.

Denna garanti inkluderar inte skador på produkten som skett genom olyckor eller felaktig användning, missbruk, ändringar på produkten eller användning på annat sätt än vad som anges i de tekniska och/eller säkerhetsinstruktionerna. Denna garanti gäller inte om produkten har demonterats eller reparerats av en person som inte är auktoriserad av oss.

GB

D

NL

F

E

I

DK

S

FIN

P

SK

CZ

PL

HUN

RU

TR

RO

GR

SL

HR

CRO

AE

TUR

TUR

TUR

TUR

TUR

TUR

Kiitämme, että valitsit tämän uuden Remington®-tuotteen.
Lue ohjeet huolellisesti ennen käyttöä ja säilytä ne turvallisessa paikassa tulevaa käyttöä varten.



TUOTTEEN OMINAISUUDET

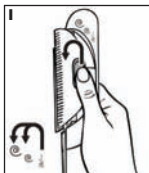
- A. Ainutlaatuinen keraaminen pinnoite takaa erityisen hyvän liukumisen sekä pitkään kestävät muotoilulevyt.
- B. Laitteen kiharrinosalla voit vaivatta luoda lukuisia eri tyylejä.
- C. Korkea lämpötila 150 – 210 °C
- D. Pikakuumennus 15 sekunnissa
- E. 100 mm:n levyt soveltuvat pidemmillekin pituuksille
- F. Kiharrinosan kytkin
- G. Virtakytkin – liu'uta kytkintä vasemmalle ja odota, kunnes sininen merkkivalo lakkaa vilkkumasta. Nyt suoristin on valmis muotoiluun.
- H. 7 eri lämpötilan säätöä
 - L - 150 °C
 - 5 - 160 °C
 - 10 - 170 °C
 - 15 - 180 °C
 - 20 - 190 °C
 - 25 - 200 °C
 - 30 - 210 °C
- I. Suositellut lämpötilat eri hiustyypeille
 - 150 °C – 180 °C – ohuet hiukset
 - 180 °C – 200 °C – keskivahvat hiukset
 - 200 °C – 210 °C – vahvat hiukset
- J. Automaattinen turvakatkaisu – jos mitään painiketta ei ole painettu 60 minuuttiin, laite sammuu automaattisesti.
- K. Saranalukitus säilytystä varten: levyt voidaan lukita kiinni toisiinsa helppoa säilytystä varten
 - Lukittu – työssä saranalukkoa ylöspäin lukitusasentoon
 - Auki – työssä saranalukkoa alaspäin aukaisuasentoon

HUOMAA: Älä kuumenna laitetta lukitussa tilassa
- L. Lämpösuojakotelo
- M. Monijännite: voidaan käyttää kotimaassa tai ulkomailla.
Jos laitetta käytetään 120 V:n jännitteellä, kuumennusajat ja lämpötilat saattavat vaihdella vuoden takuu

3 vuoden takuu



KÄYTTÖOHJE



Askel 1

Paina painike alas ja valitse sitten haluttu kiharrusasetus työntämällä painiketta eteenpäin ja vasemmalle.



2

Askel 2

Aseta laite hiuksia kohti.



3

Askel 3

Käännä laitetta 180 astetta.



4

Askel 4

Vedä laitetta latvoihin päin.



Fig 1

—/☉
SETTING



Fig 1

—/☉
SETTING

SUORISTUS JA PIENET KIHARAT (KUVA 1)

- ▶ Varmista ennen laitteen käyttämistä, että hiuksesi ovat kuivat, puhtaat ja ettei niissä ole takkuja.
- ▶ Liitä yksikkö verkkovirtaan ja säädä haluamasi lämpötila.
- ▶ Varmista parhaat tulokset jaottelemalla hiukset osioihin ennen suoristamista ja suihkuttamalla niihin lämmöltä suojaavaa ainetta. Suorista aina alimmat hiuserrokset ensin.
- ▶ Kuljeta suoristinta hiusten lävitse koko pituudelta pysähtymättä, jolloin saat pehmeän ja sileän tuloksen.
- ▶ Kun haluat pieniä kiharoita, kierrä hiussuortuva kiharrinosan ympärille muotoilijaa kääntämällä. Siirrä muotoilijaa varovasti latvoja kohti kihartaen samalla hiuksia.

- ▶ Toista toimenpide vain kaksi kertaa osiata kohden hiusvaurioiden välttämiseksi.
- ▶ Irrota muotoilija hiuksia vetämättä, jotta kihara säilyttää muotonsa.

Fig 2



KESKISUURET KIHARAT (KUVA 2)

- ▶ Työnnä kytkimiä ylös ja ulospäin ja napsauta ne ensimmäiseen jatkoasetukseen.
- ▶ Valitse haluamasi kiharrinasetus hiustenmuotoilijan kummallakin sivulla olevalla kytkimellä ennen laitteen käynnistystä ja käyttöä.
- ▶ Purista hiusten osio tiukasti levyjen väliin läheltä tyveä.
- ▶ Pidä hiukset tiukalla ja kierrä muotoilijaa varovasti samalla kun vedät sen hiusten läpi niiden koko pituudelta juurista latvoihin. Käytä kiharaohjaimia hiusten paikalla pitämiseen ja kihartamiseen muotoilun aikana.

- ▶ Muista kiertää laitetta.
- ▶ Poista laite ja pidellen hiuksista kevyesti, anna kiharan ponnahtaa muotoonsa.
- ▶ Toista muissa osioissa, kunnes kaikki hiukset on kihartettu.

Fig 3



SUURET IRTONAISET KIHARAT (KUVA 3)

- ▶ Työnnä kytkimiä ylös ja ulospäin ja napsauta ne toiseen jatkoasetukseen.
- ▶ Purista hiusten osio tiukasti levyjen väliin läheltä niiden juuria.
- ▶ Pidä hiukset tiukalla ja kierrä laitetta varovasti samalla kun vedät sen hiusten läpi niiden koko pituudelta juurista latvoihin. Käytä kiharaohjaimia hiusten paikalla pitämiseen ja kihartamiseen muotoilun aikana.
- ▶ Muista kiertää laitetta.
- ▶ Irrota muotoilija hiuksia vetämättä, jotta kihara säilyttää muotonsa. Lisää tuuheutta suihkuttamalla hiuksiin viimeistelysuihketta.
- ▶ Jos haluat hiuksiisi viettelevät laineet, muotoile kiharat varsikammalla.

**TÄRKEÄÄ**

- ▶ Koska muotoilija kuumenee erittäin kuumaksi, älä pidennä kiharrinosaa käytön aikana.
- ▶ Tämä on huipputehokas tuote. Vältä liian usein toistuvaa käyttöä, jotta hiuksesi eivät vaurioitu.
- ▶ Koska laite kuumenee hyvin kuumaksi, sen käytössä on noudatettava erityistä huolellisuutta.
- ▶ Kun muotoilet lyhyitä hiuksia, suojaa hiuspohja asettamalla muovikampa hiuspohjan ja raudan väliin.
- ▶ Virtaa ei saa jättää kytketyksi yli 30 minuutin ajaksi.
- ▶ Ennen laitteen käyttöä hiusten on oltava puhtaat, kuivat ja selvitetyt.
- ▶ Aseta laite lämpenemisen ja jäähtymisen ajaksi sekä käytön aikana tasaiselle ja sileälle lämpöä kestäväälle pinnalle.
- ▶ Tartu laitteeseen ainoastaan kahvasta.
- ▶ Älä muotoile hiuksia liian läheltä päänahkaa, kasvoja, korvia, kaulaa tai ihoa.
- ▶ Huomaa, että muotoilutuotteiden säännöllinen käyttö saattaa vaurioittaa pinnoitetta.
- ▶ Käytä pehmeää kostutettua liinaa laitteen puhdistamiseen ja varmista, että se on irrotettu sähköverkosta.
- ▶ Älä käytä hankaavia puhdistusnesteitä levyjen puhdistukseen, sillä ne vahingoittavat laitetta.
- ▶ Käytä pehmeällä kostealla liinalla sen ollessa irrotettuna verkosta.
- ▶ Älä naarmuta pintaa, sillä naarmut heikentävät pinnoitteen toimivuutta.

**PUHDISTUSJA YLLÄPITO**

Varmista, että laite on irrotettu sähköverkosta ja että se on jäähtynyt. Jotta laite pysyy tehokkaana, pyyhi se aina käytön jälkeen kostealla liinalla. Älä käytä hankaavia puhdistusnesteitä, sillä ne vahingoittavat laitetta.

**VAROTOIMET**

VAROITUS – SUOSITTELEMME, ETTÄ ASENNAT VIKAVIRTASUOJAKYTKIMEN (RCD), JONKA MITTAUSLAAKAISUVIRTA EI YLITÄ 30Ma:a. LISÄTIETOJA SAAT SÄHKÖASENTAJALTASI VIITE:

KUIVAAJAA EI TULE KÄYTTÄÄ KYLPYAMMEEN, SUIHKUN, LAVUAARIN TAI MUUN VETTÄ TAI MUUTA NESTETTÄ SISÄLTÄVÄN ASTIAN LÄHEISYYDESSÄ.

GB

D

NL

F

E

I

DK

S

FIN

P

SK

CZ

PL

HUN

RU

TR

RO

GR

SL

HR

AE

AE

AE

AE

AE

AE

AE

AE

AE

AE

AE

AE

AE



Tätä tuotetta ei saa käyttää kylvyssä tai suihkussa

IRROTA LAITE VERKOSTA SILLOIN, KUN SITÄ EI KÄYTETÄ.

- ▶ Älä jätä laitetta valvomatta, kun laite on kytketty päälle.
- ▶ Anna laitteen jäähtyä täydellisesti käytön jälkeen ennen säilytystä.
- ▶ Älä upota laitetta veteen tai muuhun nesteeseen.
- ▶ Älä aseta laitetta pehmeälle alustalle kuten matolle, vuodevaatteille tai pyyhelinalle, jne.
- ▶ Varmista aina, että käyttöjännite vastaa laitteeseen merkittyä käyttöjännitettä.
- ▶ Pidä laite poissa lasten ulottuvilta. Voi olla myös vaarallista antaa laite henkilöille, jotka ovat fyysisesti tai henkisesti kykenemättömiä käyttämään laitetta. Heistä vastuussa olevien henkilöiden on annettava varmat ohjeet tai heidän on valvottava laitteen käyttöä.
- ▶ Älä käytä tämän laitteen kanssa muita kuin Remingtonin valmistamia lisävarusteita.
- ▶ Vältä koskettamista kasvoja, kaulaa tai päänahkaa kuumilla levyillä.
- ▶ Älä kiera virtajohtoa laitteen ympärille. Tarkista virtajohtoon kunto vaurioiden varalta.
- ▶ Laitetta ei ole tarkoitettu ammattikäyttöön.
- ▶ Vioittunut virtajohto voi olla vaarallinen. Jos laitteen virtajohto rikkoutuu, lopeta laitteen käyttö välittömästi ja vie laite lähimpään Remingtonin valtuuttamaan huoltoliikkeeseen korjattavaksi tai vaihdettavaksi uuteen. Näin vältyt laitteen mahdollisesti aiheuttamilta vaaratilanteilta.
- ▶ Laitteen tutkiminen, säätö ja korjaus edellyttävät erikoistyökaluja. Asiantuntematon korjaus voi vaarantaa käyttäjän turvallisuuden.
- ▶ Emme ole korvausvelvollisia laite- tai henkilövahingoista, jotka johtuvat laitteen väärinkäytöstä tai näiden ohjeiden laiminlyönnistä.



SUOJELE YMPÄRISTÖÄ

Älä hävitä laitetta kotitalousjätteen joukossa sen käyttöiän päätyttyä. Toimita laite hävitettäväksi Remington®-huoltoliikkeeseen tai asianmukaiseen keräyspisteeseen.



Lisätietoja kierrätyksestä saat osoitteesta www.remington-europe.com



HUOLTOJA TAKUU

Tämä tuote on tarkastettu ja virheetön. Takaamme, että toimitetussa tuotteessa ei takuuajana, alkaen asiakkaan alkuperäisestä ostopäivästä, ilmene materiaalista tai työstä johtuvia vikoja. Jos tuote osoittautuu vialliseksi takuuajana, korjaamme sen tai vaihdamme tuotteen tai sen osan veloituksetta ostopäivästä vastaan. Tämä ei kuitenkaan tarkoita takuuajan pitkittämistä.

Takuuasioissa pyydämme ottamaan yhteyttä paikalliseen Remington® -huoltokeskukseen.

Takuu ei vaikuta kuluttajan lakisääteisiin oikeuksiin.

Takuu kattaa kaikki maat, joissa tuotetta myyvät valtuutetut jälleenmyyjät.

Takuu ei kata onnettomuudesta, väärinkäytöstä, tuotteen muuntamisesta tai teknisten- ja/ tai turvallisuusohjeiden vastaisesta käytöstä johtuvia vaurioita. Takuu ei ole voimassa, jos tuotteen purkamisen tai korjauksen on suorittanut joku muu kuin valtuuttamamme henkilö.

PORTUGUÊS

Obrigado por adquirir o novo produto Remington®.
Antes de usar, por favor leia atentamente as instruções de utilização e conserve-as para futura consulta.



CARACTERÍSTICAS DO PRODUTO

- A. Revestimento avançado de cerâmica para um deslizamento extra-suave e uma vida útil prolongada das placas
- B. Concebido com barras de encaracolar para criar imensos penteados sem qualquer esforço
- C. Alta temperatura 150 -210°C
- D. Aquecimento rápido em 15 segundos
- E. Placas mais compridas de 100 mm
- F. Interruptor da barra de caracóis
- G. Interruptor On/Off - faça deslizar o interruptor para a esquerda e aguarde até o indicador azul parar de piscar. Nessa altura, o alisador estará pronto para começar a modelar.
- H. 7 posições de temperatura variável
 - L - 150°C
 - 5 - 160°C
 - 10 - 170°C
 - 15 - 180°C
 - 20 - 190°C
 - 25 - 200°C
 - 30 - 210°C
- I. Temperaturas recomendadas para diversos tipos de cabelos:
 - 150°C - 180°C – Cabelo fino
 - 180°C - 200°C – Cabelo médio
 - 200°C - 210°C – Cabelo grosso
- J. Desactivação automática de segurança – o alisador desliga-se automaticamente se nenhum botão for premido após 60 minutos
- K. Desactivação automática de segurança – o alisador desliga-se automaticamente se nenhum botão for premido após 60 minutos
 - Fechado - Desloque o fecho de charneira para cima, para a posição 'Fechado'
 - Aberto - Desloque o fecho da charneira para baixo, para a posição 'Aberto'

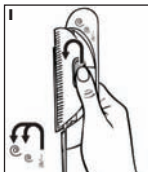
NOTA: Não aqueça a unidade quando esta estiver fechada.
- L. Bolsa de protecção contra o calor
- M. Tensão múltipla: Para utilizar em casa ou em viagem.
Quando utilizado com 120 V, os tempos de aquecimento e as temperaturas podem variar.

3 anos de garantia





INSTRUÇÕES DE USO



Passo 1
Carregue no botão para baixo, e depois para a esquerda para selecionar o ajuste de encaracolamento desejado.



Passo 2
Coloque os tambores de encaracolamento voltados para a raiz.



Passo 3
Gire o ferro 180 graus.



Passo 4
Faça deslizar o cabelo.

**LISO & CARACÓIS PEQUENOS (FIG 1)**

- ▶ Antes de utilizar o aparelho, assegure-se de que o cabelo está limpo, seco e desembaraçado.
- ▶ Ligue o aparelho e regule para a temperatura desejada.
- ▶ Para uma protecção extra e melhores resultados, divida o cabelo em secções antes de o esticar e vaporize com o spray de protecção do calor. Deve sempre começar por esticar as camadas inferiores.
- ▶ Passe o modelador ao longo de todo o comprimento do cabelo, sem parar, para conseguir um penteado uniforme e liso.
- ▶ Para obter caracóis pequenos, enrole uma madeixa em torno do modelador e vá rodando. Desloque suavemente o modelador até às pontas enquanto vai enrolando o cabelo.
- ▶ Repita apenas duas vezes por secção para evitar danificar o cabelo.
- ▶ Retire o modelador e enquanto segura em todo o comprimento do cabelo, deixe o caracol ganhar forma.

GB

D

NL

E

F

I

DK

S

FIN

P

SK

CZ

PL

HUN

RU

TR

RO

GR

SL

HR

AE

AR

AE

AE

AE

AE

AE

AE

AE

AE

AE

AE

AE



- ▶ Não se esqueça de continuar a rodar o modelador
- ▶ Retire o modelador, segure a mecha e deixe o caracol ganhar forma.
- ▶ Vá repetindo em cada madeixa até ficar todo o cabelo encaracolado.

CARACÓIS MÉDIOS (FIG. 2)

- ▶ Desloque os interruptores para cima e para fora e depois clique na 1ª posição de extensão.
- ▶ Antes de ligar e utilizar, seleccione a posição da barra de caracol pretendida no interruptor de ambos os lados do modelador.
- ▶ Prenda firmemente uma mecha de cabelo entre as placas, junto às raízes.
- ▶ Mantendo a tensão firme, rode suavemente o modelador, ao mesmo tempo que o puxa ao longo da mecha até à ponta, usando os guias para segurar o moldar o caracol.



- ▶ Não se esqueça de continuar a rodar o modelador
- ▶ Retire o modelador e enquanto segura em todo o comprimento do cabelo, deixe o caracol ganhar forma. Para aumentar o volume, aplique no cabelo um spray para acabamento.
- ▶ Para criar ondas exuberantes, desembarce suavemente os caracóis com um pente.

CARACOL GRANDE E SOLTTO (FIG. 3)

- ▶ Desloque os interruptores para cima e para fora e depois clique na 2ª posição de extensão.
- ▶ Prenda firmemente uma mecha de cabelo entre as placas, junto às raízes.
- ▶ Mantendo a tensão firme, rode suavemente o modelador, ao mesmo tempo que o puxa ao longo da mecha até à ponta, usando os guias para segurar o moldar o caracol.
- ▶ Não se esqueça de continuar a rodar o modelador
- ▶ Retire o modelador e enquanto segura em todo o comprimento do cabelo, deixe o caracol ganhar forma. Para aumentar o volume, aplique no cabelo um spray para acabamento.
- ▶ Para criar ondas exuberantes, desembarce suavemente os caracóis com um pente.



INFORMAÇÃO IMPORTANTE

- ▶ Dada a grande capacidade de aquecimento deste alisador, não tente esticar as barras de caracóis durante a utilização.
- ▶ Este é um produto de alto desempenho. Evite o uso frequente para não causar danos ao cabelo.

- ▶ Devido às elevadas temperaturas que este alisador pode atingir, deve ter cuidados acrescidos sempre que o utilizar.
- ▶ Em cabelos curtos, ponha um pente de plástico entre o couro cabeludo e o ferro para evitar o contacto.
- ▶ Não deixe o aparelho ligado mais do que 30 minutos.
- ▶ Antes de usar, certifique-se de que o cabelo está limpo, seco e desembaraçado.
- ▶ Durante o aquecimento, a utilização e o arrefecimento do aparelho, coloque-o sobre uma superfície lisa, uniforme e resistente ao calor.
- ▶ Segure na unidade apenas pela extremidade da pega.
- ▶ Não utilize o aparelho demasiado perto do couro cabeludo, do rosto, das orelhas, do pescoço e da pele.
- ▶ De notar que a utilização regular de produtos de modelação pode deteriorar o revestimento. Limpe bem para manter o desempenho.
- ▶ Não utilize líquidos de limpeza abrasivos nas placas com revestimento avançado de cerâmica, pois podem ocorrer danos. Utilize um pano macio humedecido com o aparelho desligado da tomada.
- ▶ Não arranhe a superfície pois isto pode deteriorar a eficácia do revestimento.



LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Certifique-se de que o aparelho está desligado da tomada e frio. Para assegurar a eficácia do aparelho, depois de o usar limpe-o com um pano húmido. Não utilize líquidos de limpeza abrasivos, pois podem ocorrer danos.



PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA

AVISO - PARA UMA MAIOR PROTECÇÃO ACONSELHA-SE A INSTALAÇÃO DE UM DISPOSITIVO DE PROTECÇÃO SENSÍVEL A UM DIFERENCIAL RESIDUAL DE FUNCIONAMENTO QUE NÃO EXCEDA OS 30 mA. PEÇA MAIS INFORMAÇÕES A UM ELECTRICISTA.

NÃO DEVE SER UTILIZADO PERTO DE BANHEIRAS, CHUVEIROS, BACIAS OU OUTROS RECIPIENTES CONTENDO ÁGUA OU OUTROS LÍQUIDOS.



Este produto não é adequado para ser utilizado na banheira ou no duche.

O MODELADOR DEVE ESTAR DESLIGADO DA CORRENTE PRINCIPAL QUANDO NÃO ESTIVER A SER UTILIZADO.

- ▶ Não deixe o alisador ligado e sem supervisão.
- ▶ Deixe o aparelho arrefecer antes de o arrumar.

GB

D

NL

F

E

I

DK

S

FIN

P

SK

CZ

PL

HUN

RU

TR

RO

GR

SL

HR

AE

AE

AE

AE

57

PORTUGUÊS

- ▶ Não o coloque dentro de água ou outros líquidos.
- ▶ Não coloque o aparelho sobre materiais macios, como por exemplo, carpetes, camas, atalhados, tapetes, etc.
- ▶ Certifique-se sempre que a voltagem a ser utilizada corresponde à voltagem indicada no aparelho.
- ▶ Mantenha este produto fora do alcance das crianças. A utilização deste aparelho por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento pode originar perigos. Os responsáveis pela segurança dessas pessoas devem fornecer instruções explícitas às mesmas ou supervisionar a utilização do aparelho.
- ▶ Não utilize outros acessórios com este alisador, que não aqueles fornecidos pela Remington®.
- ▶ Evite o contacto de qualquer parte das placas quentes com o rosto, pescoço ou couro cabeludo.
- ▶ Não enrole o cabo eléctrico em redor do aparelho. Verifique regularmente se o cabo eléctrico apresenta sinais de danos.
- ▶ Este aparelho não está indicado para utilização comercial ou para utilização em salões de cabeleireiro.
- ▶ Cabos eléctricos danificados podem ser perigosos. Se o cabo de alimentação deste aparelho se danificar, deixe de o utilizar de imediato e devolva o aparelho a um centro de assistência técnica autorizado da Remington® para que possa ser reparado ou substituído, evitando qualquer perigo.
- ▶ Qualquer exame, ajuste ou reparação deve ser efectuado com ferramentas especiais. Qualquer reparação não habilitada pode sujeitar o utilizador a condições perigosas.
- ▶ Não assumimos qualquer responsabilidade pela danificação do produto, danos em pessoas ou artigos provocados pelo uso indevido, abuso ou não-cumprimento destas instruções.



PROTEGER O AMBIENTE

Não elimine o produto para o lixo doméstico. A eliminação pode ser feita nos nossos Remington®serviços de assistência autorizados ou em locais de recolha adequados.



Para mais informações sobre reciclagem, ver nosso site www.remington-europe.com



ASSISTÊNCIA TÉCNICA E GARANTIA

Este produto foi testado e não contém quaisquer defeitos. Possui uma garantia contra quaisquer defeitos devidos a material ou mão-de-obra defeituosos para o período referido na garantia, a partir da data original de compra pelo consumidor. Se o produto apresentar falhas dentro do período de garantia, procederemos à reparação dessas falhas ou à substituição do produto ou de qualquer peça do mesmo sem qualquer custo, desde que seja apresentada a prova de compra. Isto não significa o alargamento do período de garantia.

No caso de ser necessário utilizar a garantia, contacte o Serviço de Assistência Remington® da sua área.

Esta garantia é oferecida para além dos direitos normais legais dos consumidores.

A garantia é válida em todos os países em que o produto tenha sido vendido através de um representante autorizado.

Os danos provocados ao produto por acidente ou utilização incorrecta, utilização abusiva, alteração ao produto ou utilização inconsistente com as instruções técnicas e/ou de segurança necessárias não estão ao abrigo da garantia. Esta garantia não se aplicará se o produto tiver sido desmontado ou reparado por uma pessoa não autorizada pela Remington®.

GB
D
NL
F
E
I
DK
S
FIN
P
SK
CZ
PL
HUN
RU
TR
RO
GR
SL
HRV
SRB
AE

SLOVENČINA

Ďakujeme vám, že ste si kúpili nový výrobok Remington®.
Pred použitím si prosím pozorne prečítajte tento návod a uchovajte si ho na bezpečnom mieste pre prípad potreby v budúcnosti.

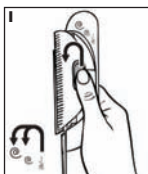


FUNKCIE A SÚČASŤI VÝROBKU

- A. Zdokonalená keramická vrstva pre zvlášť hladký sklz po vlasoch a dlhšiu životnosť povrchu plôch
- B. Vyrobené s nastavcami na vlny, s ktorými jednoducho vytvoríte mnoho účesov
- C. Vysoká teplota 150 do 210 °C
- D. Rýchle, 15sekundové zahriatie
- E. Dlhšie úzke plochy 100 mm
- F. Vypínač nastavca na vlny
- G. Vypínač – posuňte vypínač doľava a počkajte, kým prestane blikať modrá kontrolka. V tejto chvíli sú kliešte pripravené na použitie.
- H. Kolesko na 7 rôznych nastavení teploty:
 - L - 150 °C
 - 5 - 160 °C
 - 10 - 170 °C
 - 15 - 180 °C
 - 20 - 190 °C
 - 25 - 200 °C
 - 30 - 210 °C
- I. Doporučené teploty vhodné pre rôzne typy vlasov
 - 150 °C až 180 °C: jemné vlasy
 - 180 °C až 200 °C: stredne silné vlasy
 - 200 °C až 210 °C: silné vlasy
- J. Automatické bezpečnostné vypnutie: ak počas 60 minút nebolo stlačené žiadne tlačidlo, prístroj sa automaticky vypne.
- K. Uzamykanie počas uskladnenia: kliešte môžu byť pre jednoduchšie uskladnenie zovreté k sebe.
 - Zamknuté – Zatlačte zámok do zamknutej polohy
 - Odomknuté – Vráťte zámok do odomknutej polohy**POZNÁMKA:** Kliešte nenahrievajte v zamknutej polohe.
- L. Teplovzdorné puzdro
- M. Možnosť rôzneho napätia: prístroj môžete používať doma aj v zahraničí. Ak používate pri 120 V, doba ohriatia a teplota sa môžu líšiť.

3 ročná záruka




NÁVOD NA POUŽÍVANIE


Krok 1
Zatlačte tlačidlo, potom ho posuňte dopredu a doľava, čím vyberiete požadované nastavenie zvlhnenia



Krok 2
Pracovné plochy kulmy umiestnite ku koreňom vlasov.



Krok 3
Otočte kulmou o 180 stupňov.



Krok 4
Kulmu posúvajte po vlasoch smerom dolu.


ROVNÉ A MALÉ KUČERY (OBR. Č. 1)

- ▶ Pred použitím zabezpečte, aby boli vlasy čisté, suché a nezapletené.
- ▶ Zariadenie zapojte do zásuvky a nastavte požadovanú teplotu.
- ▶ Pre dodatočnú ochranu a čo najlepšie výsledky rozdeľte vlasy pred ich tvarovaním do prameňov a postriekajte sprejom na ochranu proti vysokej teplote. Vždy najprv tvarujte spodné vrstvy.
- ▶ Kliešte ťahajte bez zastavenia po celej dĺžke vlasov, aby ste dosiahli efekt rovných a hladkých vlasov. Malé kučery vytvorte omotaním prameňa vlasov okolo styleru pri súčasnom otáčaní. Styler jemne posúvajte ku končekom vlasov a súčasne vlasy natáčajte.
- ▶ Aby ste predišli poškodeniu vlasov, opakujte postup na jednom prameni vlasov iba dvakrát. Styler odstráňte a celý prameň vlasov podržte, kým kučery získajú svoj tvar.



- ▶ Odstráňte styler a počkajte, kým kučery získajú svoj tvar.
- ▶ Opakujte po prameňoch, kým nebudú všetky vlasy zvlínené.

STREDNÉ KUČERY (OBR. Č. 2)

- ▶ Vypínač zatlačte smerom hore a von a zacvaknite do prvej polohy predĺženia.
- ▶ Skôr ako styler zapnete a začnete používať, zvolte pomocou prepínača na obidvoch stranách prístroja požadovaný tvarovací nastaviec.
- ▶ Prameň vlasov pri korenkoch pevne zovrite do klieští.
- ▶ Pevným ťahom a jemným otáčaním prejdite stylerom po celej dĺžke vlasov až ku končekom. Pomocou drážok na vlny jednoducho vytvoríte kučery.
- ▶ Presveďte sa, že stylerom stále rotujete.



VELKÉ A VOĽNÉ KUČERY (OBR. Č. 3)

- ▶ Vypínač zatlačte smerom hore a von a zacvaknite do druhej polohy predĺženia.
- ▶ Prameň vlasov pri korenkoch pevne zovrite do klieští.
- ▶ Pevným ťahom a jemným otáčaním prejdite stylerom po celej dĺžke vlasov až ku končekom. Pomocou drážok na vlny jednoducho vytvoríte kučery.
- ▶ Presveďte sa, že stylerom stále rotujete.
- ▶ Odstráňte styler a celú dĺžku vlasov podržte, kým kučery získajú svoj tvar. Pre maximálny objem aplikujte na vlasy dokončovací sprej. Na vytvorenie bohatých vln kučery jemne rozčesávajte tupirovacím kadernickým hrebeňom.

⚠ DÔLEŽITÉ INFORMÁCIE

- ▶ Pretože si styler uchováva vysokú teplotu, nepredlžujte nastavce na vlny počas používania.
- ▶ Toto je vysokovýkonný výrobok; nepoužívajte ho často, aby sa vlasy nepoškodili.
- ▶ Pri úprave krátkych vlasov umiestnite medzi pokožku hlavy a styler plastový hrebeň, aby sa prístroj nedotýkal pokožky.
- ▶ Zariadenie nechávajte zapnutú dlhšie ako 30 minút.

- ▶ Pred používaním sa presveďte, že sú vlasy čisté, suché a nie sú zapletené.
- ▶ Počas ohrievania, používania a chladenia položte prístroj na rovnú a hladkú podložku odolnú proti vysokým teplotám.
- ▶ Výrobok držte len za koniec rukoväte.
- ▶ Neupravujte vlasy v tesnej blízkosti tváre, uší, krku a pokožky na hlave.
- ▶ Uvedomte si, že pravidelné používanie výrobkov na úpravu vlasov môže zhoršiť stav povrchu tvarovacích plôch. Preto ich pravidelne čistite, aby sa zachovala ich funkčnosť.
- ▶ Na čistenie plôch so zdokonaleným keramickým povrchom nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky, ktoré by ich mohli poškodiť. Vypnutý prístroj čistite navlhčenou handričkou.
- ▶ Zabráňte poškriabaniu povrchu plôch. Poškodenie nepriaznivo ovplyvňuje účinnosť keramického povrchu.



ČISTENIE A ÚDRŽBA

Uistite sa, že je jednotka odpojená a vychladnutá. Pre zachovanie efektivity Vášho výrobku ho po každom použití utrite vlhkou handričkou. Na čistenie nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky, ktoré by mohli prístroj poškodiť.



BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

UPOZORNENIE – PRE DODATOČNÚ OCHRANU ODPORUČAME INŠTALÁCIU ZARIADENIA NA ZVÝŠKOVÝ PREVÁDZKOVÝ PRÚD S MENOVIŤOU HODNOTOU NEPREVÝŠUJÚCOU 30 mA. PORAĎTE SA S ELEKTRIKÁROM.

NEPOUŽÍVAJTE V BLÍZKOSTI VANE, SPRCHY, UMÝVADLA ALEBO INÝCH NÁDOB S VODOU, PRÍP. INÝMI TEKUTINAMI.



Tento výrobok nie je vhodný na používanie vo vani ani v sprche.

POKIAĽ PRÍSTROJ NEPOUŽÍVATE, ODPOJTE HO ZO SIETE.

- ▶ Zapnutý prístroj nenechávajte bez dozoru.
- ▶ Pred každým uschovaním nechajte kliešte poriadne vychladnúť.
- ▶ Prístroj nesmie prísť do styku s vodou ani inými kvapalinami.
- ▶ Nekladte zariadenie na mäkké materiály, napr. na koberce, posteľnú bielizeň, uteráky, deky a pod.
- ▶ Vždy sa uistite, že napätie uvedené na jednotke sa zhoduje s napätím danej elektrickej siete.
- ▶ Tento výrobok uchovávajte mimo dosahu detí. Použitie tohto prístroja osobami so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom

SLOVENČINA

- skúseností a vedomostí môže byť príčinou ohrozenia. Osoby zodpovedné za ich bezpečnosť by im mali poskytnúť výslovné pokyny alebo dohliadnuť na používanie prístroja.
- ▶ S týmto prístrojom nepoužívajte žiadne prípojky, okrem tých, ktoré dodáva spoločnosť Remington®.
 - ▶ Vyhnite sa kontaktu horúcich častí s tvárou, krkom či pokožkou na hlave.
 - ▶ Neobtáčajte sieťový kábel okolo jednotky. Pravidelne kontrolujte sieťový kábel, či nie je nejako poškodený.
 - ▶ Tento výrobok nie je určený na komerčné účely alebo pre kadernícke salóny.
 - ▶ Poškodený sieťový kábel môže byť nebezpečný. Ak dôjde k poškodeniu sieťového kábla tohto prístroja, okamžite ho prestaňte používať, aby sa zabránilo akémukoľvek riziku a reklamujte ho u svojho najbližšieho autorizovaného servisného predajcu spoločnosti Remington®, kde ho opraví alebo vymení.
 - ▶ Na akúkoľvek kontrolu, nastavenie alebo opravu prístroja sú potrebné špeciálne nástroje. Nekvalifikované opravné zásahy by mohli spôsobiť rizikové podmienky pre používateľa.
 - ▶ Neprijímame zodpovednosť za poškodenie tohto výrobku alebo iných predmetov, ani za ublíženie osobám v dôsledku nesprávneho použitia a poškodzovania výrobku alebo nedodržiavania týchto bezpečnostných pokynov.



CHRÁŇTE ŽIVOTNÉ PROSTREDIE

Na konci životnosti nevyhadzujte výrobok do komunálneho odpadu. Likvidáciu vykonávajú naše servisné strediská Remington® alebo príslušné zberné miesta.



Ďalšie informácie o recyklácii nájdete na www.remington-europe.com

 **SERVIS A ZÁRUKA**

Tento výrobok bol skontrolovaný a neobsahuje žiadne chyby. Záruka sa vzťahuje na chyby materiálu alebo spracovania a záručná doba plyníe dátumom zakúpenia zákazníkom. Ak sa výrobok počas záručnej doby pokazi, bezplatne ho opravíme, vymeníme akúkoľvek jeho súčasť alebo aj celý výrobok za predpokladu, že existuje dôkaz o jeho zakúpení. To však neznamená, že sa predĺži záručná doba opraveného alebo vymeneného výrobku.

V prípade reklamácie prosím kontaktujte servisné stredisko Remington® vo svojom regióne. Táto záruka je poskytovaná nad rámec bežných zákonných práv spotrebiteľa.

Záruka platí vo všetkých krajinách, v ktorých náš výrobok predávajú autorizovaní predajcovia.

Záruka sa nevzťahuje na poškodenie výrobku, ktoré vzniklo nesprávnym používaním, poškodením, zásahom do výrobku alebo používaním v rozpore s nevyhnutnými technickými a/alebo bezpečnostnými inštrukciami. Záruku nemožno uplatniť, ak bol výrobok rozobratý alebo opravovaný nami neautorizovanou osobou.

Děkujeme Vám, že jste si zakoupili nový výrobek firmy Remington®. Před použitím si prosím pečlivě přečtěte návod k použití a dobře jej uschovejte, abyste se k němu mohli v budoucnu vrátit.



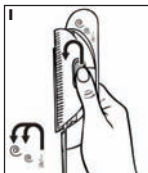
VLASTNOSTI VÝROBKU

- A. Zdokonalená keramická vrstva pro zvláště jemné klouzání a delší životnost povrchu
- B. Vyrobeno s nástavci na lokny, které snadno vytvoří mnoho účesů
- C. Vysoká teplota 150–210 °C
- D. Rychlé nahřátí, připraveno k použití do 15 sekund
- E. Delší úzké plochy 100 mm
- F. Vypínač nástavce na lokny
- G. Vypínač – posuňte vypínač doleva a počkejte, než přestane modrá kontrolka blikat. V tuto chvíli jsou kleště připraveny k použití.
- H. Kolečko pro 7 různých nastavení teploty
 - L = 150 °C
 - 5 = 160 °C
 - 10 = 170 °C
 - 15 = 180 °C
 - 20 = 190 °C
 - 25 = 200 °C
 - 30 = 210 °C
- I. Doporučené teploty podle typů vlasů:
 - 150 - 180 °C – jemné vlasy
 - 180 - 200 °C – středně silné vlasy
 - 200 - 210 °C – silné vlasy
- J. Automatické bezpečnostní vypínání: pokud po dobu 60 minut nebyla stlačena žádná tlačítka, přístroj se automaticky vypne.
- K. Uzamykání během uskladnění: kleště mohou být pro snadnější uskladnění sevřeny k sobě.
 - Zamčeno – Zatlačte čepový zámek do zamčené polohy
 - Odemčeno – Stáhněte čepový zámek do odemčené polohy
- POZNÁMKA: Nenahřívejte kleště v zamčené poloze.
- L. Žárovzdorné pouzdro
- M. Možnost různého napětí: Přístroj tak můžete používat doma i v zahraničí. Pokud je používáte při 120 V, doba ohřevu a teplota se mohou lišit.

Záruční lhůta 3 roky



NÁVOD K POUŽITÍ



Krok 1
Stiskněte tlačítko, poté s ním pohněte směrem dopředu a doleva, tím vyberete požadované nastavení zvlnění.



Krok 2
Loknovací nástavce umístěte ke kořínkům.



Krok 3
Otočte o 180 stupňů.



Krok 4
Sjeďte po vlasech směrem dolů.



ROVNÉ A MALÉ LOKNY (OBR. 1)

- ▶ Před použitím se ujistěte, že jsou vlasy čisté, suché a že nejsou zacuchané.
- ▶ Kabel zasuněte do zásuvky a nastavte požadovanou teplotu.
- ▶ Pro dodatečnou ochranu a nejlepší výsledky rozdělte vlasy do pramenů před jejich tvarováním a použijte sprej na ochranu proti vysoké teplotě. Vždy nejprve tvarujte spodní vrstvy.
- ▶ Táhněte kleště bez přerušení po celé délce vlasu pro rovný a hladký účes.
- ▶ Pokud chcete získat malé lokny, omotejte kadeře okolo styleru a otáčejte jím. Styler jemně posunujte ke konečkům a zároveň vlasy natáchejte.
- ▶ Abyste předešli poškození vlasů, opakujte to pouze dvakrát na jednom prameni vlasů. Styler odstraňte a celou délku vlasů přidržte, lokny zaujmou svůj tvar.



STŘEDNÍ LOKNY (OBR. 2)

- ▶ Vypínače zatlačte nahoru a směrem ven a zaklapněte do 1. polohy.
- ▶ Před zapnutím a použitím nejprve zvolte pomocí přepínače na obou stranách styleru požadovaný nástavec na lokny.
- ▶ Hned u kořínků uchopte pevně pramen vlasů do kleští.
- ▶ Pevným tahem a jemným otáčením přejeďte stylerem po celé délce vlasů až dolů ke konečkům. S použitím drážek na lokny jednoduše vytvoříte kudrlinky.
- ▶ Ujistěte se, že stylerem stále rotujete.
- ▶ Odejměte styler a nechte kudrlinku zaujmout svůj tvar.
- ▶ Opakujte po částech, až jsou všechny vlasy navlněné.



VELKÉ, VOLNÉ LOKNY (OBR. 3)

- ▶ Vypínače zatlačte nahoru a směrem ven a zaklapněte do 2. polohy.
- ▶ Hned u kořínků uchopte pevně pramen vlasů do kleští.
- ▶ Pevným tahem a jemným otáčením přejeďte stylerem po celé délce vlasů až dolů ke konečkům. S použitím drážek na lokny jednoduše vytvoříte kudrlinky.
- ▶ Ujistěte se, že stylerem stále rotujete.
- ▶ Styler odstraňte a celou délku vlasů přidržte, lokny zaujmou svůj tvar. Pro maximální objem postříkejte vlasy dokončovacím sprejem.
- ▶ Pokud chcete vytvořit nádherné vlny, pročesejte lokny tupirovacím hřebem.

POZOR

- ▶ Protože si styler uchovává vysokou teplotu, neprodlužujte nástavce na lokny během používání.
- ▶ Jedná se o velmi výkonný přístroj, proto jej nepoužívejte velmi často, aby nedošlo k poškození vlasů.
- ▶ Při provozu přístroje vzniká vysoká teplota; během jeho používání je proto třeba zachovávat mimořádnou opatrnost.
- ▶ U krátkých vlasů umístěte mezi pokožku hlavy a tvarovací plochy styleru plastový hřeben, aby se styler nedotýkal pokožky.

- ▶ Nenechávejte přístroj zapnutý déle než 30 minut.
- ▶ Před použitím se ujistěte, zda jsou vlasy čisté, suché a nezapletené.
- ▶ Během ohřevu, používání a ochlazování pokládejte přístroj na rovnou, hladkou podložku odolnou proti vysokým teplotám.
- ▶ Výrobek berte do ruky pouze na konci rukojeti.
- ▶ Při práci kleště nepřibližujte k pokožce hlavy, obličejí, uším, krku a jiným citlivým částem těla.
- ▶ Prosím, vezměte do úvahy, že pravidelné používání výrobků pro úpravu vlasů může zhoršit stav povrchu tvarovacích ploch. Pro zajištění dlouhé životnosti je pravidelně čistěte.
- ▶ Na čištění desek se zdokonaleným keramickým povrchem nepoužívejte abrazivní prostředky, které by mohly přístroj poškodit. Na vypnutý přístroj použijte měkký vlhký hadřík.
- ▶ Zabraňte poškrábání povrchu ploch. Poškození nepříznivě ovlivňuje účinnost keramického povrchu.



ČIŠTĚNÍ A PÉČE

Ujistěte se, že přístroj není připojen k síti a je zcela chladný. Pro udržení efektivity vašeho výrobku jej po použití otřete vlhkým hadříkem. K čištění nepoužívejte abrazivní prostředky, které by mohly přístroj poškodit.



BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

VAROVÁNÍ – PRO VYŠŠÍ BEZPEČNOST VÁM DOPORUČUJEME INSTALACI OCHRANNÉHO ZAŘÍZENÍ PROTI ZBYTKOVÉMU NAPĚTÍ S ÚČINNOSTÍ 30 mA. INFORMUJTE SE U SVÉHO ELEKTRIKÁŘE.

NEPOUŽÍVEJTE HO V BLÍZKOSTI VANY, SPRCHY, UMYVADLA NEBO JINÝCH NÁDOB S VODOU ČI JINÝMI TEKUTINAMI.



Tento výrobek není vhodný k použití ve vaně nebo ve sprše.

POKUD PŘÍSTROJ NEPOUŽÍVÁTE, VYPOJTE HO ZE SÍTĚ.

- ▶ Zapnutý přístroj nenechávejte bez dozoru.
- ▶ Před každým uložením nechte kleště dokonale vychladnout.
- ▶ Přístroj nesmí přijít do styku s vodou ani jinými kapalinami.
- ▶ Nepokládejte přístroj na měkké podložky, např. koberce, ložní prádlo, ručníky, vlněné pokrývky apod.
- ▶ Pokaždé se přesvědčte, zda napětí v místní síti skutečně odpovídá napětí nastavenému na přístroji.

- ▶ Udržujte tento výrobek mimo dosah dětí. Používání tohoto zařízení osobami se sníženými fyzickými, senzoryckými či mentálními schopnostmi nebo nedostatečnou zkušeností a znalostmi může vést ke vzniku nebezpečných situací. Osoby zodpovědné za jejich bezpečnost by měly poskytnout explicitní pokyny nebo na používání zařízení dohlížet.
- ▶ Společně s rovnacími kleštěmi používejte pouze originální nástavce firmy Remington®.
- ▶ Nedopusťte, aby se rovnací kleště dostaly do přímého kontaktu s obličejem, krkem nebo pokožkou hlavy.
- ▶ Neomotávejte elektrický kabel kolem rovnacích kleští. Pravidelně kontrolujte, zdali není poškozen.
- ▶ Přístroj není určen pro používání k živnostenským účelům, např. v kadeřnických salonech.
- ▶ Poškozené elektrické kabely mohou být nebezpečné. Pokud je napájecí kabel tohoto přístroje poškozen, přestaňte neprodleně přístroj používat a obraťte se na nejbližší autorizované servisní středisko Remington® a nechte zde přístroj opravit nebo vyměnit.
- ▶ Ke kontrole a opravám přístroje je zapotřebí zvláštního nářadí. Nekvalifikované zásahy a opravy osobami bez příslušného oprávnění mohou mít za následek ohrožení uživatele přístroje.
- ▶ Neneseme odpovědnost za poškození výrobku, zranění osob nebo poškození jiných věcí způsobené nesprávným použitím, zneužitím nebo nedodržením těchto pokynů.



OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ:

Po ukončení životnosti výrobku jej neodhazujte do domovního odpadu. Likvidaci provádějí naše servisní střediska Remington® nebo příslušná sběrná místa.



Pro další informace ohledně recyklace se obraťte na www.remington-europe.com



SERVIS A ZÁRUČNÍ LHŮTA

Tento výrobek byl zkontrolován a při kontrole nebyla zjištěna žádná závada. Na tento výrobek poskytujeme záruku v případě výskytu závad způsobených vadou materiálu nebo zpracování po záruční dobu začínající dnem prvního prodeje spotřebiteli. Jestliže se výrobek porouchá v záruční době, opravíme každou takovou závadu nebo výrobek či některou jeho část dle svého uvážení vyměníme, a to zdarma, pokud je předložen doklad o koupi. Tím se však záruční doba neprodloužuje.

V případě poruchy v záruční době jednoduše zavolejte do servisního centra Remington® ve svém regionu.

Tato záruka je poskytována nad rámec vašich obvyklých zákonných práv. Tato záruka platí ve všech zemích, kde byl náš výrobek prodán prostřednictvím autorizovaného prodejce.

Tato záruka nezahrnuje poškození výrobku způsobené nešťastnou náhodou nebo nesprávným použitím, zneužitím, úpravou výrobku nebo použitím, které není v souladu s požadovanými technickými a/nebo bezpečnostními pokyny. Tato záruka neplatí, pokud byl výrobek rozebrán nebo opravován osobou, kterou jsme k tomu neoprávnili.

Dziękujemy za zakup nowego produktu Remington®.
Przed użyciem zapoznaj się uważnie z instrukcją obsługi i zachowaj ją w celu wykorzystania w przyszłości.



CECHY PRODUKTU

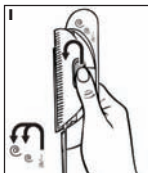
- A. Nowatorska powłoka ceramiczna pozwala na gładkie rozczesywanie włosów oraz zachowuje płytki przez dłuższy okres użytkowania
- B. Elementy z rowkami do falowania i kręcenia loków, umożliwiające proste tworzenie różnych stylizacji
- C. Wysoka temperatura, zakres 150 -210°C
- D. Szybkie nagrzewanie do 15 sekund
- E. Płytki o większej długości 100mm
- F. Włacznik funkcji falowania i kręcenia włosów
- G. Włacznik/wyłącznik – przesunąć przełącznik w lewo i poczekać, aż niebieska kontrolka przestanie migać. Prostownica jest gotowa do rozpoczęcia stylizacji
- H. 7-stopniowe pokrętko regulacji temperatury
 - L - 150°C
 - 5 - 160°C
 - 10 - 170°C
 - 15 - 180°C
 - 20 - 190°C
 - 25 - 200°C
 - 30 - 210°C
- I. Zalecane temperatury dla różnych rodzajów włosów
 - 150°C - 180°C – włosy delikatne
 - 180°C - 200°C – włosy średniej grubości
 - 200°C - 210°C – włosy grube
- J. Automatyyczny wyłącznik bezpieczeństwa – jeśli nie wciśnięto żadnego przycisku po upływie 60 minut, prostownica wyłączy się automatycznie.
- K. Włacznik blokady płytek - płytki można ścisnąć razem w celu wygodnego przechowywania
 - Zablokowanie – wciśnij zawias do pozycji zablokowanej
 - Odblokowanie - Zwolnij zawias, aby odblokować

UWAGA: Nie należy nagrzewać zablokowanego urządzenia.
- L. Pokrowiec odporny na wysokie temperatury
- M. Regulacja napięcia - do użytku w kraju i za granicą
Przy napięciu 120V czas nagrzewania i temperatury mogą być różne

3 lata gwarancji



INSTRUKCJA OBSŁUGI



Krok 1.
Wciśnij przycisk a następnie przesuw w przód i w lewo, aby wybrać pożądane ustawienie falowania włosów.



Krok 2.
Skieruj płytki do falowania w stronę nasady włosów.



Krok 3.
Obróć urządzenie o 180 stopni.



Krok 4.
Zsuń wzdłuż włosów.



WŁOSY PROSTE I MAŁE LOKI (RYS. 1)

- ▶ Przed użyciem prostownicy umyj, wysusz i rozczesz włosy. Przed przystąpieniem do prostowania podziel włosy na pasma.
- ▶ Podłącz urządzenie i ustaw wybraną temperaturę.
- ▶ W celu uzyskania dodatkowej ochrony i zapewnienia optymalnych rezultatów podziel włosy na pasma przed rozpoczęciem ich prostowania i delikatnie zwilż je środkiem chroniącym przed wysoką temperaturą. Zawsze rozpoczynaj prostowanie włosów od dolnych warstw.
- ▶ Przesuwaj prostownicę przez całą długość włosów bez zatrzymywania się, aby uzyskać gładkie i lśniące włosy.
- ▶ Aby uzyskać małe loki, nawiń pasmo włosów na urządzenie, obracając je o 180 stopni. Ostrożnie obracaj urządzenie w kierunku końcówek, zakręcając włosy.
- ▶ Każde pasmo włosów poddawaj zabiegowi tylko dwukrotnie. Dzięki temu unikniesz zniszczenia włosów.

- ▶ Odsuń prostownicę i przytrzymaj włosy na całej długości, tak aby lok mógł przybrać odpowiedni kształt.



- ▶ Pamiętaj o obracaniu urządzenia.
- ▶ Zdejmij urządzenie i przytrzymując ostrożnie włosy pozwól, by lok się skręcił.
- ▶ Powtarzaj dla kolejnych pasm, aż całe włosy zostaną zakręcone.

ŚREDNIE LOKI (RYS. 2)

- ▶ Przesuń przełączniki do góry i na zewnątrz, a następnie zatrzaśnij je w pierwszej pozycji nasadki.
- ▶ Przed włączeniem i użyciem wybierz odpowiednie ustawienie funkcji falowania i kręcenia włosów, używając przełączników umieszczonych po obu stronach urządzenia.
- ▶ Mocno zaciśnij pasmo włosów między płytkami blisko nasady włosów.
- ▶ Naciągając włosy, delikatnie obracaj urządzenie, przeciągając je jednocześnie przez pasmo włosów do końcówek, używając przewodnic loków, aby chwycić i ukształtować lok w trakcie modelowania.



DUŻE LUŻNE LOKI (RYS. 3)

- ▶ Przesuń przełączniki do góry i na zewnątrz, a następnie zatrzaśnij je w drugiej pozycji nasadki.
- ▶ Mocno zaciśnij pasmo włosów między płytkami blisko nasady włosów.
- ▶ Naciągając włosy, delikatnie obracaj urządzenie, przeciągając je jednocześnie przez pasmo włosów do końcówek, używając przewodnic loków, aby chwycić i ukształtować lok w trakcie modelowania.
- ▶ Pamiętaj o obracaniu urządzenia.
- ▶ Odsuń prostownicę i przytrzymaj włosy na całej długości, tak aby lok mógł przybrać odpowiedni kształt. W celu zwiększenia objętości spryskaj włosy środkiem do układania włosów.
- ▶ Aby uzyskać eleganckie fale, delikatnie przeczesz loki grzebieniem ze szpilcem.



UWAGA

- ▶ Ponieważ urządzenie nagrzewa się do wysokiej temperatury, nie rozsuwaj elementów z rowkami do falowania i kręcenia loków podczas używania.
- ▶ Urządzenie ma dużą moc. Nie używaj go zbyt często, aby nie niszczyć włosów.
- ▶ Wysokie temperatury, które mogą powstać, wymagają specjalnej ostrożności przy posługiwaniu się tym produktem.
- ▶ Podczas stylizacji krótszych włosów trzymaj plastikowy grzebień między skórą głowy a urządzeniem, aby uniknąć kontaktu ze skórą.
- ▶ Nie zostawiaj urządzenia włączonego na dłużej niż 30 minut.
- ▶ Przed użyciem upewnij się, że włosy są czyste, suche i niesplątane.
- ▶ Podczas nagrzewania, używania i studzenia urządzenie należy umieścić na płaskiej, gładkiej i odpornej na wysoką temperaturę powierzchni.
- ▶ Trzymać produkt wyłącznie za koniec uchwytu.
- ▶ Podczas prostowania nie zbliżać zbyt blisko produktu do skóry głowy, twarzy, uszu i szyi.
- ▶ Należy pamiętać, że regularne używanie produktów do stylizacji może powodować zużywanie się powłoki. Regularnie wycieraj powłoki, aby zapewnić sprawne działanie urządzenia.
- ▶ Nie należy używać ostrych lub żrących środków czyszczących do czyszczenia płytek pokrytych nowoczesną powłoką ceramiczną, ponieważ mogą spowodować uszkodzenia. Odłącz urządzenie od zasilania i wyczyść je wilgotną szmatką.
- ▶ Należy uważać, aby nie zadrapać powierzchni, gdyż spowoduje to pogorszenie skuteczności działania powłoki.



CZYSZCZENIE I PIELĘGNACJA

Przed czyszczeniem wyciągnąć wtyczkę z sieci i odczekać, aż urządzenie będzie zimne. Aby zachować wydajne działanie urządzenia, po użyciu należy je czyścić za pomocą wilgotnej szmatki. Nie używaj ostrych lub żrących środków czyszczących, ponieważ mogą spowodować uszkodzenia.



WSKAZÓWKI DOT. BEZPIECZEŃSTWA

OSTRZEŻENIE — W CELU ZAPEWNIENIA DODATKOWEJ OCHRONY ZALECANA JEST INSTALACJA WYŁĄCZNIKA RÓŻNICOWOPRĄDOWEGO, KTÓREGO ZNAMIONOWY SZCZĄTKOWY PRĄD ROBOCZY NIE PRZEKRACZA 30 mA. SKONSULTUJ SIĘ Z ELEKTRYKIEM.

NIE NALEŻY KORZYSTAĆ Z URZĄDZENIA W POBLIŻU WANNY, PRYSZNICA, UMYWALKI BĄDŹ INNYCH ZBIORNIKÓW ZAWIERAJĄCYCH WODĘ LUB INNE PŁYNNY.



Urządzenie nie nadaje się do użytku w wannie lub pod prysznicem.

GDY STYLIZATOR NIE JEST UŻYWANY, NALEŻY GO ODŁĄCZYĆ OD ŹRÓDŁA ZASILANIA.

- ▶ Nie wolno pozostawiać włączonego produktu bez nadzoru.
- ▶ Odczekać do zupełnego ochłodzenia produktu, zanim zostanie on zapakowany i schowany.
- ▶ Nie wolno wkładać produktu do wody lub innych cieczy.
- ▶ Nie wolno kłaść produktu na miękkich powierzchniach utrudniających przepływ powietrza, jak np. dywany, pościel, ręczniki, koce itp.
- ▶ Sprawdzić zawsze, czy napięcie w sieci jest zgodne z wymaganym – podanym na produkcie.
- ▶ Urządzenie przechowywać poza zasięgiem dzieci. Korzystanie z urządzenia przez osoby niesprawne pod względem fizycznym, sensorycznym lub umysłowym albo przez osoby bez odpowiedniego doświadczenia i wiedzy może być niebezpieczne. Osoby odpowiedzialne za bezpieczeństwo takich osób powinny udzielić im dokładnych instrukcji korzystania z urządzenia lub zapewnić odpowiedni nadzór.
- ▶ Wolno korzystać wyłącznie z dostarczonego wraz z produktem wyposażenia Remington®.
- ▶ Nie dopuścić do kontaktu gorących płytek ze skórą twarzy, szyi czy głowy.
- ▶ Nie wolno owijać kabla wokół produktu. Regularnie sprawdzać, czy kabel nie ma uszkodzeń.
- ▶ Ten produkt nie jest przeznaczony do użytku zarobkowego czy do stosowania w salonach fryzjerskich.
- ▶ Uszkodzony kabel stwarza zagrożenie dla użytkownika. Nie wolno korzystać z produktu, jeżeli zauważy się jakiegokolwiek uszkodzenia kabla. Należy dostarczyć produkt do najbliższego autoryzowanego serwisu Remington® Service, aby mógł zostać naprawiony lub wymieniony.
- ▶ Do kontroli produktu, jego wyregulowania lub naprawy konieczne są specjalne narzędzia. Amatorskie próby regulacji lub napraw dokonywane przez osoby niewykwalifikowane mogą spowodować zagrożenie dla użytkownika.
- ▶ Wyłączona zostaje odpowiedzialność za uszkodzenie produktu, innych przedmiotów oraz obrażenia osób wynikające z nieprawidłowego użycia, nadużycia lub nieprzestrzegania niniejszej instrukcji.



OCHRONA ŚRODOWISKA

W celu ograniczenia zużycia surowców naturalnych i zmniejszenia ilości odpadów muszą zostać poddane procesowi recyklingu. Urządzenie powinno zostać dostarczone do centrum serwisowego firmy Remington® lub do odpowiedniego punktu zajmującego się zbieraniem tego typu urządzeń.



Więcej informacji na temat produktów lub informacje na temat recyklingu
www.remington-europe.com

POLSKI

➔ SERWIS I GWARANCJA

Niniejszy produkt został sprawdzony i jest wolny od wad. Produkt jest objęty gwarancją obejmującą wszelkie wady materiałowe i produkcyjne. Okres obowiązywania gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu dokonanego przez nabywcę. W okresie obowiązywania gwarancji wszelkie wady urządzenia zostaną usunięte bezpłatnie – produkt lub wadliwa część zostaną naprawione lub wymienione na wolne od wad, pod warunkiem okazania dowodu zakupu. Nie stanowi to jednak podstawy do wydłużenia okresu gwarancyjnego. Aby skorzystać z usług oferowanych w ramach gwarancji, należy skontaktować się telefonicznie z lokalnym punktem serwisowym firmy Remington®.

Oprócz niniejszej gwarancji nabywcy przysługują standardowe prawa ustawowe. Niniejsza gwarancja obowiązuje we wszystkich krajach, w których produkt został zakupiony u autoryzowanego dystrybutora naszej firmy.

Niniejsza gwarancja nie obejmuje przypadkowych uszkodzeń produktu, uszkodzeń wynikających z nieprawidłowego użytkowania, uszkodzeń wynikających z modyfikacji produktu lub użytkowania niezgodnego z instrukcją bądź wskazówkami bezpieczeństwa. Gwarancja traci ważność w przypadku demontażu i napraw dokonywanych przez osoby nieuprawnione.

Gwarancja na sprzedany towar konsumpcyjny nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawieszają uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową

Köszönjük, hogy a Remington® termékének megvásárlása mellett döntött! Termékünket a legmagasabb minőségi, funkcionalitási és tervezési kritériumok figyelembe vételével hoztuk létre. Reméljük örömet leli termékünk használatában. Kérjük, olvassa el figyelmesen, majd őrizze meg a termék használati utasítását!



A KÉSZÜLÉK JELLEMZŐI

- A. Továbbfejlesztett kerámiabevonat az extra sima siklás és a hosszabb élettartamú lemezek érdekében
- B. Végtelen számú forma könnyed létrehozásához göndörítőrudakkal tervezve
- C. Magas hőmérséklet 150°C – 210°C
- D. Gyors felmelegedés 15 másodperc alatt
- E. Hosszabb, 100 mm-es lemezek
- F. Göndörítőrúd-kapcsoló
- G. Be-ki kapcsoló – csúszassa balra a kapcsolót, és várja meg, amíg megszűnik a kék kijelző villogása. Ekkor a hajszító kész a formázás megkezdésére
- H. Állítható hőmérsékletbeállító tárcsa – 30 beállítás
 - L - 150°C
 - 5 - 160°C
 - 10 - 170°C
 - 15 - 180°C
 - 20 - 190°C
 - 25 - 200°C
 - 30 - 210°C
- I. A különböző hajtípusoknak megfelelő ajánlott hőmérsékletek
 - 150°C – 180°C – finom szálú haj
 - 180°C – 200°C – közepes vastagságú haj
 - 200°C – 210°C – vastag szálú haj
- J. Automatikus biztonsági kikapcsolás – a készülék automatikusan kikapcsolódik, ha 60 percig egyik gombját sem nyomták meg.
- K. Laprögzítés tároláshoz: - a lemezek a könnyű tárolás érdekében összehárthatók
 - Zárva – a laprögzítőt nyomja fel a reteszelt helyzetbe
 - Nyitva – a laprögzítőt nyomja le a nyitott helyzetbe

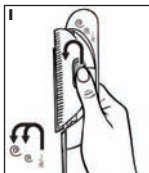
FIGYELM: reteszelt helyzetben ne melegítse fel a terméket
- L. Hőálló tok
- M. Többszörös tápfeszültség: otthoni vagy külföldi használatra.
Ha 120 V-on használja, a felmelegedés tovább tart, és a hőmérséklet változhat.

3 év garancia





HASZNÁLATI UTASÍTÁS



1. lépés
Nyomja le a gombot, majd mozgassa előre és balra a kívánt göndörítési beállítás kiválasztásához.



2. lépés
A göndörítő rudakat a hengerrel szembe állítsa be.



3. lépés
Forgassa el a sütővasat 180 fokkal.



4. lépés
Csúsztassa lefelé a hajon.



EGYENES ÉS KIS GÖNDÖR TINCSEK (1. ÁBRA)

- ▶ A készüléket tiszta, száraz és kifésült hajon használja.
- ▶ Dugja be a készüléket, és állítsa a kívánt hőmérsékletre.
- ▶ A külön védelem és a legjobb eredmény érdekében, a kisimítás előtt formázzon tincseket és fújja be őket hővédő spray-vel. Először mindig az alsóbb rétegeket simítsa.
- ▶ Az egyenletes és elegáns külső érdekében megállás nélkül vezesse végig a hajsimítót a haj teljes hosszában.
- ▶ A kis göndör tincsekhez annak forgatása közben csavarjon egy tincset a hajformázó köré. Finoman húzza a hajformázót a haj végéig, és közben göndörítse be a haját.
- ▶ A haj károsodásának megelőzése érdekében tincsenként csak kétszer ismételje meg a műveletet.
- ▶ Vegye el a hajformázót, és a haj végét tartva engedje, hogy a fűrt az új alakjába orgorjon.



- ▶ Egészen a hajtőtől kezdjük a formázást, lassan forgassa a hajsimitót, s közben húzza a simítót egészen a haj végéig.
- ▶ Vegye ki a hajformázót, és tartsa a haját egész hosszában, majd hagyja a fodrot visszaerani a kívánt alakba.
- ▶ Ismételje tincsenként, amíg az egész haj be van göndörítve.

KÖZEPES GÖNDÖR TINC'S (2. ÁBRA)

- ▶ Nyomja felfelé és kifelé a kapcsolókat, és kattints a 1. bővítő helyzetbe.
- ▶ Bekapcsolás és használat előtt kérjük, hogy a hajformázó mindkét oldalán található kapcsoló használatával válassza ki a kívánt göndörítőrúd beállítását.
- ▶ Tegyen be egy hajtincset a lapok közé, kezdje egészen a hajtőnél.
- ▶ Tartsa a haját feszesen és forgassa a hajformázót, miközben végighúzza azt a hajtincs egész hossza mentén, és a lap mentén található hasítékoknak köszönhetően a kívánt göndör fürtöket létrehozhatja.



- ▶ Nagyszerű hullámok létrehozásához finoman fésülje ki a csigákat.

NAGY, LAZA GÖNDÖR TINCSEK (3. ÁBRA)

- ▶ Nyomja felfelé és kifelé a kapcsolókat, és kattints a 2. bővítő helyzetbe.
- ▶ Tegyen be egy hajtincset a lapok közé, kezdje egészen a hajtőnél.
- ▶ Tartsa a haját feszesen és forgassa a hajformázót, miközben végighúzza azt a hajtincs egész hossza mentén, és a lap mentén található hasítékoknak köszönhetően a kívánt göndör fürtöket létrehozhatja.
- ▶ Egészen a hajtőtől kezdjük a formázást, lassan forgassa a hajsimitót, s közben húzza a simítót egészen a haj végéig.
- ▶ Vegye el a hajformázót, és a haj végét tartva engedje, hogy a fürt az új alakjába ugorjon. A dús hatás megőrzése végett fújja be a haját lakkal.

GB
NL
D
E
F
DK
I
S
FIN
P
SK
CZ
PL
HUN
RU
TR
RO
GR
SL
HR
AE



FIGYELEM

- ▶ A hajszítóm magas hőkapacitása miatt használat közben ne próbálja kihúzni a göndörítőrudakat.
- ▶ Ez egy nagyteljesítményű termék; a haj károsodásának elkerülése miatt kerülje a gyakori használatát.
- ▶ Az ezen a készüléken keletkező nagy hő miatt használat közben különösen gondosan járjon el.
- ▶ Rövidebb hajnál a fejbőr érintésének elkerüléséhez tegyen műanyag fésűt a fejbőr és a vas közé.
- ▶ Ne hagyja 30 percnél tovább bekapcsolva.
- ▶ Használat előtt győződjön meg róla, hogy a haj tiszta, száraz és gubancmentes.
- ▶ Felfűtés, használat és lehűlés közben tegye sík, sima, hőálló felületre.
- ▶ A készüléket csak a fogója végénél fogva tartsa.
- ▶ A kisímitót hajformázás közben ne tartsa túlságosan közel a fejbőrhöz, az archoz, a fülhöz, nyakhoz, bőrhöz.
- ▶ Kérjük, ne felejtse el, hogy a hajformázó szerek rendszeres használata megrongálhatja a bevonatot. A jó működés fenntartása érdekében rendszeresen törölje tisztára a bevonatot.
- ▶ Ne karcolja meg az eszköz felületét, mert ez csökkenti a bevonat hatékonyságát. A bevonat kopása nem minősül garanciális oknak (lásd tisztítás).
- ▶ A készülék nem kisipari (fodrász szalonban való használatra) való. Amennyiben fodrász szalonban használják a készüléket a jótállási idő csak a törvényben meghatározott időszakra terjed ki.



TISZTÍTÁS ÉS ÁPOLÁS

Ügyeljen arra, hogy a készülék dugója ki legyen húzva, és a készülék hideg legyen. A termék hatékonyságának biztosításához használat után nedves ruhával törölje tisztára. Ne használjon maró hatású tisztító folyadékot, mert kárt okozhat vele.



BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK

FIGYELEM! A KÉSZÜLÉK KIEGÉSZÍTŐ VÉDELMEKÉNT 30mA NÉVLEGES ÉRTÉKŰ ÁRAMVÉDŐ KAPCSOLÓ (RCD) HASZNÁLATA JAVASOLT. EZZEL KAPCSOLATOS TANÁCSÉRT FORDULJON VILLANYSZERELŐ SZAKEMBERHEZ.



E termék nem alkalmas fürdőkádban vagy zuhanyozóban történő használatra.

HÁ NEM HASZNÁLJA A KÉSZÜLÉKET, CSATLAKOZTASSA LE A VILLAMOS HÁLÓZATRÓL.

- ▶ A bekapcsolt készüléket tilos felügyelet nélkül hagyni.
- ▶ A készüléket hagyja teljesen kihűlni, mielőtt elrakná.
- ▶ Ne mártsa vízbe vagy más folyadékba.

- ▶ Ne rakja a készüléket puha felületre, pl. szőnyegre, ágyneműre, törülközőre, gyapjútakaróra stb.
- ▶ Mindig nézzen utána, hogy a használatos hálózati feszültség megfelel-e a készüléken megadott feszültségnek.
- ▶ Tartsa ezt a terméket gyermekektől elzárt helyen. A készülék csökkent fizikai, érzékelési vagy mentális képességekkel rendelkező, illetve tapasztalatlan és megfelelő ismeretekkel nem rendelkező személyek által történő használata veszélyekkel járhat. A biztonságukért felelős személyeknek kimerítő magyarázatokkal kell szolgálniuk, vagy felügyelniük kell a készülék használatát.
- ▶ Ezzel a készülékkel csak a Remington® által szállított tartozékot szabad használni.
- ▶ Ne hagyja, hogy a forró lapok hozzáérjenek az archoz, a nyakhoz vagy a fejbőrhez.
- ▶ Ne tekerje fel a hálózati kábelt a készülékre. Ellenőrizze a kábelt rendszeresen, nem láthatóké-rajta sérülés jelei.
- ▶ Ez a készülék rendeltetése szerint nem kisipari vagy fodrászszalonban történő használatra való. Amennyiben fodrász szalonban használják a készüléket a jótállási idő csak a törvényben meghatározott időszakra terjed ki.
- ▶ A sérült hálózati kábel biztonsági kockázatot jelent, és veszélyes. Ha a hálózati kábel nem ép, akkor a készüléket tilos tovább használni.
- ▶ Ennek a készüléknek a megvizsgálásához, módosításához vagy javításához speciális szerszámkra van szükség. A készüléken nem szakképzett személyek által végzett szakszerűtlen beavatkozás és javítás veszélyeztetheti a használatot.
- ▶ A helytelen, nem rendeltetészerű és az útmutatótól eltérő használatból eredő, a készülékben vagy más eszközökben keletkező anyagi károkért, valamint személyi sérülésért a Remington® semmilyen felelősséget nem vállal.



VÉDJE KÖRNYEZETÉT

Az elhasznált terméket ne a háztartási hulladékgyűjtőbe dobja. A kidobásban segíthet a Remington® Szervizközpont, vagy a helyi begyűjtő telepek.



Az újrahasznosításról további információt a www.remington-europe.com oldalon talál

➔ JÓTÁLLÁS

A készülék üzemképességét a gyártás során ellenőriztük, működése hibátlanak bizonyult. A készülék anyag-, vagy gyártási hibából eredő meghibásodásaira a vásárlás napjától kezdődő garanciaidőn belül felelősséget vállalunk. Amennyiben termékünk a garanciális idő alatt hibásodna meg, a vásárlást igazoló dokumentumok ellenében a vásárlás helyén kártalanítják Önt.

Garanciális kérdések esetén hívja fel bizalommal szervizközpontunkat vagy ügyfélszolgálatunkat:
 Szervizközpont: 06 1 3300 404
 Ügyfélszolgálat: 06 1 347 9007 vagy 06 1 347 9000.

A cégünk által biztosított garanciális feltételek az adott országban érvényes garanciális rendelkezések mellett érvényesek.

A garancia minden olyan országban érvényes, ahol a termék hivatalos viszonteladón keresztül került értékesítésre.

A balesetből, helytelen illetve nem megfelelő használatból, a termék átalakításából és a műszaki és/vagy biztonsági útmutatók be nem tartásából eredő károokra a garancia nem terjed ki. A garancia érvényét veszti, ha a készülék szétszerelését, vagy javítását nem a gyártó által feljogosított személy végzi.

Az újrahazszoításról további információat a www.remington-europe.com oldalon talál.

➔ JÓTÁLLÁSI JEGY

Importőr: Varta Hungária Kft, 1191, Budapest, Ady Endre út 42-44.

(ez nem szerviz központ, probléma esetén előzetesen egyeztessen ügyfélszolgálatunkkal)

Gyártmány: REMINGTON®.

Jótállási idő: 3 év

Eladó szerv által kitöltendő!

Forgalmazó neve, címe:

Típus:

Vásárlás időpontja:

Благодарим Вас за то, что Вы выбрали продукцию компании Remington®. Наши продукты отличаются высочайшим уровнем качества, функциональности и дизайна. Мы надеемся, что Вам понравится Ваш новый продукт компании Remington. Пожалуйста, внимательно прочитайте данную инструкцию по эксплуатации и сохраните ее для использования в будущем.



ОПИСАНИЕ

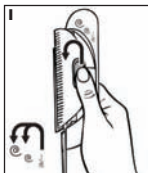
- A. Улучшенное керамическое покрытие пластин, обеспечивающее равномерный блеск и продлевающее срок службы
- B. Наличие в конструкции устройства зигзагообразных пластин для создания укладки различных стилей
- C. Сильный нагрев 150 -210°C
- D. Быстрый нагрев в течение 15 секунд
- E. Удлиненные пластины 100 мм
- F. Переключатель зигзагообразных пластин
- G. Переключатель питания (вкл./выкл.) – сдвиньте переключатель влево и подождите, пока индикатор голубого цвета перестанет мигать. После этого можно начинать укладку с помощью выпрямителя.
- H. Дискový регулятор температуры (7 настроек)
 - L - 150°C
 - 5 - 160°C
 - 10 - 170°C
 - 15 - 180°C
 - 20 - 190°C
 - 25 - 200°C
 - 30 - 210°C
- I. Рекомендуемая температура для различных типов волос
 - 150°C - 180°C – тонкие волосы
 - 180°C - 200°C – нормальные волосы
 - 200°C - 210°C – густые волосы
- J. Автоматическое защитное отключение – прибор автоматически выключается, если в течение 60 минут не была нажата ни одна кнопка
- K. Фиксатор для хранения прибора: для удобства хранения пластины можно зафиксировать в сложенном состоянии
 - Блокировка – сдвиньте фиксатор вверх, чтобы заблокировать пластины
 - Разблокировка – сдвиньте фиксатор вниз, чтобы разблокировать пластины
- L. Термостойкий чехол
- M. Поддержка различных напряжений электрической сети: для использования у себя дома и за рубежом При напряжении сети 120 В, возможно изменение времени и температуры нагрева

3 года гарантии





ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



Шаг 1

Нажмите кнопку, затем передвиньте ее вперед и влево, чтобы выбрать желаемый вид локона.



Шаг 2

Поместите пластины у корня.



Шаг 3

Включите утюг на 180 градусов.



Шаг 4

Передвиньте вниз по волосам.



ПРЯМАЯ УКЛАДКА И МЕЛКИЕ ЗАВИТКИ (РИС. 1)

- ▶ Перед использованием выпрямителя вымойте, высушите и расчешите волосы.
- ▶ Подсоедините устройство к сети переменного тока и установите желаемую температуру нагрева.
- ▶ Для обеспечения дополнительной защиты и получения наилучших результатов разделите волосы на пряди и обработайте их аэрозолем, защищающим от высокой температуры. Всегда начинайте выпрямлять с нижних слоев.
- ▶ Чтобы получить гладкие и блестящие волосы, одним движением проведите выпрямителем по всей длине волос.
- ▶ Для придания волосам формы мелких завитков накрутите прядь на стайлер, вращая его. Медленно перемещайте стайлер по направлению кончиков волос, одновременно завивая их.

- ▶ Повторяйте обработку пряди не более двух раз, чтобы не допустить повреждения волос.
- ▶ Отведите стайлер и, придерживая завитую прядь, позвольте ей распусться.



СРЕДНИЕ ЗАВИТКИ (РИС. 2)

- ▶ Сдвиньте переключатели вверх и в сторону и выберите 1-ое положение.
 - ▶ Перед включением и эксплуатацией устройства выберите желаемую установку зигзагообразных пластин с помощью переключателя на обеих сторонах стайлера.
 - ▶ Жажмите прядь волос между пластинами у корней.
 - ▶ Обеспечивая достаточное натяжение волос, осторожно поворачивайте стайлер, протягивая его по всей длине волос и формируя локон во время укладки.
- ▶ Обратите внимание, что вы должны продолжать вращать стайлер.
 - ▶ Уберите стайлер и отпустите прядь, дав локону принять форму.
 - ▶ Переходите от пряди к пряди, пока все волосы не будут завиты.



БОЛЬШИЕ СЛАБЫЕ ЗАВИТКИ (РИС. 3)

- ▶ Сдвиньте переключатели вверх и в сторону и выберите 2-ое положение.
- ▶ Жажмите прядь волос между пластинами у корней.
- ▶ Обеспечивая достаточное натяжение волос, осторожно поворачивайте стайлер, протягивая его по всей длине волос и формируя локон во время укладки.
- ▶ Обратите внимание, что вы должны продолжать вращать стайлер.
- ▶ Отведите стайлер и, придерживая завитую прядь, позвольте ей распусться. Для придания волосам максимального объема нанесите финишный спрей.
- ▶ Для получения пышных завитков аккуратно «взбейте» волосы расческой.

GB
NL
D
FR
E
I
DK
S
FIN
P
SK
CZ
PL
HUN
RU
TR
RO
GR
SL
HR
AE



ВНИМАНИЕ

- ▶ Ввиду способности выпрямителя нагреваться до высокой температуры не выдвигайте зигзагообразные пластины во время работы.
- ▶ Данный прибор является достаточно мощным изделием, поэтому следует избегать его частого использования, чтобы не допустить повреждения волос.
- ▶ С учетом того, что прибор при эксплуатации может стать очень горячим, необходимо при работе с ним соблюдать особые меры предосторожности.
- ▶ При укладке коротких волос помещайте пластмассовую расческу между выпрямителем и кожей головы во избежание прямого воздействия.
- ▶ Не оставляйте устройство включенным в течение более 30 минут.
- ▶ Перед использованием следует убедиться, что волосы чистые, сухие и неспутанные.
- ▶ Во время нагрева, эксплуатации и охлаждения размещайте устройство на ровной, гладкой и термостойкой поверхности.
- ▶ Держите прибор только за конец его рукоятки.
- ▶ Избегайте прикосновения прибора к коже головы, лицу, ушам, шее.
- ▶ Просим обратить внимание, что регулярное использование косметических продуктов для укладки волос может повредить покрытие. Регулярно прочищайте поверхность прибора.
- ▶ Во избежание повреждения выдвигаемых пластин с керамическим покрытием не применяйте для их очистки абразивные чистящие средства. Используйте мягкую, слегка увлажненную ткань для очистки устройства, предварительно отключенного от сети электропитания.
- ▶ Не царапайте покрытие, поскольку это может привести к ослаблению эффективности покрытия.



ЧИСТКА И УХОД

Убедитесь в том, что прибор отсоединен от сети и охлажден. Для обеспечения безупречной работы прибора после каждого его использования протирайте пластины влажной тканью. Не используйте для чистки абразивные чистящие средства, которые могут повредить поверхность прибора.



МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

ВНИМАНИЕ – ДЛЯ ПОВЫШЕНИЯ УРОВНЯ БЕЗОПАСНОСТИ РЕКОМЕНДУЕТСЯ УСТАНОВИТЬ ДИФФЕРЕНЦИАЛЬНЫЙ АВТОМАТИЧЕСКИЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ 30 мА. ДЛЯ ЭТОГО ОБРАТИТЕСЬ К ЭЛЕКТРИКУ.

ИЗБЕГАЙТЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПРИБОРА ВОЗЛЕ ВАННЫ, ДУША, УМЫВАЛЬНИКА ИЛИ ПРОЧИХ НАПОЛНЕННЫХ ЖИДКОСТЬЮ СОСУДОВ.



Нельзя использовать устройство в ванне или под душем.

ПОСЛЕ ОКОНЧАНИЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ОТСОЕДИНИТЕ ПРИБОР ОТ СЕТИ ПИТАНИЯ.

- ▶ Не оставляйте включенный прибор без присмотра.
- ▶ Дайте прибору полностью остыть, перед тем как убрать его на место.
- ▶ Не погружайте прибор в воду или другую жидкость.
- ▶ Не кладите прибор на мягкие поверхности, как, например, ковры, постельное белье, полотенца, ваннные коврики и т.д.
- ▶ Убедитесь в том, что напряжение в сети соответствует напряжению, указанному на приборе.
- ▶ Хранить в недоступном для детей месте. Использование этого прибора лицами с уменьшенными физическими, чувствительными или умственными способностями или нехваткой опыта и знаний может быть опасным. Лица, ответственные за их безопасность, должны дать четкие инструкции или контролировать использование аппарата.
- ▶ Используйте только аксессуары, поставляемые Remington®.
- ▶ Избегайте прикосновения частей прибора к лицу, шее или коже головы.
- ▶ Не наматывайте электрический кабель на рукоятку прибора. Регулярно проверяйте кабель на отсутствие повреждений.
- ▶ Прибор не предназначен для использования в профессиональных целях или в парикмахерском салоне.
- ▶ Поврежденный электрический кабель небезопасен. В случае обнаружения повреждений кабеля прекратите пользование прибором. Отнесите прибор для ремонта или замены в ближайший авторизованный сервисный центр Remington®.
- ▶ Для проверки исправности или ремонта данного прибора необходимы особые инструменты. Неквалифицированный ремонт может привести к травмам пользователя.
- ▶ Производитель не несет ответственности за повреждения самого прибора или другого имущества, а также травмы людей, явившиеся результатом неправильной эксплуатации или несоблюдения указаний, данных в руководстве.



ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

По окончании срока эксплуатации не выбрасывайте его вместе с бытовыми отходами. Утилизировать бритву можно в сервисном центре Remington® или в соответствующих приемных пунктах.



За дополнительной информацией о повторном использовании материалов обращайтесь, пожалуйста, на сайт www.remington-europe.com

РУССКИЙ



СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И ГАРАНТИЯ

Прибор прошел проверку и не имеет дефектов. Мы гарантируем отсутствие в приборе дефектов, возникающих из-за некачественных материалов или некачественной сборки, в течение гарантийного срока со дня покупки прибора. Если в течение гарантийного срока Ваш прибор выйдет из строя, мы – при наличии чека – бесплатно отремонтируем его или заменим на новый. Срок гарантии тем самым продлевается. В случае поломки прибора свяжитесь по телефону с сервисным центром Remington в Вашем регионе.

Адреса и телефоны сервисных центров можно узнать по бесплатному телефону горячей линии 8-800-100-8011* (*звонки бесплатные по территории РФ)

Данная гарантия предоставляется в дополнение к Вашим законным правам потребителя.

Гарантия действительна во всех странах, в которых Вы приобрели прибор у нашего авторизованного дилера.

Гарантия не распространяется на дефекты, возникшие из-за неправильной эксплуатации прибора, использования его не по назначению, изменения конструкции или несоблюдения инструкций по технической эксплуатации и/или мерам предосторожности. Действие гарантии прекращается, если прибор был разобран или отремонтирован не авторизованным нами лицом.

Срок службы изделия 3 года с даты продажи.

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Модель _____ REMINGTON S6600 _____

Дата продажи _____

Продавец _____
(подпись, печать)

Изделие проверено. Претензий не имею.
С условиями гарантии ознакомлен и согласен.

_____ покупатель

М.П.

Yeni Remington® ürününü satın aldığınız için teşekkür ederiz.
Kullanımdan önce kullanım talimatlarını dikkatlice okuyunuz ve daha sonra tekrar başvurmak üzere güvenli bir yerde saklayınız.



ÜRÜN ÖZELLİKLERİ

- A. Ekstra pürüzsüz kayganlık ve daha uzun ömürlü plakalar için Gelişmiş Seramik Kaplama
- B. Zahmetsiz şekilde sayısız stil yaratılması için bukle çubuklarıyla tasarlanmıştır
- C. Yüksek sıcaklık (150 - 210°C)
- D. 15 saniyede hızlı ısınma
- E. Daha uzun (100 mm) plakalar
- F. Bukle çubuğu düğmesi
- G. Açma/kapama düğmesi – düğmeyi sola çekin ve mavi göstergenin yanıp sönmeginin durmasını bekleyin. Göstergenin yanıp sönmesi durduktan sonra düzleştiriciyi kullanabilirsiniz.
- H. 7 farklı ayar konumuna sahip sıcaklık kadranı
 - L - 150°C
 - 5 - 160°C
 - 10 - 170°C
 - 15 - 180°C
 - 20 - 190°C
 - 25 - 200°C
 - 30 - 210°C
- I. Saç tiplerine göre önerilen sıcaklıklar
 - 150°C - 180°C – İnce Saçlar
 - 180°C - 200°C – Orta Kalınlıktaki Saçlar
 - 200°C - 210°C – Kalın Saçlar
- J. Otomatik kapanma güvenliği – 60 dakika boyunca hiçbir düğmeye basılmazsa saç düzleştirici otomatik olarak kapanacaktır
- K. Saklama için menteşe kilidi: - Kolay muhafaza için plakalar birbirine kilitlenebilir
 - 🔒 Kilitleme - Menteşe kilidini yukarı, kilitli konuma doğru bastırınız
 - 🔓 Kilit açma - Menteşe kilidini aşağı, açık konuma doğru çekiniz
 - NOT: Kilitli durumdayken cihazı ısıtmayınız
- L. Isiya dayanıklı torba
- M. Birden fazla voltaj seçeneği: Evde veya yurtdışında kullanım için.
120 V'de kullanıldığında ısınma süreleri ve sıcaklıklar farklılık gösterebilir.

3 yıl garanti

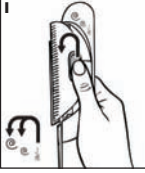


120 - 240V
MULTI VOLTAGE

GB
D
NL
E
F
I
DK
S
FIN
P
SK
CZ
PL
HUN
RU
TR
RO
GR
SL
HR
CRO
AE



KULLANIM TALİMATLARI



Adım 1
İstenilen bukle ayarını seçmek için düğmeyi önce aşağıya, sonra ileriye ve sola itiniz.



Adım 2
Bukle çubuklarını, yüzü aşağıya dönük yerleştirin.



Adım 3
Saç ütüsünü 180 derece çevirin.



Adım 4
Saçı aşağıya doğru kaydırın.



DÜZ VE KÜÇÜK BUKLE (ŞEKİL 1)

- ▶ Kullanımdan önce saçın temiz, kuru ve düzgün olduğundan emin olunuz.
- ▶ Cihazı prize takınız ve istenen ısı ayarını seçiniz.
- ▶ Ekstra güvenlik ve en iyi sonuç için düzleştirmeden önce saç bölümlere ayırınız ve saç ışıya karşı koruyucu sprey sıkınız. Düzleştirmeye daima alt kısımlardan başlayınız.
- ▶ Düz ve bakımlı bir sonuç için düzleştiriciyi saçın tüm uzunluğu boyunca durmaksızın hareket ettirin.
- ▶ Küçük bukleler için, şekillendiriciyi döndürerek saçınızın bir bölümünü sarın. Şekillendiriciyi nazik bir şekilde saçınızın ucuna doğru çekerek, buklelerinizi oluşturun.
- ▶ Saça hasar gelmesini önlemek için bu hareketi sadece iki defa tekrarlayınız.
- ▶ Buklelerinizi görmek için saçınızın şekillendirdiğiniz bölümünü tutarak şekillendiriciyi çıkartın.

Fig 2

**ORTA BÜYÜKLÜKTE BUKLE (ŞEKİL 2)**

- ▶ Düğmeleri yukarı ve dışarı doğru bastırın ve 1. uzatma konumuna getirin.
 - ▶ Cihazı açık konuma getirmeden ve kullanmadan önce, lütfen şekillendiricinin her iki tarafında bulunan düğmeyi kullanarak istediğiniz bukle çubuğu ayarını seçin.
 - ▶ Saçınızın kök kısmında bir bölümünü plakalar arasına sıkıca sıkıştırınız.
 - ▶ Saçı gergin şekilde tutun, şekillendiriciyi saç tutamı boyunca saçın uçlarına doğru çekerken, bukle oluşturmak ve şekillendirmek için cihazı yavaşça döndürünüz.
 - ▶ Cihazı devamlı döndürmeyi unutmayınız.
- ▶ Şekillendiriciyi çıkartınız ve saçı uzunluğu boyunca tutarak buklelerin şekil almasını sağlayınız.
- ▶ Tüm saçınıza bukle verene kadar bu işlemi saçınızın tüm bölümlerine uygulayın.

Fig 3

**BÜYÜK GEVŞEK BUKLE (ŞEKİL 3)**

- ▶ Düğmeleri yukarı ve dışarı doğru bastırın ve 2. uzatma konumuna getirin.
- ▶ Saçınızın kök kısmında bir bölümünü plakalar arasına sıkıca sıkıştırınız.
- ▶ Saçı gergin şekilde tutun, şekillendiriciyi saç tutamı boyunca saçın uçlarına doğru çekerken, bukle oluşturmak ve şekillendirmek için cihazı yavaşça döndürünüz.
- ▶ Cihazı devamlı döndürmeyi unutmayınız.
- ▶ Buklelerinizi görmek için saçınızın şekillendirdiğiniz bölümünü tutarak şekillendiriciyi çıkartın. Maksimum hacim için, saçınıza şekil koruyucu sprey sıkın.
- ▶ Saçınızda mükemmel dalgalar oluşturmak için, buklelerinizi bir şekillendirme tarağıyla hafifçe kabartın.

**DİKKAT**

- ▶ Düzleştirici çok yüksek sıcaklıklara çıkabildiğinden, kullanım sırasında bukle çubuklarını açmaya çalışmayın.
- ▶ Yüksek performanslı bir ürün olduğundan, saçınıza zarar vermemek için çok sık kullanmaktan kaçının.
- ▶ Cihazın içinde oluşan yüksek ısılar sebebi ile kullanım sırasında özellikle dikkatli olunmalıdır.

TÜRKÇE

- ▶ Saçlarınız kısaysa, cihazın saç derinize temas etmesini önlemek için saç deriniz ile demir arasında bir plastik tarak yerleştirin.
- ▶ Cihazı 30 dakikadan fazla açık bırakmayın.
- ▶ Kullanmadan önce saçınızın temiz ve kuru olduğundan ve karışmış olmadığından emin olun.
- ▶ Isınırken, kullanım sırasında ve soğurken düz, yumuşak ve ısıya dayanıklı bir yüzey üzerine bırakın.
- ▶ Cihazı sadece sapından tutunuz.
- ▶ Saç dipleri, yüz, kulak, boyun ve deriye çok yakın kullanmayınız.
- ▶ Saç şekillendirme ürünlerinin düzenli kullanımı kaplamayı bozabilir. Performansın sürekliliğini sağlamak için plakaları düzenli olarak silerek temizleyiniz.
- ▶ Gelişmiş seramik kaplı plakaları temizlemek için aşındırıcı temizlik maddeleri kullanmayın, aksi takdirde cihazda hasar meydana gelebilir. Temizlemek için, cihazın fişi çekiliyken nemlendirilmiş yumuşak bir bez kullanın.
- ▶ Kaplamanın etkinliğini azaltacağından, yüzeyini çizmeyiniz.



TEMİZLİK VE BAKIM

Cihazın fişinin çekilmiş durumda ve soğuk olduğundan emin olunuz Sapın dışını hafif nemli bir bezle siliniz. Ürününüzün etkinliğinin korunması için kullandıktan sonra nemli bir bezle siliniz. Ürüne zarar verebileceğinden temizlemek için aşındırıcı sıvılar kullanmayınız.



GÜVENLİK UYARILARI

UYARI – EK GÜVENLİK İÇİN ÇALIŞMA AKIMI 30mA'İ GEÇMEYEN BİR ARTIK AKIM CİHAZININ (RCD) KURULMASI ÖNERİLİR. BİR ELEKTRİKÇİDEN BİLGİ ALINIZ.

BANYO KÜVETİ, DUŞ, LAVABO VEYA SU İHTİVA EDEN KAPLARIN YAKININDA KULLANILMAMALIDIR.



Bu ürün banyoda veya duşta kullanmak için uygun değildir

ŞEKİLENDİRİCİ KULLANILMADIĞI ZAMANLARDA PRİZDEN ÇIKARILMALIDIR.

- ▶ Saç düzleştiriciyi açık bırakıp uzaklaşmayın.
- ▶ Şekillendiriciyi çantasına koymadan önce soğumasını bekleyin.
- ▶ Su veya diğer sıvılara batırmayın.
- ▶ Şekillendiriciyi sıcakken yumuşak malzemeler üzerine koymayın. Örn. Halı, yatak örtüleri, havlu vb.
- ▶ Kullanılan voltajın her zaman ürünle ayarlı voltaj olmasına dikkat edin.

- ▶ Bu ürünü çocukların ulaşamayacağı yerlerde muhafaza ediniz. Bu cihazın fiziksel ve zihinsel engelli veya tecrübesiz ve bilgisiz kişiler tarafından kullanımı tehlikelere yol açabilir. Bu kişilerin güvenliğinden sorumlu kişiler bu kişileri kullanım konusunda açık ve net olarak bilgilendirmeli veya cihazın kullanımını denetlemelidir.
- ▶ Şekillendirici ile birlikte Remington® tarafından sağlananlar hariç hiçbir ek araç kullanmayın.
- ▶ Sıcak tabakalardan hiçbiri boyun veya yüzün diğer kısımlarına değmemelidir.
- ▶ Kordonunu ürünün üzerine sarmayın. Düzenli olarak kordonun sağlam olup olmadığını kontrol edin.
- ▶ Bu makine ticari veya kuaför kullanımı için değildir.
- ▶ Hasarlı kordon tehlikeli olabilir. Makinenin kordonunun hasar görmesi halinde tehlikeye maruz kalmamak için derhal kullanımı kesin, ürünü tamir veya değişim için size en yakın Remington® yetkili servisine götürün.
- ▶ Cihazın incelenmesi, tamiri veya ayarı için özel araçlar gerekmektedir. Yetkisiz kişilerin yapacağı bu tür çalışmalar kullanımı açısından tehlikeli olabilir.
- ▶ Ürünün yanlış kullanılması, kötü kullanım veya bu talimatlara uyulmaması dolayısıyla bu ürüne, kişilere ya da eşyalara gelebilecek hasardan dolayı sorumluluk kabul edilmez.



ÇEVREYİ KORUMA

Kullanım ömrü sonunda düzelticiyi çöplerle birlikte atmayınız. Bu işlem Remington® servis merkezlerimizde veya uygun toplama alanlarında yapılabilir.



Geri kazanım ile ilgili daha fazla bilgi için www.remington-europe.com



SERVIS VE GARANTİ

Bu ürün kontrol edilmiş olup herhangi bir kusuru bulunmamaktadır. Ürün satın alındığı tarihten itibaren garanti süresi boyunca hatalı malzeme veya işçilikten doğacak tüm kusurlara karşı garantilidir. Ürün garanti süresi içinde arızalandığında satın alma belgesi gösterildiği takdirde arıza tamir edilecek, ürün veya parçaları değiştirilecektir. Böyle bir durumda garanti süresi uzamamaktadır.

Garanti kapsamına giren bir durumda bölgenizdeki Remington® yetkili servisine başvurunuz. Bu garanti yasal tüketici hakları çerçevesinde ve bu haklara ek olarak sunulmaktadır. Garanti, ürünün yetkili bir satıcı tarafından satıldığı tüm ülkelerde geçerlidir.

Kaza veya yanlış kullanım, kötü kullanım, yapılacak değişiklikler veya teknik ve/veya güvenlik talimatlarına uyulmaması nedeniyle doğacak hasarlar garanti kapsamı dışındadır. Ürün tarafımızdan yetkilendirilmemiş bir kişi tarafından söküldüğü veya tamir edildiği takdirde garanti geçersizdir.

Vă mulțumim pentru că ați achiziționat noul dumneavoastră produs Remington®.

Înainte de utilizare, vă rugăm să citiți instrucțiunile cu atenție și să le păstrați într-un loc sigur pentru consultarea lor viitoare.



CARACTERISTICI ESENȚIALE

- A. Acoperire ceramică performantă pentru alunecare extra lină și plăci mai rezistente
- B. Proiectat cu bare pentru bucle pentru a crea nenumărate modele fără efort
- C. Temperatură ridicată 150 -210°C
- D. Încălzire rapidă în 15 secunde
- E. Plăci mai lungi, de 100 mm
- F. Întrerupător pentru bara de bucle
- G. Întrerupător pornit/oprit - glišați întrerupătorul spre stânga și așteptați ca indicatorul albastru să înceteze să clipească. În acest moment, aparatul de îndreptat părul este gata de utilizare
- H. Buton rotativ cu 7 de setări de temperatură
 - L - 150°C
 - 5 - 160°C
 - 10 - 170°C
 - 15 - 180°C
 - 20 - 190°C
 - 25 - 200°C
 - 30 - 210°C
- I. Temperaturile recomandate pentru a fi adecvate tipurilor de păr
 - 150°C - 180°C – păr fin
 - 180°C - 200°C - păr mediu
 - 200°C - 210°C – păr gros
- J. Oprirea automată de siguranță – dacă nu a fost apăsat niciun buton, aparatul de îndreptat părul se va opri automat după 60 de minute.
- K. Dispozitiv de blocare a balamalei pentru depozitare: - Plăcile pot fi închise împreună pentru depozitare ușoară
 - Blocat – Împingeți dispozitivul de blocare a balamalei în sus, în poziția blocat
 - Deblocat – Împingeți dispozitivul de blocare a balamalei în jos, în poziția deblocat

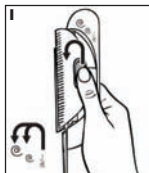
NOTĂ: Nu încălziți aparatul în poziția de blocare
- L. Săculeț termorezistent
- M. Tensiuni multiple: Pentru a fi utilizat acasă sau în călătorii. Atunci când este utilizat la 120 V, timpii de încălzire și temperaturile pot diferi.

Garanție 3 ani





INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE



Pasul 1
Apăsați butonul în jos, apoi deplasați-l înainte și spre stânga pentru a selecta setarea dorită pentru buclă.



Pasul 2
Așezați barele de buclă orientate spre rădăcină.



Pasul 3
Rotiți fierul la 180 de grade.



Pasul 4
Glisiți în jos, spre păr.

**DREPT ȘI BUCLE MICI (FIG. 1)**

- ▶ Înainte de utilizare asigurați-vă că părul este curat, uscat și descurcat.
- ▶ Conectați aparatul și setați la temperatura dorită.
- ▶ Pentru o protecție suplimentară și pentru obținerea celor mai bune rezultate, împărțiți părul înaintea îndreptării și pulverizați-l cu un spray de protecție împotriva căldurii. Întotdeauna îndreptați întâi secțiunile inferioare.
- ▶ Deplasați aparatul de îndreptat pe toată lungimea parului, fără a vă opri, pentru a obține un finisaj moale și neted.
- ▶ Pentru bucle mici, înfășurați o șuviță în jurul aparatului de coafat în timp ce îl rotiți. Mișcați încet aparatul de coafat către vârfuri, ondulând părul în acest timp.
- ▶ Repetați numai de două ori pentru fiecare secțiune pentru a preveni deteriorarea părului.
- ▶ Îndepărtați aparatul de coafat și, ținând întinsă șuvița de păr, lăsați bucla să capete formă.



BUCLE MEDII (FIG. 2)

- ▶ Apăsați întrerupătoarele în sus și către exterior și blocați-le în prima poziție de extindere.
- ▶ Înainte de pornire și folosire, vă rugăm să alegeți reglajul dorit al barei pentru bucle folosind întrerupătorul de pe ambele părți ale aparatului de coafat.
- ▶ Apucați cu fermitate o porțiune de păr între plăci, în apropiere de rădăcini.
- ▶ Menținând strânsoarea, rotiți ușor aparatul de coafat în timp ce îl trageți pe toate lungimea șuviței până la vârfuri utilizând bigudiurile pentru a prinde și da o formă buclei în timpul coafatului.

- ▶ Aveți grijă să rotiți în continuare aparatul de coafat.
- ▶ Îndepărtați aparatul de coafat și, ținând întinsă șuvița de păr, lăsați bucla să capete formă.
- ▶ Repetați pe șuvițe până când tot părul este undulat.



BUCLE MARI ȘI LARGI (FIG. 3)

- ▶ Apăsați întrerupătoarele în sus și către exterior și blocați-le în a doua poziție de extindere.
- ▶ Apucați cu fermitate o porțiune de păr între plăci, în apropiere de rădăcini.
- ▶ Menținând strânsoarea, rotiți ușor aparatul de coafat în timp ce îl trageți pe toate lungimea șuviței până la vârfuri utilizând bigudiurile pentru a prinde și da o formă buclei în timpul coafatului.
- ▶ Aveți grijă să rotiți în continuare aparatul de coafat.
- ▶ Îndepărtați aparatul de coafat și, ținând întinsă șuvița de păr, lăsați bucla să capete formă. Pentru a mări volumul, pulverizați fixativ pe păr.
- ▶ Pentru a crea undulații seducătoare, pieptănați ușor buclele cu un pieptene cu coadă.



INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE

- ▶ Datorită puterii mari de încălzire a aparatului de îndreptat părul, nu încercați să întindeți barele de bucle când le folosiți.
- ▶ Acesta este un produs de înaltă performanță; evitați utilizarea frecventă pentru a preveni deteriorarea părului.
- ▶ Din cauza temperaturii foarte ridicate pe care o poate atinge ondulatorul, trebuie acordată o atenție deosebită în timpul utilizării.
- ▶ Pentru un păr mai scurt, amplasați un pieptene de plastic între pielea capului și fier pentru a evita atingerea scalpului.
- ▶ Nu lăsați aparatul pornit mai mult de 30 de minute.
- ▶ Înainte de utilizare, asigurați-vă că părul este curat, uscat și neîncurcat.
- ▶ În timp ce se încălzește, în cursul utilizării și răcirii, așezați aparatul pe o suprafață plată, netedă și termorezistentă.
- ▶ Țineți aparatul numai de extremitatea mânerului.
- ▶ Nu coafați prea aproape de scalp, față, urechi, gât și piele.
- ▶ Țineți cont de faptul că utilizarea frecventă a produselor de coafat poate deteriora învelișul ondulatorului. Ștergeți aparatul în mod regulat pentru menținerea performanțelor.
- ▶ Nu utilizați un lichid de curățare abraziv pentru curățarea plăcilor acoperite cu ceramică, deoarece se vor produce deteriorări. Folosiți o cârpă moale și umedă pentru a curăța aparatul când este scos din priză.
- ▶ Nu zgâriați suprafața acestuia deoarece acest fapt poate afecta eficacitatea învelișului.



CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

Asigurați-vă că aparatul este scos din priză și răcit. Pentru a păstra eficiența produsului dumneavoastră, ștergeți-l cu o cârpă umedă după utilizare. Nu utilizați un lichid de curățare abraziv pentru a curăța, deoarece acesta poate deteriora suprafața.



AVERTISMENTE PRIVIND SIGURANȚA

ATENȚIE – PENTRU O PROTECȚIE SUPPLEMENTARĂ, ESTE RECOMANDATĂ INSTALAREA UNUI DISPOZITIV DE CURENT REZIDUAL (RCD) CU UN CURENT REZIDUAL DE FUNCȚIONARE CARE SĂ NU DEPĂȘEASCĂ 30mA. CERETI SFATUL UNUI ELECTRICIAN.

GB

NL

D

E

F

I

DK

S

FIN

P

SK

CZ

SK

PL

HUN

RU

TR

RO

GR

SL

HR

AE

AE

AE

97

ROMANIA

ESTE CONTRAINDICATĂ UTILIZAREA ACESTUIA ÎN APROPIEREA CĂZILOR, DUȘURILOR, LAVOARELOR SAU A ALTOR RECIPIENTE CARE CONȚIN APĂ SAU ALTE LICHIDE.



Acest produs nu se folosește în baie sau la duș.

ONDULATORUL SE VA DECONECTA DE LA SURSA PRINCIPALA DE ALIMENTARE ATUNCI CÂND NU ESTE FOLOSIT.

- ▶ Nu lăsați ondulatorul nesupravegheat atunci când este pornit.
- ▶ Lăsați uscătorul să se răcească înainte de a-l depozita.
- ▶ A nu se scufunda în apă sau în alte lichide.
- ▶ Nu așezați uscătorul de păr pe materiale moi respectiv covoare, așternuturi, covoare, păături etc.
- ▶ Asigurați-vă întotdeauna ca voltajul care urmează să fie folosit corespunde voltajului indicat pe unitate.
- ▶ Depozitați produsul în locuri inaccesibile copiilor. Utilizarea acestui produs de către persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau lipsite de experiență și cunoștințe poate provoca accidente. Persoanele responsabile de siguranța acestora trebuie să ofere instrucțiuni explicite sau să supravegheze utilizarea acestui aparat.
- ▶ Nu utilizați alte dispozitive la acest ondulator în afara celor puse la dispoziție de către Remington®.
- ▶ Evitați contactul dintre elementele încinse și față, gât sau scalp.
- ▶ Nu înfășurați cablul în jurul unității. Verificați periodic cablul pentru a sesiza eventualele deteriorări.
- ▶ Acest produs nu este destinat utilizării comerciale sau în saloane.
- ▶ Cablurile deteriorate pot fi periculoase. Dacă cablul de alimentare se deteriorează, Întrerupeți imediat utilizarea și returnați aparatul celui mai apropiat service Remington® autorizat pentru reparații sau înlocuire, pentru a evita un potențial pericol.
- ▶ Efectuarea oricăror examinări, ajustări sau reparații necesită scule speciale. Lucrările de reparații necalificate pot crea circumstanțe periculoase pentru utilizator.
- ▶ Nu ne asumăm responsabilitatea pentru pagubele produsului, persoanelor sau altor elemente cauzate de utilizarea necorespunzătoare, abuz sau nerespectarea acestor instrucțiuni.



PROTEJAȚI MEDIUL

Nu aruncați produsul împreună cu celelalte resturi menajere. Eliminarea acestuia se poate face la Centrele noastre de Service Remington® sau la centre de colectare corespunzătoare.



Pentru mai multe informații despre reciclare puteți vizita
www.remington-europe.com

➔ SERVICE ȘI GARANȚIE

Acest produs a fost verificat și nu are defecte. Garantăm acest produs împotriva oricăror defecte datorate materialelor sau execuției defectuoase corespunzător perioadei de garanție, de la data de achiziționare inițială de către consumator. Dacă produsul se defectează în decursul perioadei de garanție, vom remedia orice defect sau vom opta pentru înlocuirea produsului sau a oricărei componente a acestuia fără nici un cost, cu condiția să existe dovada achiziționării. Aceasta nu înseamnă prelungirea perioadei de garanție.

În cazul în care produsul dumneavoastră se află în perioada de garanție trebuie numai să contactați telefonic Centrul Service Remington® din regiunea dumneavoastră.

Această garanție este oferită suplimentar drepturilor dumneavoastră legale obișnuite.

Garanția se va aplica în toate țările în care produsul nostru este vândut prin intermediul unui dealer autorizat.

Garanția nu include remedierea defecțiunilor cauzate accidental sau în urma utilizării necorespunzătoare, abuzului modificărilor produsului sau utilizarea incompatibilă cu instrucțiunile tehnice și/sau de siguranță necesare. Garanția nu se va aplica dacă produsul a fost demontat sau reparat de către o persoană care nu este autorizată de către noi.

Pentru informații detaliate despre produs, vă rugăm să vă adresați:

Nivel de zgomot: 78dB

Declarația de conformitate se găsește pe site-ul: www.remington.com

Centrul de Relații cu Clienții: **Varta Rayovac Remington SRL**

Str. Sîrului 36-40, Sect. I, București.

Tel: +40 21 232 29 41; Mobil: +40 0744 574 647

Asistență SERVICE: **Best Expert Service Jak SRL**

Str. Drumul Taberei nr.4, bloc F, sector 6, București.

Tel./fax: +40 21 411 92 23; Mobil: +40 767 101 335

ΕΛΛΗΝΙΚΗ

Σας ευχαριστούμε για την αγορά του προϊόντος της Remington®.
Πριν τη χρήση του, παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες και φυλάξτε τις σε ασφαλές μέρος ώστε να μπορείτε να ανατρέχετε σε αυτές μελλοντικά.



ΒΑΣΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

- A. Προηγμένη κεραμική επίστρωση για έξτρα απαλό γλίστρημα και μεγαλύτερη διάρκεια ζωής για τις πλάκες
- B. Σχεδιασμένο με ράβδους για μπούκλες για να δημιουργείτε αμέτρητα στιλ χωρίς κόπο
- C. Υψηλή θερμοκρασία 150 -210°C
- D. Θερμαίνεται γρήγορα σε 15 δευτερόλεπτα
- E. Μακρύτερες πλάκες 100 mm
- F. Διακόπτης ράβδου για μπούκλες
- G. Διακόπτης λειτουργίας (On/Off) – μετακινήστε το διακόπτη προς τα αριστερά και περιμένετε έως ότου η μπλε ένδειξη σταματήσει να αναβοσβήνει. Τότε η συσκευή ισώματος μαλλιών είναι έτοιμη για χρήση
- H. Επιλογή 7 ρυθμίσεων θερμοκρασίας
 - L - 150°C
 - 5 - 160°C
 - 10 - 170°C
 - 15 - 180°C
 - 20 - 190°C
 - 25 - 200°C
 - 30 - 210°C
- I. Συνιστώμενες θερμοκρασίες ανάλογα με τον τύπο μαλλιών
 - 150°C - 180°C – Λειπή τρίχα
 - 180°C - 200°C – Κανονική τρίχα
 - 200°C - 210°C – Χοντρή τρίχα
- J. Αυτόματη απενεργοποίηση ασφαλείας – αν δεν πατηθεί κάποιο πλήκτρο για 60 λεπτά, το ψαλίδι ισώματος απενεργοποιείται αυτόματα
- K. Κλειδώμα πλακών για αποθήκευση: - Μπορείτε να κλείσετε μαζί τις πλάκες για εύκολη αποθήκευση
 - Κλειδώμα- Πιέστε προς τα πάνω το διακόπτη στη θέση ασφάλισης
 - Ξεκλειδώμα- Τραβήξτε προς τα κάτω το διακόπτη στη θέση απασφάλισης
- L. Θήκη με θερμοπροστασία
- M. Όταν το προϊόν χρησιμοποιείται σε τάση 120 V, οι χρόνοι ανάπτυξης θερμοκρασίας και οι τιμές θερμοκρασίας ενδέχεται να διαφέρουν.

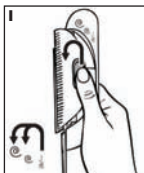
3 χρόνια εγγύηση



100



ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

**Βήμα 1**

Πιέστε το μπουτόν και μετακινήστε προς τα εμπρός και αριστερά προκειμένου να επιλέξετε την ρύθμιση μπούκλας που επιθυμείτε.

**Βήμα 2**

Τοποθετήστε τις μπάρες μπούκλας στραμμένες προς την ρίζα.

**Βήμα 3**

Περιστρέψτε τη συσκευή κατά 180 μοίρες.

**Βήμα 4**

Ισιώστε το μαλλί προς τα κάτω.

**ΜΑΛΛΙΑ ΙΣΙΑ ΚΑΙ ΜΙΚΡΕΣ ΜΠΟΥΚΛΕΣ (ΣΧΗΜΑ 1)**

- ▶ Πριν τη χρήση βεβαιωθείτε ότι τα μαλλιά σας είναι καθαρά, στεγνά και χωρίς κόμπους.
- ▶ Συνδέστε τη μονάδα και ρυθμίστε την στην επιθυμητή θερμοκρασία.
- ▶ Για πρόσθετη προστασία και καλύτερα αποτελέσματα, χωρίστε τα μαλλιά που πρόκειται να ισιώσετε και ψεκάστε τα με σπρέι προστασίας από τη θερμότητα. Ξεκινάτε το ίσιωμα πάντα από κάτω.
- ▶ Πιέστε το ψαλίδι ισιώματος κατά μήκος των μαλλιών χωρίς διακοπή, για ίσιο και λείο φινίρισμα.
- ▶ Για μικρές μπούκλες, τυλίξτε ένα τμήμα γύρω από τη συσκευή ενώ αυτή περιστρέφεται. Μετακινήστε απαλά τη συσκευή προς τα άκρα, σγουραίνοντας τα μαλλιά.

- ▶ Επαναλαμβάνετε μόνο δύο φορές σε κάθε τούφα για να μην καταστραφούν τα μαλλιά σας.
- ▶ Αφαιρέστε το ψαλίδι και κρατώντας την τούφα, αφήστε τη μπουκλα να πάρει το σχήμα της.



ΜΕΣΑΙΑ ΜΠΟΥΚΛΑ (ΣΧΗΜΑ 2)

- ▶ Πιέστε τους διακόπτες προς τα πάνω και προς τα έξω και ασφαλίστε τους στην 1η θέση επέκτασης.
- ▶ Πριν την ενεργοποίηση και τη χρήση, παρακαλούμε επιλέξτε την επιθυμητή ρύθμιση ράβδου μπουκλας χρησιμοποιώντας το διακόπτη και στις δύο πλευρές της συσκευής.
- ▶ Περάστε σταθερά μια τούφα μαλλιών ανάμεσα στις πλάκες, κοντά στις ρίζες.
- ▶ Κρατώντας σταθερά την τούφα περιστρέψτε τη συσκευή, ενώ την τραβάτε κατά μήκος των μαλλιών

μέχρι τις άκρες, χρησιμοποιώντας τους οδηγούς μπουκλας για να δώσετε σχήμα στη μπουκλα.

- ▶ Φροντίστε να συνεχίσετε να περιστρέφετε τη συσκευή.
- ▶ Αφαιρέστε τη συσκευή και, κρατώντας την τούφα, αφήστε τη μπουκλα να πάρει το σχήμα της.
- ▶ Επαναλάβετε ανά τούφες, έως ότου όλο το μαλλί να αποκτήσει μπουκλες.



ΜΕΓΑΛΕΣ, ΧΑΛΑΡΕΣ ΜΠΟΥΚΛΕΣ (ΣΧΗΜΑ 3)

- ▶ Πιέστε τους διακόπτες προς τα πάνω και προς τα έξω και ασφαλίστε τους στην 2η θέση επέκτασης.
- ▶ Περάστε σταθερά μια τούφα μαλλιών ανάμεσα στις πλάκες, κοντά στις ρίζες.
- ▶ Κρατώντας σταθερά την τούφα περιστρέψτε τη συσκευή, ενώ την τραβάτε κατά μήκος των μαλλιών μέχρι τις άκρες, χρησιμοποιώντας τους οδηγούς μπουκλας για να δώσετε σχήμα στη μπουκλα.
- ▶ Φροντίστε να συνεχίσετε να περιστρέφετε τη συσκευή.

- ▶ Αφαιρέστε τη συσκευή και κρατώντας την τούφα, αφήστε τη μπουκλα να πάρει το σχήμα της. Για να μεγιστοποιήσετε τον όγκο, ψεκάστε με σπρέι φορμαρίσματος.
- ▶ Για να δημιουργήσετε κυματιστά μαλλιά, φορμάρετε απαλά τις μπουκλες με μια χτένα.

**ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ**

- ▶ Εξαιτίας των υψηλών θερμοκρασιών της συσκευής ισιώματος, μην επιχειρήσετε να επεκτείνετε τη ράβδο μπουκλας όσο χρησιμοποιείτε τη συσκευή.
- ▶ Πρόκειται για ένα προϊόν υψηλής απόδοσης, για αυτό αποφύγετε τη συχνή χρήση του για να μην καταστρέψετε τα μαλλιά σας.
- ▶ Αυτή η συσκευή styling μπορεί να αναπτύσσει πολύ υψηλή θερμότητα, για αυτό απαιτείται ιδιαίτερη προσοχή κατά τη χρήση της.
- ▶ Για τα πιο κοντά μαλλιά, να τοποθετείτε μια πλαστική χτένα ανάμεσα στο δέρμα του κεφαλιού και το ισωτικό, για να αποφεύγετε η επαφή με το δέρμα.
- ▶ Μην αφήνετε τη συσκευή ενεργοποιημένη για περισσότερο από 30 λεπτά.
- ▶ Πριν τη χρήση βεβαιωθείτε ότι τα μαλλιά σας είναι καθαρά, στεγνά και χωρίς κόμπους.
- ▶ Για όσο διάστημα η συσκευή θερμαίνεται, χρησιμοποιείται ή ψύχεται, να την τοποθετείτε σε μια επίπεδη, λεία επιφάνεια, ανθεκτική στη θερμότητα.
- ▶ Φροντίστε να κρατάτε τη συσκευή μόνο από την άκρη της λαβής.
- ▶ Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή για φορμάρισμα πολύ κοντά στο δέρμα του κεφαλιού, στο πρόσωπο, στα αυτιά, στο λαιμό και στο δέρμα σας.
- ▶ Παρακαλούμε σημειώστε ότι η συχνή χρήση προϊόντων στάιλινγκ μπορεί να αλλοιώσει την επίστρωση του κεραμικού ψαλιδιού τουρμαλίνης. Να καθαρίζετε συχνά τη συσκευή για να διατηρείται η αναμενόμενη απόδοσή της.
- ▶ Μην χρησιμοποιείτε διαβρωτικά υγρά καθαρισμού στις προηγμένες πλάκες με την κεραμική επίστρωση, γιατί θα προκληθεί ζημιά. Χρησιμοποιήστε ένα μαλακό, υγρό πανί για να καθαρίσετε τη συσκευή, αφού την έχετε αποσυνδέσει πρώτα από την πρίζα.
- ▶ Προστατέψτε την επιφάνεια από γρατσουνιές γιατί περιορίζουν την αποτελεσματικότητα της επένδυσης.

**ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ**

Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή έχει αποσυνδεθεί από την πρίζα και έχει κρυώσει. Για να διατηρήσετε την αποτελεσματικότητα του προϊόντος, φροντίστε να το σκουπίζετε μετά τη χρήση με ένα νωπό πανί. Μην χρησιμοποιείτε στιλβωτικό υγρό καθαρισμού για τον καθαρισμό, γιατί μπορεί να προκαλέσει ζημιά.

GB

D

NL

F

E

I

DK

S

FIN

P

SK

CZ

PL

HUN

RU

TR

RO

GR

SL

HR

AE

**ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ**

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ – ΓΙΑ ΠΡΟΣΘΕΤΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΣΥΝΙΣΤΑΤΑΙ Η ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΜΙΑΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΡΕΥΜΑΤΟΣ ΔΙΑΡΡΟΗΣ (RCD) ΜΕ ΡΕΥΜΑ ΔΙΑΡΡΟΗΣ ΠΟΥ ΔΕΝ ΞΕΠΕΡΝΑ ΤΑ 30mA. ΣΥΜΒΟΥΛΕΥΤΕΙΤΕ ΕΝΑΝ ΗΛΕΚΤΡΟΛΟΓΟ.

ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΔΙΠΛΑ ΣΕ ΜΠΑΝΙΕΡΕΣ, ΝΤΟΥΣ, ΝΙΠΗΤΡΕΣ Ή ΔΟΧΕΙΑ ΠΟΥ ΠΕΡΙΕΧΟΥΝ ΝΕΡΟ Ή ΑΛΛΑ ΥΓΡΑ.



Αυτό το προϊόν δεν ενδείκνυται για χρήση στο μπάνιο ή στο ντους

ΤΟ ΨΑΛΙΔΙ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΑΠΟΣΥΝΔΕΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΑΡΟΧΗ ΡΕΥΜΑΤΟΣ ΟΤΑΝ ΔΕΝ ΤΟ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ.

- ▶ Μην αφήνετε το ψαλίδι χωρίς επίβλεψη ενώ είναι ενεργοποιημένο.
- ▶ Αφήνετε το ψαλίδι να κρυώσει προτού το φυλάξετε.
- ▶ Μην την βυθίζετε σε νερό ή σε άλλα υγρά.
- ▶ Μην τοποθετείτε το ψαλίδι σε μαλακά υλικά, π.χ. χαλί, στρώμα, πετσέτες, χαλάκια, κλπ.
- ▶ Βεβαιωθείτε ότι η τάση που χρησιμοποιείται αντιστοιχεί στην τάση που αναγράφεται πάνω στη συσκευή.
- ▶ Να φυλάσσεται μακριά από παιδιά. Η χρήση αυτής της συσκευής από άτομα με περιορισμένες σωματικές, αισθητήριες ή διανοητικές ικανότητες ή από άτομα χωρίς εμπειρία και γνώση, μπορεί να προκαλέσει κινδύνους. Σε τέτοιες περιπτώσεις πρέπει να έχουν δοθεί σαφείς οδηγίες για τη χρήση της συσκευής ή να υπάρχει επιτήρηση από κάποιον υπεύθυνο για την ασφάλεια των παραπάνω ατόμων.
- ▶ Μην χρησιμοποιείτε άλλα εξαρτήματα με αυτό το ψαλίδι εκτός από αυτά που παρέχονται από την Remington®.
- ▶ Αποφεύγετε να έρθει οποιοδήποτε μέρος από τις ζεστές πλάκες σε επαφή με το πρόσωπο, το λαιμό ή το κεφάλι σας.
- ▶ Μην τυλίγετε το καλώδιο γύρω από τη συσκευή. Ελέγχετε σε τακτά χρονικά διαστήματα το καλώδιο για τυχόν σημάδια φθοράς.
- ▶ Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για εμπορική χρήση ή χρήση σε κομμωτήριο.
- ▶ Τα φθαρμένα καλώδια μπορεί να αποβούν επικίνδυνα. Αν υποστεί ζημιά το καλώδιο παροχής αυτής της συσκευής, διακόψτε αμέσως τη χρήση και επιστρέψτε τη συσκευή στο κοντινότερο εξουσιοδοτημένο σέρβις της Remington® για επισκευή ή αντικατάσταση, για να αποφύγετε οποιοδήποτε κίνδυνο.
- ▶ Απαιτούνται ειδικά εργαλεία για οποιοδήποτε έλεγχο, προσαρμογή ή επισκευή. Εργασίες επισκευής από μη ειδικούς, μπορεί να οδηγήσουν το χρήστη σε επικίνδυνες καταστάσεις.

- ▶ Δεν αναλαμβάνουμε την ευθύνη για βλάβη του προϊόντος, ατόμων ή άλλων αντικειμένων λόγω μη ενδεδειγμένης χρήσης, κακής χρήσης ή μη συμμόρφωσης με αυτές τις οδηγίες.



ΠΡΟΣΟΧΗ

Το προϊόν περιέχει στοιχείο μπαταρίας υδριδίου νικελίου-μετάλλου. Μην πετάτε το προϊόν μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Μπορείτε να το παραδώσετε σε κάποιο κατάλληλο σημείο συλλογής.



Για περαιτέρω πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση επισκεφθείτε την ιστοσελίδα μας www.remington-europe.com



ΣΕΡΒΙΣ ΚΑΙ ΕΓΓΥΗΣΗ

Αυτό το προϊόν έχει ελεγχθεί και δεν έχει ελαττώματα. Εγγυόμαστε για αυτό το προϊόν ότι δεν θα παρουσιάσει βλάβες λόγω ελαττωματικών υλικών ή κατασκευής για την περίοδο εγγύησης από την αρχική ημερομηνία αγοράς από τον καταναλωτή. Αν το προϊόν παρουσιάσει βλάβη εντός της περιόδου εγγύησης θα επιδιορθώσουμε οποιαδήποτε βλάβη ή θα αντικαταστήσουμε το προϊόν ή οποιοδήποτε μέρος του χωρίς χρέωση, εφόσον υπάρχει η απόδειξη αγοράς. Αυτό δεν σημαίνει παράταση της περιόδου της εγγύησης.

Για θέματα εγγύησης απλά καλέστε το Κέντρο Σέρβις της Remington® στην περιοχή σας.

Αυτή η εγγύηση συμπληρώνει τα κανονικά νόμιμα δικαιώματά σας.

Η εγγύηση ισχύει σε όλες τις χώρες στις οποίες πωλείται το προϊόν μας από έναν εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο.

Αυτή η εγγύηση δεν περιλαμβάνει βλάβη του προϊόντος λόγω ατυχήματος ή μη ενδεδειγμένης χρήσης, κακής χρήσης, μετατροπής του προϊόντος ή χρήσης αντίθετα προς τις τεχνικές οδηγίες ή/και οδηγίες ασφαλείας που απαιτούνται.

Αυτή η εγγύηση δεν έχει ισχύ αν το προϊόν έχει αποσυαρμολογηθεί ή επισκευαστεί από μη εξουσιοδοτημένο από εμάς άτομο.

GB

D

NL

F

E

I

DK

S

FIN

P

SK

CZ

PL

HUN

RU

TR

RO

GR

SL

HR

AE

SLOVENŠČINA

Hvala, ker ste izbrali ta izdelek Remington®.
Prosimo, da si pred uporabo pozorno preberete navodila za uporabo in jih spravite na varno mesto za nadaljnjo uporabo.



OPIS

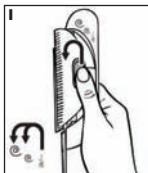
- A. Napreden keramični premaz za dodatno gladko drsenje skozi lase in dolgotrajno obstojnost plošč.
- B. S pomičnim nastavkom za kodranje za neskončno enostavno oblikovanje las
- C. Visoka toplota 150 °C -210 °C
- D. Segreje se v samo 15 sekundah.
- E. Daljše plošče dolge 100 mm
- F. Stikalo nastavitve pomičnega nastavka za kodranje
- G. Stikalo za vklop/izklop – potisnite stikalo v levo in počakajte, da moder indikator preneha utripati. Zdjaj je ravnalnik za lase pripravljen za oblikovanje pričeske.
- H. Nastavljiv temperaturni gumb za 7 nastavitve
 - L - 150 °C
 - 5 - 160 °C
 - 10 - 170 °C
 - 15 - 180 °C
 - 20 - 190 °C
 - 25 - 200 °C
 - 30 - 210 °C
- I. Priporočene temperature glede na vrsto las
 - 150 °C – 180 °C – redki lasje
 - 180 °C – 200 °C - srednje gosti lasje
 - 200 °C – 210 °C – gosti lasje
- J. Samodejni varnostni izklop – če ne pritisnete nobenega gumba, se bo likalnik za lase po 60 sekundah samodejno izklopil.
- K. Zaklep plošč za shranjevanje: - plošče lahko zaprete za lažje shranjevanje naprave.
 - Zaklenjeno – potisnite tečajni zaklep navzgor v zaklenjen položaj.
 - Odklenjeno – povlecite tečajni zaklep navzdol v odklenjen položaj.OPOMBA: Ne segrevajte enote, če je zaklenjena.
- L. Vrečka, odporna proti vročini
- M. Več nastavitve napetosti: za uporabo doma in v tujini. Ko enoto uporabljate z napetostjo 120 V, so lahko časi segrevanja in temperature različni.



3-letna garancija



NAVODILA ZA UPORABO

**Korak 1**

Pritisnite gumb navzdol, nato se pomaknite naprej in na levo, da izberete želeno nastavitev kodrov.

**Korak 2**

Namestite plošči za kodranje med lase čisto do korenin.

**Korak 3**

Obrnite/segrejte na 180 stopinj.

**Korak 4**

Pogladite vzdolž las.

**RAVNI IN MAJHNI KODRI (SLIKA 1)**

- ▶ Pred uporabo morajo biti vaši lasje čisti, suhi in razvozlani.
- ▶ Enoto priključite na elektriko in nastavite na želeno temperaturo
- ▶ Za dodatno zaščito in najboljše rezultate, si pred ravnanjem las le-te razdelite in jih poškoprote s pršilom za zaščito proti toploti. Z ravnanjem vedno začnite pri spodnjih plasteh las.
- ▶ Za gladke in ravne lase ravnalnik potegnite po celotni dolžini las v eni potezi.
- ▶ Za majhne kodre ovijte pramen las okoli oblikovalnika in ga pri tem obračajte. Nežno premaknite oblikovalnik do konic in pri tem kodrajte lase.
- ▶ Vsak čopek las zlikajte samo dvakrat, da ne poškodujete las.
- ▶ Odstranite oblikovalnik in koder spustite, tako da pridobi svojo obliko.



▶ Postopek ponavljajte, dokler vsi lasje ne bodo skodrani.

SREDNJE VELIKI KODRI (SLIKA 2)

- ▶ Potisnite stikala navzgor in navzven, da se zaskočijo na položaju 1. podaljška.
- ▶ Preden enoto vklopite in jo uporabite, s stikalom na obeh straneh oblikovalnika izberite zeleno nastavitev za kodre.
- ▶ S ploščama trdno primate del las blizu korenin.
- ▶ Napnite jih in nežno zasukajte oblikovalec po celotni dolžini las vse do konic z uporabo nastavka za kodranje, da med oblikovanjem ustvarite koder.
- ▶ Oblikovalec naj se obrača.
- ▶ Odstranite oblikovalec in pustite, da koder dobi svojo obliko.



VELIKI KODRI (SLIKA 3)

- ▶ Potisnite stikala navzgor in navzven, da se zaskočijo na položaju 2. podaljška.
- ▶ S ploščama trdno primate del las blizu korenin.
- ▶ Napnite jih in nežno zasukajte oblikovalec po celotni dolžini las vse do konic z uporabo nastavka za kodranje, da med oblikovanjem ustvarite koder.
- ▶ Oblikovalec naj se obrača.
- ▶ Odstranite oblikovalnik in koder spustite, tako da dobi svojo obliko. Za povečanje volumna na lase nanesite zaključni utrjevalec las.
- ▶ Za oblikovanje bujnih kodrov nežno počesite kodre navzven s koničastim glavnikom.

⚠ POMEMBNA NAVODILA

- ▶ Zaradi visoke stopnje segrevanja naprave ne skušajte iztegniti nastavkov za kodre med uporabo.
- ▶ To je izdelek za doseganje izjemnih rezultatov. Izognite se pogosti uporabi, saj lahko poškodujete lase.
- ▶ Ker se oblikovalnik močno segreje, morate biti pri uporabi zelo previdni.

- ▶ Pri krajših laseh med kožo na glavi in likalnik položite plastični glavnik, da preprečite, da bi se likalnik dotaknil glave.
- ▶ Enote ne pustite vključene dlje kot 30 minut.
- ▶ Pred uporabo morajo biti vaši lasje čisti, suhi in razčesani.
- ▶ Med segrevanjem, uporabo in ohlajanjem enoto položite na ravno in gladko površino, odporno proti visokim temperaturam.
- ▶ Napravo držite samo za konec ročaja.
- ▶ Oblikovalnika ne približujte preblizu koži na glavi, obrazu, ušesom, vratu in koži.
- ▶ Pomnite, da lahko redna uporaba stilističnih izdelkov uniči premaz. Ploščo zato redno obrišite, da zagotovite dolgotrajno učinkovitost.
- ▶ Za čiščenje plošč s keramično prevleko ne uporabljajte jedkih čistil, ker se lahko plošče poškodujejo. Uporabite mehko vlažno krpo, ko enota ni priključena na elektriko.
- ▶ Ne popraskajte površine plošč, ker se tako zmanjša učinkovitost premaza.



ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

Prepričajte se, da je naprava izključena iz električnega omrežja in da je hladna. Da ohranite učinkovitost vašega izdelka, ga po uporabi očistite z vlažno krpo. Za čiščenje ne uporabljajte jedkih čistilnih tekočin, saj ga boste poškodovali.



VARNOSTNI UKREPI

OPOZORILO – ZA DODATNO ZAŠČITO SE PRIPOROČA NAMESTITEV PREOSTALE TRENUTNE NAPRAVE (RCD) S TOKOM, KI NE PRESEGA 30 mA. ZA NASVET POVPRAŠAJTE ELEKTRIČARJA.

NIKOLI JIH NE UPORABLJAJTE V BLIŽINI KADI, PRH, UMIVALNIKOV ALI DRUGIH POSOD Z VODO.



Izdelek ni primeren za uporabo v kadi ali pod prho

KO OBLIKOVALNIKA PRIČESK NE UPORABLJATE, GA IZKLJUČITE IZ ELEKTRIČNEGA OMREŽJA.

- ▶ Ko je oblikovalnik pričesk vključen, ga ne pustite brez nadzora.
- ▶ Preden oblikovalnik pričesk spravite, počakajte, da se ohladi.
- ▶ Izdelka ne potaplajte v vodo ali druge tekočine.
- ▶ Oblikovalnika ne odlagajte na mehki material, kot je npr. preproga, posteljnina, brisača, odeja itd.
- ▶ Zmeraj zagotovite, da napetost, ki jo uporabljate, ustreza napetosti, ki je navedena na napravi.

SLOVENŠČINA

- ▶ Izdelek hranite izven dosega otrok. Če izdelek uporabljajo osebe z zmanjšano fizično, senzorno ali psihično sposobnostjo ali pomanjkanjem izkušenj in znanja, lahko pride do nesreč. Osebe, odgovorne za njihovo varnost, jih morajo natanko poučiti o uporabi izdelka ali jih med uporabo nadzirati.
- ▶ S tem oblikovalnikom pričesk ne uporabljajte nobenih drugih nastavkov razen tistih, ki jih ponuja Remington®.
- ▶ Pazite, da noben del vročih plošč ne pride v stik z obrazom, vratom ali glavo.
- ▶ Kabla ne ovijajte okoli aparata. Redno kontrolirajte, ali je kabel poškodovan.
- ▶ Naprava ni primerna za komercialno uporabo ali uporabo v frizerskem salonu.
- ▶ Poškodovani kabli so nevarni. Če se kabel naprave poškoduje, naprave več ne uporabljajte in jo odnesite k najbližjemu pooblaščenemu serviserju Remington®, da vam kabel popravi ali zamenja in tako prepreči pojav nevarnosti.
- ▶ Za pregled, nastavitve ali popravilo so potrebna posebna orodja. Nekvalificirana popravila lahko povzročijo nevarnosti za uporabnika.
- ▶ Ne prevzemamo odgovornosti za okvare izdelka, poškodbe oseb ali drugih stvari, do katerih je prišlo zaradi nepravilne uporabe, zlorabe ali neupoštevanja teh navodil.



VARUJTE OKOLJE

Naprave po koncu njene uporabne dobe ne odvrzite med gospodinske odpadke. Napravo lahko tudi odnesete v naše servisne centre Remington® ali na ustrezna zbirališča.



Dodatne informacije glede recikliranja najdete na www.remington-europe.com

➔ **SERVIS IN GARANCIJA**

Ta izdelek je bil pregledan in nima okvar. Zagotavljamo, da ta izdelek nima okvar, ki bi bile posledica poškodovanega materiala ali napake pri izdelavi. Garancija za izdelek velja od datuma nakupa izdelka. Če se naprava pokvari med garancijskim obdobjem, vam jo bomo brezplačno popravili ali zamenjali, če boste predložili dokazilo o nakupu. To ne pomeni, da se garancijsko obdobje podaljša.

V primeru uveljavljanja garancije enostavno pokličite servisni center Remington® v svoji bližini.

Ta garancija je v skladu z vašimi običajnimi zakonskimi pravicami. Garancija velja v vseh državah, kjer naše izdelke prodaja pooblaščen prodajalec. Garancija ne vključuje poškodb izdelka, ki nastanejo kot posledica nesreče ali nepravilne uporabe, zlorabe, spreminjanja naprave ali uporabe, ki se ne ujema s tehničnimi in/ali varnostnimi predpisi. Garancija prav tako ne velja, če je izdelek razstavljala ali popravljala oseba, ki nima našega pooblastila.

Proizvode v garancijskem roku, ki ne delujejo brezhibno, dostavite ali pošljite na zgornji naslov preko hitre pošte DPD (Tel.: 01 513 23 00). Naglasiti je potrebno, da stroške pošiljanja po javni poštni tarifi, krije podjetje Varta Remington Rayovac, d.o.o.. Servisirani ali nov proizvod boste prejeli v najkrajšem času oziroma najkasneje v 45 dneh.

JEŽEK TRGOVINA, SERVIS, d.o.o.
C. 24. junija 21, 1231 Ljubljana-Črnuče
Tel: 01 561 66 30; servis.jezek@siol.si

Uvoznik: VARTA REMINGTON RAYOVAC d.o.o.
Tržaška 132, 1000 Ljubljana
Tel: 01 564 72 47
orders.slovenia@eu.spectrumbrands.com

Uvoznik:
VARTA REMINGTON RAYOVAC d.o.o.
Tržaška 132, 1000 Ljubljana

Podatki o prodaji

Podatki o prodaji

Podjetje, ki je izdelek prodalo:

Datum prodaje

Žig in podpis prodajalca:

GB
NL
D
GB
E
F
NL
D
GB
I
E
F
NL
D
GB
S
DK
I
E
F
NL
D
GB
P
FIN
S
DK
I
E
F
NL
D
GB
SK
P
FIN
S
DK
I
E
F
NL
D
GB
PL
CZ
SK
P
FIN
S
DK
I
E
F
NL
D
GB
RU
HUN
PL
CZ
SK
P
FIN
S
DK
I
E
F
NL
D
GB
TR
RU
HUN
PL
CZ
SK
P
FIN
S
DK
I
E
F
NL
D
GB
GR
RO
TR
RU
HUN
PL
CZ
SK
P
FIN
S
DK
I
E
F
NL
D
GB
SL
HR
HRV
AE

Hvala na kupnji novog Remington® proizvoda.
Prije uporabe molimo pažljivo pročitajte upute i čuvajte ih na sigurnom mjestu za kasniju uporabu.



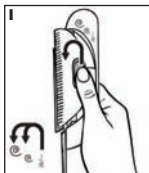
GLAVNA OBILJEŽJA

- A. Unaprijedene keramičke obloge za posebno glatko klizanje i dugotrajnije pločice.
- B. Opremljena s nastavcima za kovrče za oblikovanje nebrojenih stilova s lakoćom
- C. Visoka temperatura 150 - 210°C
- D. Brzo zagrijavanje za 15 sekundi
- E. Pločice od 100 mm za veće dužine
- F. Prekidač nastavka za kovrče
- G. Prekidač za uklj./isklj. - povucite prekidač ulijevo i pričekaite da plavi indikator prestane bljeskati. U tom trenutku glačalo je spremno za uporabu.
- H. Birač s 7 promjenjivih postavki za temperaturu
 - L - 150°C
 - 5 - 160°C
 - 10 - 170°C
 - 15 - 180°C
 - 20 - 190°C
 - 25 - 200°C
 - 30 - 210°C
- I. Preporučene temperature za određene vrste kose
 - 150°C - 180°C – tanka kosa
 - 180°C - 200°C – srednje gusta kosa
 - 200°C - 210°C – gusta kosa
- J. Automatsko sigurnosno isključivanje – ako se tijekom 60 minuta ne pritisne niti jedan gumb, glačalo se automatski isključuje.
- K. Zaključavanje šarkom za lakše spremanje: - za jednostavno spremanje, pločice se mogu zatvoriti.
 - Zaključano – gurnite zaponac za zaključavanje u zaključani položaj.
 - Otključano – izvucite zaponac za zaključavanje u otključani položaj.**NAPOMENA:** Ne zagrijavajte uređaj u zaključanom položaju.
- L. Torbica otporna na toplinu
- M. Višenaponski: za upotrebu kod kuće ili u inozemstvu.
Kad se rabi na 120 V, vremena zagrijavanja i temperature mogu odstupati od navedenih.

3 godine garancije



UPUTE ZA UPORABU



Korak 1
Pritisnite gumb nadolje, zatim ga pomaknite prema naprijed i ulijevo i odaberite željenu postavku kovrčanja.



Korak 2
Uvijače namjestite licem prema korijenu.



Korak 3
Uključite glačalo na temperaturu od 180 stupnjeva.



Korak 4
Raspustite kosu.



RAVNA FRIZURA I MALE KOVRČE (SL. 1)

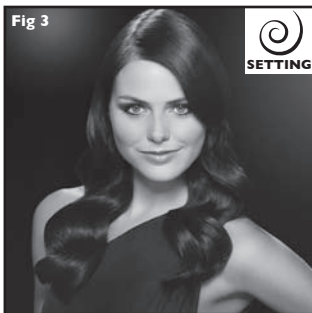
- ▶ Prije uporabe kosa mora biti oprana, prosušena i rasčešljana. Uređaj se može koristiti i na suhoj kosi.
- ▶ Uključite uređaj i postavite ga na željenu temperaturu.
- ▶ Za posebnu zaštitu i najbolje rezultate, kosu prije ravnjanja razdijelite i poprskajte raspršivačem za zaštitu od topline. Uvijek prvo ravnajte donje pramenove.
- ▶ Prođite glačalom preko cijele dužine kose bez zaustavljanja zbog dodatnog ravnomjernog zaglađivanja.
- ▶ Za male kovrče omotajte pramen oko aparata dok ga okrećete. Nježno vucite uređaj duž pramena do vrhova oblikujući pritom kovrče.
- ▶ Postupak na svakom pramenu ponovite samo dvaput kako ne biste oštetili kosu.
- ▶ Maknite aparat i oslobodite pramen puštajući da se kovrča sama oblikuje.



- ▶ Maknite uređaj i oslobodite pramen puštajući da se kovrča sama oblikuje.
- ▶ Primjenjujte postupak na svim pramenovima dok ne ukovrčate cijelu kosu.

SREDNJE VELIKE KOVRČE (SL. 2)

- ▶ Gurnite prekidače prema gore i prema van dok ne usjednu u položaj za 1. nastavak.
- ▶ Prije uključivanja i uporabe odaberite željenu postavku za nastavak za kovrče koristeći prekidač na obje strane aparata.
- ▶ Čvrsto zahvatite pramen kose između ploča u blizini korijena.
- ▶ Zadržavajući pramen napetim, nježno okrećite uređaj dok ga povlačite duž čitavog pramena do vrhova koristeći vodilice za zahvaćanje i oblikovanje kovrča tijekom oblikovanja frizure.
- ▶ Obavezno okrećite uređaj.



VELIKE OPUŠTENE KOVRČE (SL. 3)

- ▶ Gurnite prekidače prema gore i prema van dok ne usjednu u položaj za 2. nastavak.
- ▶ Čvrsto zahvatite pramen kose između ploča u blizini korijena.
- ▶ Zadržavajući pramen napetim, nježno okrećite uređaj dok ga povlačite duž čitavog pramena do vrhova koristeći vodilice za zahvaćanje i oblikovanje kovrča tijekom oblikovanja frizure.
- ▶ Obavezno okrećite uređaj.
- ▶ Uklonite uređaj i oslobodite pramen puštajući da se kovrča sama oblikuje. Za veći volumen nanesite sprej za fiksiranje.
- ▶ Za postizanje zamamne valovitosti nježno rasporedite kovrče pomoću češlja s igličastom drškicom.

VAŽNE UPUTE

- ▶ Zbog mogućnosti postizanja vrlo visoke temperature uređaja ne pokušavajte produljiti nastavke za kovrče prilikom uporabe.
- ▶ Ovo je proizvod visokog učinka; izbjegavajte čestu uporabu kako ne biste oštetili kosu.
- ▶ Zbog izuzetno visoke temperature na kojoj se uređaj koristi, budite izuzetno oprezni pri njegovoj upotrebi.
- ▶ Kod kratke kose stavite češalj između tjemena i željeza da ne opečete tjeme.
- ▶ Uređaj ne ostavljajte uključen duže od 30 minuta.

- ▶ Prije uporabe kosa mora biti čista, suha i raščesljana.
- ▶ Za vrijeme grijanja, prilikom uporabe ili hlađenja, uređaj odložite na ravnu, mekanu površinu koja je otporna na toplinu.
- ▶ Držite uređaj samo za kraj ručice.
- ▶ Ne upotrebljavajte preblizu vlasištu, licu, ušima, vratu ili koži.
- ▶ Imajte na umu da stalna uporaba sredstava za njegu kose može oštetiti površinu uređaja. Očistite ploče nakon svake uporabe kako bi uređaj i dalje besprijekorno radio.
- ▶ Ne koristite abrazivna sredstva za čišćenje pločica s poboljšanom keramičkom oblogom jer ćete ih oštetiti. Za čišćenje koristite mekanu, vlažnu krpu, ali prethodno odspojite aparat s napajanja.
- ▶ Izbjegavajte stvaranje ogrebotina na pločama, budući da to može smanjiti učinkovitost uređaja.



ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Uvjerite se da je uređaj isključen i ohlađen. Kako biste dobro čuvali svoj proizvod očistite ga poslije uporabe s vlažnom krpom. Nemojte koristiti tekućine za čišćenje jer će doći do oštećenja.



SIGURNOSNE MJERE

UPOZORENJE – ZA DODATNU ZAŠTITU PREPORUČUJE SE INSTALACIJA REZIDUALNOG STRUJNOG UREĐAJA (RSU) S ODREĐENOM REZIDUALNOM RADNOM STRUJOM KOJA NE PRELAZI 30Ma – PITAJTE ELEKTRIČARA ZA SAVJET.

NE SMIJE SE KORISTITI BLIZU KADA, TUŠEVA, UMIVAONIKA ILI DRUGIH POSUDA S VODOM ILI DRUGIM TEKUĆINAMA.



Ovaj proizvod nije namijenjen uporabi u kadi ili pod tušem

APARAT MORA BITI ISKLJUČEN IZ NAPAJANJA STRUJOM KAD NIJE U UPOTREBI!

- ▶ Ne ostavljajte uređaj bez nadzora kad je uključen.
- ▶ Prije nego što uređaj spremite, ohladite ga.
- ▶ Ne uranjajte ga u vodu ili ikakvu tekućinu.
- ▶ Ne postavljajte uređaj na meku podlogu – tepih, krevet, ručnike itd.
- ▶ Pazite da napon koji koristite bude prilagođen naponu koji je naveden u uputama za upotrebu.
- ▶ Držite ovaj proizvod izvan domašaja djece. Ako ovaj uređaj koriste osobe smanjenih fizičkih, perceptivnih ili mentalnih sposobnosti ili osobe koje nemaju iskustva, može doći do

HRVATSKI JEZIK / SRPSKI JEZIK

opasnosti. Osobe koje nadziru njihovu sigurnost trebaju im dati jasne upute ili nadgledati uporabu uređaja.

- ▶ Za ovaj uređaj koristite isključivo pribor tvrtke Remington®.
- ▶ Pazite da vrući dijelovi uređaja ne zahvate lice, vrat ili kožu glave.
- ▶ Ne omatajte kabel oko uređaja. Prije upotrebe provjerite kabel, i ne koristite ga ako je oštećen.
- ▶ Ovaj proizvod nije namijenjen za komercijalnu ili profesionalnu upotrebu.
- ▶ Oštećeni kablovi mogu predstavljati opasnost. Ako je kabel oštećen ne koristite aparat i obratite se ovlaštenom serviseru tvrtke Remington®, kako bi se izvršio popravak uređaja te izbjegle opasnosti pri upotrebi.
- ▶ Za bilo kakvu provjeru, prilagodbu ili popravak potrebni su posebni alati. Neovlašteni popravak može predstavljati opasnost za korisnika.
- ▶ Ne preuzimamo odgovornost za oštećenje proizvoda i drugih predmeta ili ozljedu osoba, a koje su prouzrokovane zlouporabom ili nepridržavanjem ovim uputama.



ZAŠTITA OKOLIŠA

Izdelka ne vrzite med gospodinjske odpadke. To možete učiniti u našim servisnim centrima Remington® ili u odgovarajućim skupljalištima.



Daljnje informacije o odlaganju pročitajte na www.remington-europe.com



SERVIS I JAMSTVO

Ovaj proizvod je provjeren i nema nedostataka. Za ovaj proizvod pružamo jamstvo od datuma kupnje od strane potrošača za kvarove nastale uslijed neispravnog materijala ili neodgovarajuće izrade. Ako u jamstvenom roku dođe do kvara na proizvodu, uz dokaz o kupnji uklonit ćemo kvar ili besplatno zamijeniti proizvod ili njegov dio. To ne znači produljenje jamstvenog roka.

U slučaju kvara jednostavno pozovite Remington® servisni centar u vašoj regiji.

Ovo jamstvo se nudi pored uobičajenih zakonskih prava.

Ovo jamstvo vrijedi u svim zemljama u kojima naš proizvod prodaje ovlašteni prodavatelj. Ovo jamstvo ne uključuje oštećenje proizvoda nastalo uslijed nesreće, zlouporabe, izmjene proizvoda ili uporabe koja nije u skladu s tehničkim i/ili sigurnosnim uputama. Ovo jamstvo ne vrijedi ako je proizvod rastavljala ili popravljala neovlašteni osoba.

شكراً لك على شراء منتج Remington® الجديد.
وقبل الاستخدام، برجاء قراءة التعليمات بمنتهى الحرص والاحتفاظ بها في مكان
آمن للرجوع إليها في المستقبل.

تأزيدياً ههأ

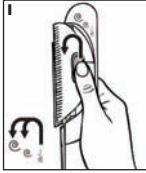
- A. طبقة سيراميك متطورة لانزلاق الشعر بمزيد من السلاسة والنعومة والأواح أكثر متانة.
- B. مصممة بقضبان تجعيد للحصول على تصفيات لا حصر لها بدون مجهود
- C. درجة حرارة عالية 150 - 210 درجة مئوية
- D. تسخين سريع وجاهزية للاستخدام خلال 15 ثانية
- E. ألواح أطول بمقدار 100 مم
- F. مفتاح قضيب التجعيد
- G. مفتاح التشغيل/إيقاف التشغيل - حركي المفتاح إلى اليسار وانتظري حتى يتوقف المؤشر الأزرق عن الوميض. عند هذه النقطة يكون جهاز فرد الشعر جاهزاً للتصنيف
- H. قرص لتغيير الحرارة على 7 نمط
- 150 = L م
160 = 5 م
170 = 10 م
180 = 15 م
190 = 20 م
200 = 25 م
210 = 30 م
- I. درجات الحرارة الموصى بها والتي تناسب أنواع الشعر
- 150 - 180 درجة مئوية - للشعر الناعم
- 180 - 200 درجة مئوية - للشعر المتوسط
- 200 - 210 درجة مئوية - للشعر الكثيف
- J. الإغلاق الآلي الآمن - في حالة عدم الضغط على أبة أزرار بعد 60 دقيقة. سيتم إيقاف تشغيل وحدة فرد الشعر تلقائياً.
- K. قفل المفصلة للتخزين: - يمكن إغلاق الألواح مع بعضها البعض لسهولة التخزين.
- م مقفلة - اضغطي على قفل المفصلة لأعلى للضغط على وضع الإقفال
- م مفتوحة - اسحبي قفل المفصلة لأسفل للضغط على وضع الفتح
- ملاحظة: لا تسخني الوحدة في وضع الإقفال
- L. حقيبة مقاومة للحرارة



M. الجهد الكهربائي المتعدد: للاستخدام في المنزل أو في الخارج.
عند استخدامها بـ 120 فولت، قد يحدث تغيير في عدد مرات التسخين
وكذلك درجات الحرارة.

ثلاث سنوات ضمان

تعليمات الإستخدام



الخطوة الأولى
اضغطي على
الزر، ثم خركي
للأمام وإلى اليسار
لتحديد وضع
التجعيد المطلوب.



الخطوة الثانية
ضعي أسلاك
التجعيد في
مواجهة الجذر.



الخطوة الثالثة
أديري المكواة بمقدار
180 درجة.



الخطوة الرابعة
قومي بتسريح
الشعر نحو
الأسفل.

الشعر المفرد و ذو التجعيدات الصغيرة (الشكل A)

- ◀ يجب على الشعر أن يكون نظيفاً و جافاً و خالياً من التشابك.
- ◀ قومي بتوصيل الوحدة واضبطي درجة الحرارة التي تريها مناسبة لك.
- ◀ قم بتدوير العجلة القابلة للتغيير لزيادة درجة الحرارة المطلوبة. يتوقف المؤشر الضوئي عن الوميض عند الوصول إلى درجة الحرارة المطلوبة.
- ◀ مرري جهاز الفرد بطول الشعر دون توقف للحصول على مظهر متساوٍ وأملس للشعر.
- ◀ للحصول على تجعيدات صغيرة، لفي جزء من الشعر حول المصنف أثناء الدوران. حركي المصنف برفق إلى الأطراف، مع تجعيد أجزاء الشعر أثناء ذلك.
- ◀ قم بإدارة أداة الفرد وحريرها بطول الشعر بالكامل. وبدون توقف
- ◀ قومي بإزالة المصنف من الشعر مع الإمساك بخصلة الشعر لتتيجي أن تأخذ تجعيدة الشعر شكلها المطلوب.



- تجعيد متوسط (الشكل 2)**
- ◀ اضغطي على المفاتيح لأعلى وللخارج ثم اضغطي على وضع الترميد الأول.
 - ◀ قبل التشغيل والاستخدام يرجى خديد وضع قضيب التجعيد المفضل باستخدام المفاتيح على كل جنب من جانبي المصفف.
 - ◀ تحافظنا بينه وبيننا من ريشه قلمصخ اوتبذ
 - ◀ من و قلمصخا لوط يء عطيب ريشدلا لبسم اورود وحشدلا قيعضو يء اوظفاح بقبرلا بسدح اهليكشندل حيعاجتلا دعاسلا ليدلدا اومدختسلا و ريشدلا قياهن ي لئ سارلا
 - ◀ أم ئاد لكشيد ريشدلا لبسم اورود بولطلا اهرهظم ي لئ زفقتل كئاذ دعب اهوعد و قلمصخا اويدن و اوكسما و ريشدلا لبسم اويدبأ
 - ◀ كرري في جميع الأقسام حتى يتم تجعيد الشعر بالكامل.



- تجعيد واسع انسيابي (الشكل 3)**
- ◀ اضغطي على المفاتيح لأعلى وللخارج ثم اضغطي على وضع الترميد الثاني.
 - ◀ تحافظنا بينه وبيننا من ريشه قلمصخ اوتبذ
 - ◀ من و قلمصخا لوط يء عطيب ريشدلا لبسم اورود وحشدلا قيعضو يء اوظفاح بقبرلا بسدح اهليكشندل حيعاجتلا دعاسلا ليدلدا اومدختسلا و ريشدلا قياهن ي لئ سارلا

عربي

- ◀ م.زاد ل.كشيد رعشدا لبسم اورود
- ◀ قومي بإزالة المصنف من الشعر مع الإمساك بخصلة الشعر لتتيجي أن تأخذ تجيدة الشعر شكلها المطلوب. لتكثيف الحجم قومي برش الشعر بأسبراي اللمسة النهائية.
- ◀ لعمل تمويجات فاتنة في شعرك. مشطي التجعيدات برفق للخارج مستخدمةً مشط بيد.

تعليمات هامة

- ◀ نظرًا لإمكانات جهاز فرد الشعر المرتفعة، لا تحاولي تعديل قضان التجعيد أثناء الاستخدام.
- ◀ هذا المنتج عالي الأداء، لذا اجنبي الاستخدام المتكرر لمنع تلف الشعر.
- ◀ نتيجة لإمكانية استخدام الحرارة العالية مع أداة تمويج الشعر، يرجى توخي المزيد من الحذر عند الاستخدام.
- ◀ للشعر القصير، ضعي مشطًا بلاستيكيًا بين فروة الرأس والمكواة لتجنب لمس المكواة لفروة الرأس.
- ◀ لا تتركي الوحدة في وضع التشغيل أكثر من 30 دقيقة.
- ◀ قبل الاستخدام، تأكدي من أن الشعر جاف ونظيف وخالي من التشابكات.
- ◀ أثناء التسخين أو الاستخدام أو التبريد، توضع الوحدة على سطح مستوٍ أملس مقاوم للحرارة.
- ◀ امسك الأداة من نهاية المقبض.
- ◀ الرجاء ملاحظة أن استخدام أجهزة تصفيف الشعر بصفة دائمة قد يضر بالطبقة الخارجية.
- ◀ لا تستخدم سائل تنظيف كإشط لتنظيف الألواح المتطورة المغطاة بالسيراميك، حيث يسبب ذلك تلفها، وبدلاً من ذلك، استخدمي قماشاً ليناً مبللة لتنظيف الوحدة عندما لا تكون متصلة بالكهرباء.
- ◀ لا تقم بخدش السطح لأن ذلك من شأنه تقليل فاعلية الطبقة الخارجية.

التنظيف والصيانة

تأكد من أن الأداة غير متصل بالكهرباء وبارد من أجل الحفاظ على فعالية وكفاءة جهازك. قومي بتنظيفه بعد استخدامه من خلال مسحه بقطعة قماش رطبة، لا تستخدمي أية سوائل تنظيف حاكة من أجل تنظيف الجهاز، ذلك أنها قد تؤدي إلى وقوع بعض الأضرار.

احتياطات السلامة



كما يتعين عدم استخدامه في أحواض الاستحمام أو غرف الغسيل أو أحواض المياه أو الأوعية الأخرى التي تحتوي على الماء أو السوائل الأخرى.

تحذير - يجب عدم اصطحاب هذا الجهاز إلى غرفة الاستحمام. كما يتعين عدم استخدامه في أحواض الاستحمام أو غرف الغسيل أو أحواض المياه أو الأوعية الأخرى التي تحتوي على الماء أو السوائل الأخرى.



تتجاوز هذه الكفالة الحق القانوني الطبيعي المنصوص عنه.

- ◀ يعد هذا المنتج غير مناسب للاستخدام عند الاستحمام أو الاغتسال باليدش.
- ◀ يجب فصل مجفف الشعر عن مصدر الطاقة الرئيسي عندما لا يكون قيد الاستخدام.
- ◀ لا تترك مصفف الشعر بلا مراقبة عند تشغيله.
- ◀ اترك مصفف الشعر ليبرد قبل تخزينه.
- ◀ لا تنثر الماء أو السوائل الأخرى على مصفف الشعر.
- ◀ لا تضع مصفف الشعر على مادة ناعمة، مثل السجاد أو المفروشات أو المنشقات وما شابه.
- ◀ تأكد دائمًا من أن الجهد الكهربائي المستخدم يطابق قيمة الجهد الكهربائي الموضحة على جسم الجهاز.
- ◀ يجب الاحتفاظ بالمنتج بعيدًا عن متناول الأطفال. قد يؤدي استخدام هذا الجهاز بواسطة أشخاص ذي قدرات بدنية أو حسية أو ذهنية منخفضة أو بنقصهم الخبرة والمعرفة إلى حدوث مخاطر. يجب على القائمين على سلامة هؤلاء الأشخاص توفير التعليمات الصريحة أو الإشراف على استخدام هذا الجهاز.
- ◀ لا تستخدم أية ملحقات مع مصفف الشعر غير تلك التي توفره شركة Remington® مع الأداة.
- ◀ تجنب ترك أي جزء من الأجزاء الساخنة بمصفف الشعر يلامس الوجه أو الرقبة أو فروة الرأس.
- ◀ لا تلف سلك الكهرباء حول الأداة. وافحص السلك بانتظام للتأكد من عدم وجود أية علامات دالة على التلف.
- ◀ ليس الغرض من هذا الجهاز الاستخدام التجاري أو الاستخدام في صالونات تصفيف الشعر.
- ◀ فبالأسلاك الثالفة قد تنطوي على مخاطر. في حالة تلف سلك الكهرباء في هذا الجهاز، توقف عن الاستخدام فوراً وقم بإعادة الأداة إلى أقرب موزع معتمد من Remington® لإصلاح أو استبدال الأداة لتجنب المخاطر المتوقعة.
- ◀ يلزم الأمر استخدام أدوات خاصة لإجراء أية فحوص أو عمليات ضبط أو إصلاح. ويمكن أن يؤدي الإصلاح من قبل أفراد غير مؤهلين إلى تعريض المستخدم لظروف الخطر.

◀ نحن لا نتحمل مسؤولية تلف المنتج أو إصابة الأشخاص أو الأمور الأخرى التي تنتج عن سوء الاستخدام أو الاستخدام غير المطابق أو عدم الالتزام بهذه التعليمات.

حافظ على البيئة



قدم علقتنا دعبل لزنلدا تافلخم عم لهئاقلاي بيشئلا ءاأ أن م صلخئلا مءء ببجي لهما لئئسا
ن كاماً وأ لئب ءصالءا ءنلصللا نكارم ل ف منم صلخئلا ببجيء بهلعو .مءلءاص ءرءف ءمئللا تايلفنلا عيمء.

ءصلون المزلء من المءلوماء ءول إعاءءء النصنع على العنوان الءالى:

www.remington-europe.com



خدمة والضمان

تم ءفءص هءا المءءء والءاكد من أنه ءال من العيوب. ونحن نضمن هءا المءءء ضء أي ءلل ینئء عن عيوب المواء أو الصنائة طواء مءء الضمان الءل ءبءأ من الءارلء الأصلل لنشراء العمبل للمءءء. وإذا ءعطل المءءء ءلال مءء الضمان. فسوف نءولل إصلء أي ءلل أو عيب أو اسءبءال المءءء أو أي من أءزائه بءون ءصیل رسوم بشءرط ءوفیر إصلال الشراء. وهءا لا یعنل ءمءب مءء الضمان.
وإذا ءنء ءمءع بءءماء الضمان. اءصل بمركز ءءمة Remington® فل منطءءك.

ینم ءوفیر هءا الضمان طبعاً ءءوق المسءهلك القانوءة العاءة.

INTERNATIONAL SERVICE CENTRE

▶ GERMANY ▶ BENELUX ▶ FRANCE ▶ ITALY ▶ SCANDINAVIA ▶ AUSTRIA ▶ SWITZERLAND	Central Europe ☎ 00800 / 821 700 821 Mo.-Fr: 9 a.m. – 5 p.m. Central European Time (free call) E-Mail: service@remington-europe.com www.remington-europe.com
▶ SPAIN	☎ +34 902 10 45 17; 08.00 - 13.00; lunes - viernes (Posventa) ☎ +34 932 070 166 (Información al consumidor final)
▶ PORTUGAL	☎ +351 299 942 915; ✉ renase@presat.net
▶ MALTA	☎ Tel. +356 21 664488 Miller Distributors Ltd, Miller House - Airport Way, Tarxien Road, Luqa LQA 1814, www.millermalta.com
▶ UNITED KINGDOM	☎ Tel. +44 0800 212 438 (free call) Spectrum Brands (UK) Limited, Fir Street, Failsworth, Manchester, M35 0HS, UNITED KINGDOM, www.remington.co.uk
▶ ČESKÁ REPUBLIKA	☎ Tel. +420 487 754 605 VARTA Baterie spol. s r. o., Jindřicha z Lipé 108, 470 01 Česká Lípa, ČESKÁ REPUBLIKA, www.cz.remington-europe.com
▶ IRELAND	☎ Tel. +353 (0) 1 460 4711 Remington Consumer Products, Unit 7C, Riverview Business Park, New Nangor Road, Dublin 22, IRELAND, www.remington.co.uk
▶ MAGYARORSZÁG	☎ Tel. +36 1 3300 404 Remington Szervizközpont, I 138 Budapest, Váci út 136/a, www.remington.hu
▶ POLSKA	☎ Tel. +48 22 328 11 50 Varta Baterie Sp. z o.o., ul. Fabryczna 5, 00-446 Warszawa, POLSKA, Fax +48 22 328 11 61, www.pl.remington-europe.com
▶ РОССИЯ	☎ Тел. 8 800 100 8011 ООО «КОМПАНИЯ «ПРОФСЕРВИС», РОССИЯ, 115201, Москва, 1-й Варшавский проезд, д. 1а, стр.3, www.remington-europe.com
▶ TÜRKIYE	☎ Тел. +90 212 659 01 24 Varta Pilleri Ticaret Ltd. Şti., İstoç 25.Ada Sonu Kuzey Plaza Kat I D4.34217, Mahmutbey/İstanbul, TÜRKIYE, Fax +90 212 659 48 40, www.tr.remington-europe.com
▶ U.A.E.	☎ Tel. +9714 355 5474 V.R.R Trading (L.L.C), Khalid Bin Waleed Street, Al Jawhara Bldg 504, Dubai, U.A.E., www.remington-europe.com
▶ CROATIA	☎ Tel. +385 12481111 Alca Zagreb d.o.o., Zitnjak bb, 10000 Zagreb, Croatia, www.remington-europe.com
▶ CYPRUS	☎ Tel. +357 24-532220 Thetaco Traders Ltd, Eletherias Ave 75, 7100 Aradippou, Cyprus, www.remington-europe.com
▶ ROMANIA	☎ Tel. +40 21 411 92 23 Best Expert Service Jak SRL , 4th, Drumul Taberei St., sector 6, Bucharest, Romania, www.remington-europe.com
▶ SLOVENIA	☎ Tel. +386 (0) 1 561 66 30 Ježek Trgovina Servis d.o.o., Cesta 24.Junija 21, 1231 LJUBLJANA - Črnuče Republika Slovenija, www.remington-europe.com
▶ GREECE	☎ Tel. +30 210 94 10 699 D. & J. DAMKALIDIS S.A., Import Agencies, 44 Zefyrou str., www.remington-europe.com

Model No. S6600

Производитель: Spectrum Brands Shenzhen Ltd./Спектрум Брэндс
Шеньчжень ЛТД., Китай для Varta Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA,
Альфред-Крупп Штрассе 9, Эльванген, 73479, Германия
Изделие использовать по назначению в соответствии с инструкцией по
эксплуатации

11/INT/S6600 Version 06/11 Part No. T22-31632
REMINGTON® is a registered Trade Mark of Spectrum Brands, Inc.,
or one of its subsidiaries
VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA
Alfred-Krupp-Str.9
73479 Eilwangen
Germany
www.remington-europe.com
© 2011 SBI
Company and is used under license by Spectrum Brands.



This product is not suitable for use in bath and shower

